

• VENENWALKER® PRO •

Gebrauchsanleitung

Operating instructions

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Instrukcja obsługi

Bruksanvisning

Manual de instrucciones

Istruzioni per l'uso



DE

EN

FR

NL

PL

SE

ES

IT

DE ab Seite 3

EN from page 28

FR à partir de la page 52

NL vanaf pagina 77

PL od strony 102

SE från sidan 126

ES a partir de la página 149

IT da pagina 174

INHALTSVERZEICHNIS

Erklärung der Symbole	4
Signalwörter	4
Einleitung	6
Kurzbeschreibung	7
Zweckbestimmung	8
Anwendung	8
Sicherheitshinweise	10
Lieferumfang	13
Steuergerät auf einen Blick	13
Benutzung	14
Tipps zum Anlegen der Manschetten	17
Reinigung, Pflege und Aufbewahrung	22
Fehlerbehebung	23
Technische Daten	25
Erlaubtes Zubehör	26
Entsorgung	26
Kundendienst	26
Weitere Informationen	27



WICHTIGE HINWEISE! UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes.

Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.



Die Abbildungen in dieser Gebrauchsanleitung können von Ihrem Gerät abweichen.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen Gefahren an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Gebrauch lesen! Dieses Symbol ist auf dem Gerät blau.



Schutzklasse II



Symbol für „Typ BF“ klassifizierte Geräte (Schutzgrad gegen elektrischen Schlag)



Hersteller



Seriennummer (Datum der Fertigung / fortlaufende Nummer)



Schaltzeichen für Wechselstrom



Geräte mit diesem Zeichen wurden nach dem 13.08.2005 in Verkehr gebracht (DIN EN 50419). Danach gekennzeichnete Geräte erfüllen die Kennzeichnungsvorschriften aller EU-Mitgliedsstaaten.



Int. Recycling-Symbol



5°C min. 40°C max.

Temperaturbereich



30% min. 75% max.

Luftfeuchtigkeitsbereich



70kPa min. 106kPa max.

Luftdruckbereich



Trocken halten



Zerbrechlich



EU-Repräsentant



Importeur



Medizinprodukt



Vertrieb

CE 0123

MIT DER CE-KENNZEICHNUNG BESTÄTIGT DER HERSTELLER ODER IMPORTEUR DIE KONFORMITÄT DES PRODUKTES MIT DEN ZUTREFFENDEN EG-RICHTLINIEN UND DIE EINHALTUNG DER DARIN FESTGELEGTE „WESENTLICHEN ANFORDERUNGEN“. Die Nummer 0123 weist auf die benannte Stelle (Zertifizierer) hin. Beides zusammen bescheinigt die Einhaltung des Medizinproduktegesetzes (MPDG) durch den Inverkehrbringer.

SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

GEFAHR – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für den **VENENWALKER®** PRC² entschieden haben. Dieses Gerät hilft Ihnen, venösen Erkrankungen vorzubeugen, und reduziert die Gefahr von Besenreisern und Krampfadern. Bei medizinischer Indikation konsultieren Sie bitte vor der Benutzung Ihren Arzt.

Der **VENENWALKER®** PRC² ist ein nach DIN EN ISO 13485:2016 zertifiziertes Medizinprodukt und erfüllt die nach der MDR:2017 geforderten grundlegenden Sicherheits- und Leistungsanforderungen gemäß: (Anhang I)

- DIN EN 60601-1:2013-12; VDE 0750-1:2013-12 - Teil 1: IEC 60601-1:2005 + Cor. :2006 + Cor. :2007 + A1:2012; Deutsche Fassung EN 60601-1:2006 + Cor. :2010 + A1:2013
- DIN EN 60601-1-2:2016-05; VDE 0750-1-2:2016-05- Teil 1-2: IEC 60601-1-2:2014 Deutsche Fassung EN 60601-1-2:2015
- DIN EN 60601-1-6:2016-02; VDE 0750-1-6:2016-02- Teil 1-6: IEC 60601-1-6:2010 + A1:2013; Deutsche Fassung EN 60601-1-6:2010 + A1:2015
- DIN EN 60601-1-11:2016-04; VDE 0750-1-11:2016-04 Teil 1-11: IEC 60601-1-11:2015; Deutsche Fassung EN 60601-1-11:2015;
- REACH EG 1907/2006; EU 2011/65/EU (RoHS II);
- EN ISO 10993-1

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehöerteilen haben, kontaktieren Sie den Kundendienst über unsere Internetseite: www.venenwalker.com oder telefonisch unter +49 (0) 38851 314337* (Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr)*

Viel Erfolg bei der Anwendung des **VENENWALKER®** PRC² !



Wichtiger Hinweis für die Benutzer dieses Medizinproduktes

Bitte informieren Sie den Hersteller, den EU-Repräsentanten oder den Importeur über alle schwerwiegenden Vorfälle die im Zusammenhang mit dem Medizinprodukt aufgetreten sind!

Ein schwerwiegender Vorfall ist ein Ereignis, dass zu einer erheblichen Einschränkung der Gesundheit der Personen führt.

Insbesondere sind schwerwiegende Vorfälle die, die direkt oder indirekt, möglicherweise zum Tod geführt oder zum Tod führen oder die vorübergehende oder dauerhafte schwerwiegende Verschlechterung im Gesundheitszustand eines Patienten, eines Benutzers oder eines anderen Menschen führt oder eine schwerwiegende Bedrohung für öffentliche Gesundheit darstellen.

* Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters.

EINLEITUNG

Zu viel Sitzen, zu viel Stehen, falsche Ernährung: nach übereinstimmenden Schätzungen leiden 20 % aller Europäer an venösen Beinleiden, mehr als die Hälfte davon ist von einem fortgeschrittenen Venenleiden betroffen.

Die weltweite Zivilisationskrankheit fängt meist harmlos mit Kribbeln in den Beinen an, schwere, dicke und müde Beine folgen, Besenreiser und Krampfadern zeigen sich.

Was passiert bei einer Venenerkrankung? Venen sammeln das verbrauchte Blut im Gewebe und transportieren es zum Herzen zurück. Beinmuskulatur und Venenklappen pressen dabei durch Anspannen und Erschlaffen wie eine Pumpe das Blut in den Venen nach oben Richtung Herz. Kommt es aber durch andauerndes Stehen, Sitzen, Übergewicht, Überanspruchung oder auch erbliche Veranlagung zu Stauungen, fließt das Blut nicht richtig ab – die Venenwände werden überdehnt. „Dicke“ Beine sind die Folge, das geschwollene Bein kann ein Ödem bilden, weil Flüssigkeit und Eiweiß durch die erschlaffte Venenwand in das Gewebe gelangen. Wenn der venöse Stau dann zum Dauerzustand wird, ist ein Arztbesuch dringend erforderlich.

Spezielle Geräte zur wechselnden Kompression der Extremitäten haben sich als besonders effektiv und zeitsparend bei der Therapie von Venenleiden, aber auch zur Bekämpfung von Lipödemem herausgestellt.

Der **VENENWALKER® PRC²** ist ein solches Gerät. Es wurde in enger Zusammenarbeit mit Fachärzten (Phlebologen) entwickelt und ist leicht zu handhaben.

Die Beine werden vom **VENENWALKER® PRC²** durch ein auf- und abschwellendes Luftpolster massiert, dadurch wird die Wirkung der Beinmuskelpumpe bei Gehübungen simuliert. Der venöse Rückfluß verbessert sich, angesammelte Flüssigkeit wird mobilisiert und kann ausgeschwemmt werden.

Das Prinzip AIK

Die intermittierende (wechselnde) Kompression, die nicht durch eine Massage von Hand erzeugt wird, sondern durch einen Apparat, nennt man in der Medizin apparative intermittierende Kompression oder kurz AIK. Sie ist eine Anwendung pneumatischer Wechseldruckverfahren. Von Ärzten verordnet wird sie bei der Therapie von venösen oder lymphatischen Erkrankungen. Bei der Thromboseprophylaxe und bei Sportverletzungen wird sie ohne die Risiken einer medikamentösen Behandlung angewendet.

Mit der AIK wird die Funktion der natürlichen Muskelpumpen des menschlichen Körpers nachgeahmt. Luft wird mit wechselndem Druck z. B. in doppelwandige Beinmanschetten gepumpt. Der Druck wird in definierten Zeitabschnitten auf- und abgebaut. Die Höhe des Drucks sollte je nach Empfinden des Anwenders einstellbar sein und in keinem Fall 120 mmHg überschreiten. Die Behandlungsdauer und die Häufigkeit richten sich nach dem persönlichem

Befinden im kosmetischem Bereich oder nach der ärztlichen Empfehlung im medizinischen Anwendungsfall. Die Behandlungsdauer sollte aber mindestens 20 Minuten betragen. Die medizinische Anwendung sollte natürlich ärztlich begleitet werden.

Die Form und Art der Manschette spielt eine wichtige Rolle. Wegen der nachgewiesenen Bedeutung der Entleerung der venösen Geflechte der Sohle, sollte eine Manschette nicht nur das ganze Bein umschließen, sondern auch den Fuß. Durch die rhythmische Erhöhung und Verringerung des Gewebedrucks werden Wasser und Eiweiß aus dem Zwischengewebe abgepumpt.

Bei medizinischen Indikationen sollte sofort nach Beendigung der AIK stets ein Kompressionsverband oder ein Kompressionsstrumpf angelegt werden, da das verbleibende Eiweiß nach Beendigung der AIK ein Nachströmen von Blutwasser aus den Kapillaren ins Gewebe bewirkt. Diese Maßnahme verhindert das Nachströmen. Alternativ kann man nach der Anwendung liegen bleiben, um ein Nachströmen zu verhindern. Daher bietet sich eine Anwendung zu Hause kurz vor dem Schlafengehen an.

KURZBESCHREIBUNG

Der VENEN**WALKER**® PRC² ist ein System, bestehend aus einem Steuergerät und zwei doppelwandigen Beinmanschetten mit 3 innenliegenden Kammern, die auch die Füße und Fußsohlen einschließen. Optionale Manschetten-Erweiterungen können eingesetzt werden, um den Umfang der Manschetten zu vergrößern.

Das Steuergerät liefert über angeschlossene Verbindungsschläuche Luft in die Kammern der Beinmanschetten. Dies ermöglicht die Anwendung von kontrolliertem Druck, um die Manschette sanft aufzupumpen und/oder die Beine zu massieren.

Was Sie vom VENEN**WALKER**® PRC² erwarten können

Beim VENEN**WALKER**® PRC² legen wir, wie bei all unseren Produkten, neben der Funktion besonderen Wert auf die Sicherheit des Benutzers. Wir stellen durch konstruktive Maßnahmen sicher, dass der Druck der Manschetten auf das Bein 120 mmHg nicht überschreiten kann. Ein höherer Druck kann die arterielle Blutzufuhr abdrücken. Selbst wenn Teile des Gerätes defekt oder gestört sein sollten, kann dieser Druck nicht überschritten werden.

ZWECKBESTIMMUNG

Der VENEN**WALKER**[®] PRC² darf nur zur Entstauung an den Extremitäten benutzt werden. Bei medizinischer Indikation konsultieren Sie vor der Anwendung Ihren Arzt!

Der VENEN**WALKER**[®] PRC² ist für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Nutzen Sie ihn nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

ANWENDUNG

Der VENEN**WALKER**[®] PRC² ist so konzipiert, dass seine Benutzer über keine besonderen Kenntnisse oder Fähigkeiten verfügen müssen.

Der VENEN**WALKER**[®] PRC² darf bis zu 3x täglich jeweils 20 bis 40 Minuten lang angewendet werden. Das System ist für eine langzeitige Benutzung geeignet.

Die nachfolgend aufgeführten Indikationen sowie Kontraindikationen sind der aktuellen Leitlinie für apparative intermittierende Kompression (AIK oder auch IPK) der Deutschen Gesellschaft für Phlebologie entnommen. Weitere und ausführliche Informationen können Sie in der „S1-Leitlinie 037-007, Intermittierende pneumatische Kompression (IPK, AIK)“ Version 20.06.2017 inkl. redaktioneller Überarbeitung SR 11.01.2018, herausgegeben von AWMF online – Das Portal der wissenschaftlichen Medizin – nachlesen.

Indikationen

Die apparative intermittierende Kompression (AIK) ist für die Behandlung der folgenden Beschwerden vorgesehen:

- Schwellungen der Beine, hervorgerufen durch Bewegungsarmut, wie z. B. durch langes Stehen bei VerkäuferInnen, durch langes Sitzen bei Büroarbeit oder durch Langstreckenreisen
- Beinschwellungen durch Bettlägerigkeit oder Schwangerschaft**
- Beinschwellungen nach ärztlicher Diagnose
- Venenleiden, z. B. Krampfadern und Besenreiser
- Bei Lipödem
- Vorbeugung von Embolien bei Bettlägerigkeit
- Schwellungen im Lymphsystem (Lymphödeme)

** Halten Sie Rücksprache mit Ihrem Arzt.

- Unterschenkelgeschwüre hervorgerufen durch venöse Zirkulationsstörung
- Stauung durch Gelenkverletzung oder Überanspruchung, wie z. B. Bluterguss und Muskelkater bei Sportverletzungen
- Schwellung nach Zerrung oder Verstauchung
- Begünstigung der Wundheilung nach operativem Eingriff
- Periphere arterielle Verschlusskrankheit (pAVK), bei bestimmten Indikationen**

Kontraindikationen

In folgenden Fällen verwenden Sie den VENEN**WALKER**® PRC² **nicht**, oder nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt:

- Dekompensierte Herzinsuffizienz
- Ausgedehnte Thrombophlebitis, Thrombose oder Thromboseverdacht
- Akutes Erysipel
- Schwere, nicht eingestellte Hypertonie
- Ausgeprägte Neuropathie der Extremitäten
- Akute Phlegmone
- Kompartmentsyndrom
- Ausgedehntes, ggf. offenes Weichteiltrauma der Extremitäten
- Okklidierende Prozesse im Lymphabstrombereich, bei denen es unter AIK zu einem Stau im Leisten- oder Genitalbereich gekommen ist
- Blasenbildende Dermatosen

Wenn Sie nicht sicher sind, ob Sie unter einer der oben beschriebenen Erkrankungen leiden, konsultieren Sie vor dem Einsatz des Systems einen Arzt!

Vorsichtsmaßnahmen

Der VENEN**WALKER**® PRC² sollte mit Vorsicht eingesetzt werden bei Patienten mit den folgenden Symptomen oder Zuständen:

- Periphere Neuropathie, Schmerzen oder Taubheit in den Gliedmaßen
- Nicht diagnostizierte, unbehandelte oder infizierte Wunden, entzündete Haut, Transplantationen oder dermatologische Bedingungen, die durch die Manschette verschlimmert werden
- Extrem deformierte Gliedmaßen, die die richtige Anwendung der Manschette praktisch verhindern

Bitte melden Sie alle in dem Zusammenhang mit dem System aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle dem Hersteller.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses System ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich **Kinder**) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das System zu benutzen ist.
- Kinder dürfen **nicht** mit dem System spielen.
- Reinigung darf nicht durch **Kinder** durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 8 Jahre und Tiere müssen in der Nähe des Systems beaufsichtigt werden.
- Das System vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen oder Abnutzung überprüfen. Es darf nur benutzt werden, wenn es unbeschädigt ist und keine Abnutzungserscheinungen aufweist.
- Elektrische sowie medizinische Geräte können bei unsachgemäßer Bedienung gefährlich sein. Das Steuergerät verfügt über keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Das Gehäuse des Steuergerätes darf nicht geöffnet werden. In keinem Fall ist eine Modifizierung des Steuergerätes zugelassen!
- Wenn Komponenten des Systems beschädigt sind, müssen sie durch den Hersteller, Kundendienst oder befugtes technisches Personal ersetzt bzw. repariert werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Die Steckdose, an die das Steuergerät angeschlossen ist, muss jederzeit gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Das Steuergerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Das Steuergerät nur mit dem durch den Hersteller zugelassenen Zubehör benutzen und das Zubehör nicht mit anderen Kompressoren verwenden. Ansonsten kann die korrekte Arbeitsweise des Systems nicht garantiert werden und es entfällt jeglicher Gewährleistungs- und Garantieanspruch.



GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Das System nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern. Das System nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit betreiben.
- Das Steuergerät und seine Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte das Steuergerät ins Wasser fallen, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen, das Steuergerät aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist! Vor erneuter Inbetriebnahme das Steuergerät von einer Fachwerkstatt prüfen lassen.
- Das Steuergerät und seine Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- **Erstickungsgefahr!** Plastikfolien und -beutel von Kindern und Tieren fernhalten.
- **Strangulationsgefahr!** Sicherstellen, dass die Anschlussleitung und die Schläuche außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren sind.
- **Sturzgefahr!** Darauf achten, dass die Anschlussleitung sowie die Verbindungsschläuche keine Stolpergefahr darstellen.
- Schlafende oder bewusstlose Personen dürfen **nicht** mit dem System behandelt werden.
- Die Behandlung sollte sofort unterbrochen werden, wenn Schmerzen, Kribbeln oder Taubheit an den Gliedmaßen während oder nach der Behandlung auftreten.
- Im Fall eines Stromausfalls oder einer Störung, bei der die Manschette aufgeblasen bleibt, die Verbindungsschläuche trennen, um die Luft aus der/den Manschette(n) abzulassen, und die Manschette(n) von den Gliedmaßen entfernen.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das System nicht in Räumen benutzen, in denen sich leichtentzündliche oder explosive Substanzen befinden.
- Das Steuergerät nicht in der Nähe von brennbarem Material betreiben. Keine brennbaren Materialien (z. B. Pappe, Papier, Kunststoff) auf das Steuergerät legen.
- Das Steuergerät während des Betriebs nicht abdecken, um einen Gerätebrand zu vermeiden. Nichts in die Lüftungsöffnungen des Steuergerätes stecken und darauf achten, dass diese nicht verstopft sind.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Die Manschetten und Verbindungsschläuche von scharfen Gegenständen fernhalten. Keine Sicherheitsnadeln, Stecknadeln oder andere spitze Gegenstände hineinstecken.
- Das Steuergerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen, deren Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild des Steuergerätes entspricht. Nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel verwenden, die mit den technischen Daten des Steuergerätes übereinstimmen.
- Das Netzkabel vor dem Anschließen des Steuergerätes vollständig auseinanderwickeln.
- Darauf achten, dass das Netzkabel und die Verbindungsschläuche nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommen.
- Das Steuergerät muss ausgeschaltet sein, wenn der Netzstecker in die Steckdose gesteckt oder aus ihr gezogen wird.
- Den Netzstecker ziehen, wenn während des Gebrauchs ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter.
- Wenn der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wird, immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen. Das Steuergerät nicht an der Anschlussleitung ziehen oder tragen.
- Das Steuergerät nicht verwenden, wenn es eine Fehlfunktion hatte, heruntergefallen oder ins Wasser gefallen ist. Vor erneuter Inbetriebnahme in einer Fachwerkstatt überprüfen lassen.
- Das Steuergerät immer auf einen trockenen, ebenen und festen Untergrund stellen. Nicht auf Kissen oder andere weiche Untergründe stellen, damit das Steuergerät nicht überhitzt.
- Das System nicht auf oder neben Wärmequellen wie Herdplatten oder Öfen stellen. Offenes Feuer, z. B. brennende Kerzen oder Zigaretten, vom System fernhalten.
- Das System keinen extremen Temperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung oder Stößen aussetzen. Genauere Angaben sind dem Kapitel „Technische Daten“ zu entnehmen.
- Niemals schwere Gegenstände auf das System stellen.

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

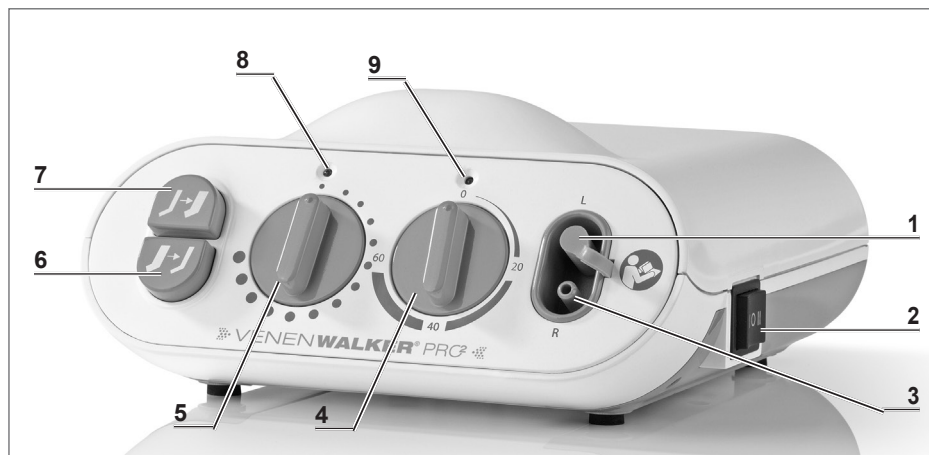
Bitte entnehmen Sie diese Angaben den Begleitpapieren oder auf <https://www.venenwalker.com/downloads/>

LIEFERUMFANG



- 1 Manschetten (2x)
- 2 Steuergerät (1 x)
- 3 Verbindungsschläuche (2 x)
- 4 Aufbewahrungstasche
- Gebrauchsanleitung (1 x)

STEUERGERÄT AUF EINEN BLICK



- 1 Verschlussstopfen für Schlauchanschlüsse (hier: im **L** Schlauchanschluss für linkes Bein)
- 2 **I O II** Hauptschalter
- 3 **R** Schlauchanschluss für rechtes Bein
- 4 **MINUTES** Drehknopf: Timer, Zeit in Minuten
- 5 **PRESSURE** Drehknopf: Druckregler
- 6 Taste: Abpumpen
- 7 Taste: Aufpumpen
- 8 Grüne Betriebsleuchte
- 9 Blaue Timer-Leuchte

BENUTZUNG

BEACHTEN!

- Bei **medizinischer Indikation fragen Sie Ihren Arzt**, ob und wie oft Sie den VENEN**WALKER**® PRC² benutzen dürfen.
- Wird die Anwendung **unangenehm, verringern Sie den Druck oder beenden** Sie die Behandlung.
- Wenn bei Schwangeren während der Anwendung eine **erhöhte Pulsfrequenz oder Atembeklemmungen** auftreten, muss die Anwendung abgebrochen werden. Bitte halten Sie in diesem Fall Rücksprache mit Ihrem Arzt.
- Während des Tragens der Manschetten **nicht gehen oder stehen!**
- Achten Sie darauf, dass die **Manschetten und Verbindungsschläuche nicht geknickt oder verdreht** werden, um die Funktionsweise des Systems nicht zu beeinträchtigen und Schäden an den Luftkammern zu vermeiden!
- **Öffnen Sie die Manschetten während der Anwendung nicht**, um Schäden an den Manschetten zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das **Steuergerät stets frei steht** und nicht mit einer Decke oder anderen Gegenständen bedeckt ist.
- Vergewissern Sie sich vor der Einlagerung oder Benutzung, dass das System sauber und trocken ist.

Funktionsweise

Die Funktionsweise des VENEN**WALKER**® PRC² beruht auf der apparativen intermittierenden Kompression (AIK). Ihre Beine werden durch rhythmisch abwechselnd auf- und abschwellige Luftpolster massiert. Die Manschetten üben einen regelmäßig unterbrochenen Druck von außen auf die Wadenmuskel- und Fußkapillarpumpe aus. Dadurch kann das venöse Blut Richtung Herz getrieben werden. Zudem können das im Gewebe befindliche Wasser und die darin gelösten Stoffwechselteilchen ausgeschwemmt und ausgeschieden werden.

Hinweise

- Ihre Beine sollten während der Anwendung waagrecht oder erhöht liegen, damit das Blut ungehindert zirkulieren kann.
- Wir empfehlen, den VENEN**WALKER**® PRC² täglich morgens und abends ca. 20 bis 30 Minuten lang zu verwenden.
- Benutzen Sie den VENEN**WALKER**® PRC² nicht zu lange ohne Unterbrechung, da eine übermäßige Massage zu anstrengend sein könnte. Wenn Sie das System zum ersten Mal benutzen, beginnen Sie mit 20

Minuten. Ist die Dauer von 20 Minuten problemlos, können Sie die nachfolgenden Behandlungen auf ca. 30 Minuten verlängern.

- Bei medizinischer Indikation legen Sie sofort nach der Anwendung einen Kompressionsverband oder ein Kompressionsstrumpf an, oder bleiben Sie eine Weile liegen, um ein Nachströmen von Blutwasser aus den Kapillaren ins Gewebe möglichst zu vermeiden.
- Für einfacheres Anziehen von Kompressionsstrümpfen kann es hilfreich sein, vorher den **VENENWALKER® PRC²** zu benutzen.
- Bei Überlastung springen die Reißverschlüsse der Manschetten auf, damit es nicht zu einer Blockade der Arterien kommt.
- Wenn der Umfang Ihrer Oberschenkel größer als ca. 70 cm bzw. Ihrer Unterschenkel größer als ca. 40 cm ist, benötigen Sie Manschetten-Erweiterungen. Diese sind unter www.venenwalker.com erhältlich.

A) Steuergerät aufstellen

1. Wählen Sie einen Platz, an dem Sie bequem sitzen und Ihre Beine hochlegen und ausstrecken können, z. B. auf einem Sofa, Bett oder Sessel mit Hocker für die Beine.
2. Damit Sie das Steuergerät im Sitzen gut bedienen können, stellen Sie es daneben auf einen Beistelltisch oder einen Stuhl.
3. Stecken Sie den Netzstecker des Steuergerätes in eine gut zugängliche Steckdose. Sollte keine in der Nähe sein, verwenden Sie ein neues Verlängerungskabel mit einwandfreien Kontakten.

B) Manschetten-Erweiterungen anbringen

Eine Manschetten-Erweiterung ist an der breitesten Stelle (Oberschenkel) 10 cm breit. Sollte das nicht ausreichen, können Sie mehrere Manschetten-Erweiterungen miteinander verbinden.



Manschetten-Erweiterungen miteinander verbinden: Stecken Sie die Reißverschlusshälften an den schmalen Enden der Manschetten-Erweiterungen zusammen und ziehen Sie den Reißverschluss zu.



Manschetten-Erweiterung an der Manschette anbringen:

- Öffnen Sie den Reißverschluss der Manschette.
- Stecken Sie die Reißverschluss-hälften von Manschette und Erweiterung zusammen und ziehen Sie den Reißverschluss zu.

C) Manschetten am Steuergerät anschließen und anlegen

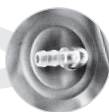


Der VENENWALKER® PRC² kann auch nur mit einer Manschette an einem Bein benutzt werden.

Sollten Sie eine Hose tragen, ziehen Sie diese vor dem Anlegen der Manschetten aus, damit die Behandlung effektiv und nicht unangenehm ist. **Eine Strumpfhose oder Kompressionsstrümpfe können Sie gerne anbehalten.**



1. Breiten Sie die Manschetten da aus, wo die Behandlung durchgeführt werden soll.



2. Nehmen Sie die Verbindungsschläuche. Stecken Sie die Schlauchenden fest auf die Schlauchanschlüsse der Manschetten.

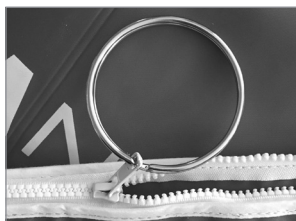


3. Öffnen Sie die Reißverschlüsse der Manschetten.
4. Setzen Sie sich hin und legen Sie die Beine in die Manschetten.
5. Schließen Sie die Reißverschlüsse der Manschetten. Sollten Sie dabei Probleme haben, lesen Sie die Tipps zum Anlegen der Manschetten im Anschluss an diesen Abschnitt.
6. Stecken Sie das Ende des rechten Verbindungsschlauchs auf den **R** Schlauchanschluss des Steuergerätes und das Ende des linken Verbindungsschlauchs auf den **L** Schlauchanschluss. Vergewissern Sie sich, dass die Schläuche fest auf den Schlauchanschlüssen sitzen.

Sollten Sie nur eine Manschette verwenden, verschließen Sie den freien Schlauchanschluss des Steuergerätes mit dem Verschlussstopfen.

TIPPS ZUM ANLEGEN DER MANSCHETTEN

Wenn die Manschetten bereits beim Anlegen (ohne Luft) eng an den Beinen sind, verwenden Sie unbedingt Manschetten-Erweiterungen. Ansonsten könnten die Manschetten oder Reißverschlüsse beschädigt werden. Es können auch mehrere Manschetten-Erweiterungen gleichzeitig benutzt werden, um den nötigen Umfang zu erzielen. Lesen Sie hierzu den Abschnitt B) „Manschetten-Erweiterungen anbringen“ dieses Kapitels.



Wenn Sie den Schieber am Reißverschluss nicht oder nur schwer greifen können, empfehlen wir hier einen (Schlüssel-)Ring anzubringen (siehe Bild).

Wenn Sie sich nicht ausreichend nach vorne beugen können, um die Manschetten zu schließen, versuchen Sie Folgendes:

- Bitten Sie eine zweite Person um Hilfe. Da sich die Manschetten vollständig öffnen und aufklappen lassen, kann sie eine zweite Person mühelos unter Ihren Beinen platzieren und die Reißverschlüsse schließen.
- Ziehen Sie die Reißverschlüsse vor dem Anlegen der Manschetten bis ca. zur Mitte der Manschetten (bzw. so weit wie nötig) zu. Dann setzen Sie sich hin, schlüpfen in die Manschetten und schließen die Reißverschlüsse ganz.



- Sollte das immer noch zu schwierig sein, können Sie ein Band am Schieber des Reißverschlusses anbringen und den Reißverschluss durch das Ziehen am Band schließen.

D) Steuergerät einschalten und sich massieren lassen

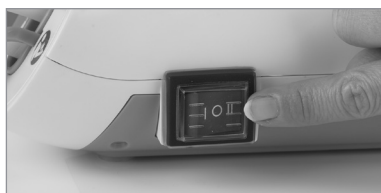
Die VENEN**WALKER**® PRC²-Massage sollte nach ca. 20 – 30 Minuten beendet werden. Sie können das Steuergerät entweder manuell ausschalten oder vor dem Einschalten die Timer-Funktion aktivieren. Im letzteren Fall schaltet sich das Steuergerät nach der eingestellten Dauer automatisch aus.

Wir empfehlen, die Timer-Funktion zu nutzen. So müssen Sie nicht auf die Zeit achten und können sich während der Behandlung völlig entspannen.



1a. Einschalten OHNE Timer:

Kippen Sie den Hauptschalter auf Position **I**, die grüne Betriebsleuchte schaltet sich ein.



1b. Einschalten MIT Timer:

Kippen Sie den Hauptschalter auf Position **II**, die blaue Timer-Leuchte geht an.



Stellen Sie mit dem **MINUTES** Drehknopf des Timers die gewünschte Betriebsdauer (zwischen 0 und 60 Minuten) ein.

2. Drehen Sie den **PRESSURE** Druckregler im Uhrzeigersinn auf die **höchste Stufe**, damit das Aufpumpen möglichst nicht länger als 10 Minuten dauert.
3. Drücken Sie die **J-J** Taste zum Aufpumpen der Manschetten. Daraufhin beginnt das Steuergerät zu arbeiten und füllt die Manschetten wechselseitig mit Luft. Anschließend werden Ihre Beine durch auf- und abschwellende Luftpolster massiert.



Beachten Sie, dass die Manschetten nicht gleichzeitig, sondern nacheinander arbeiten. Es baut sich zunächst in einer Manschette Druck auf und dann in der anderen.



4. Strecken Sie die Beine aus und nehmen Sie eine bequeme Position ein. Damit das Blut ungehindert zirkulieren kann, muss das Bein, das von der Manschette umhüllt wird, während der Behandlung unbedingt ausgestreckt sein!

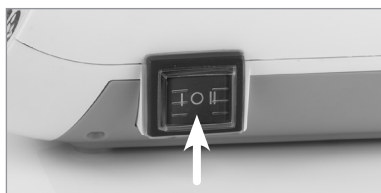


5. Wird der Druck auf die Beine zu stark oder unangenehm, drehen Sie den **PRESSURE** Druckregler zurück, bis der Druck nachlässt. Der ideale Druck auf die Beine sollte zwar stark, aber nicht unangenehm sein.



Naturgemäß werden Ihre Beine in den Manschetten mehr oder weniger schwitzen. Dies ist kein Grund zur Besorgnis, sondern ein gewollter Effekt, der den Stoffwechsel der Beine anregt.

E) Behandlung beenden



1. Schalten Sie das Steuergerät **nach 20 bis 30 Minuten** aus. Kippen Sie dazu den Hauptschalter auf die mittlere Position **O**.

Wurde der Timer aktiviert, schaltet das Steuergerät nach der eingestellten Dauer automatisch ab. Kippen Sie den Hauptschalter anschließend auf die mittlere Position **O**.

2. Warten Sie, bis sich die Manschetten gelockert haben. Dann können Sie die Reißverschlüsse öffnen und Ihre Beine aus den Manschetten herausnehmen.



ODER: Stellen bzw. lassen Sie den Hauptschalter nach der Behandlung auf Position **I** und drücken Sie die  Abpumpen-Taste. Dadurch wird das Absaugen der Luft aus den Manschetten gestartet. Lesen Sie hierzu den nachfolgenden Abschnitt „Nach der Behandlung“.

F) Nach der Behandlung

Sie können den VENEN**WALKER**® PRC² für die nächste Anwendung an seinem Platz liegen lassen. Ziehen Sie lediglich den Netzstecker aus der Steckdose.

Reinigen Sie die Manschetten, falls Sie geschwitzt haben (siehe Kapitel „Reinigung, Pflege und Aufbewahrung“).

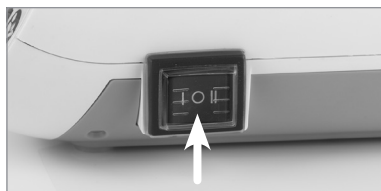
Möchten Sie den VENEN**WALKER**® PRC² in der Aufbewahrungstasche verstauen, ...



1. ... kippen Sie den Hauptschalter auf Position **I**.

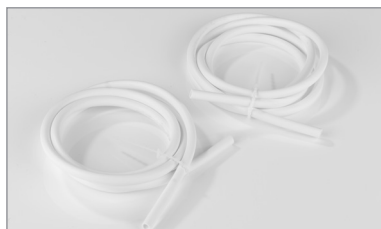


2. Drücken Sie die  Abpumpen-Taste und drehen Sie den **PRESSURE** Druckregler auf die höchste Stufe.



3. Wenn die Manschetten leer sind, kippen Sie den Hauptschalter auf die mittlere Position **O**, um das Steuergerät auszuschalten.

4. Trennen Sie das Steuergerät vom Stromnetz.



5. Ziehen Sie die Verbindungsschläuche von dem Steuergerät und den Manschetten ab. Wickeln sie die Verbindungsschläuche locker zusammen.



6. Falten Sie die Manschetten vorsichtig. **Vermeiden Sie scharfes Knicken, ansonsten könnte es nach häufiger Anwendung zu Bruchstellen an den Manschetten kommen.**



7. Legen Sie alle Teile in die Aufbewahrungstasche.

REINIGUNG, PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG

BEACHTEN!

- Ziehen Sie vor der Reinigung stets die Verbindungsschläuche von den Manschetten und dem Steuergerät ab.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass keine Feuchtigkeit in die Schlauchanschlüsse der Manschetten oder des Steuergerätes eindringt.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung des Steuergerätes den Netzstecker aus der Steckdose.
- Alle Teile müssen vollständig trocken sein, bevor sie verstaut werden. Anschließend an der Luft trocknen lassen oder mit einem Tuch abtrocknen. Keines Falls einen Föhn o. Ä. zum Trocknen verwenden!

1. Säubern Sie die Manschetten mit einem sauberen, feuchten Tuch und ggf. mildem Haushaltsreiniger.
2. Werden die Manschetten von mehreren Personen und direkt auf der Haut getragen, sollten sie nach der Benutzung mit einem handelsüblichen Desinfektionsmittel gereinigt werden, um Kreuzkontaminationen zu vermeiden.
3. Das Steuergerät und die Verbindungsschläuche sollten nur bei Bedarf mit einem sauberen, feuchten Tuch abgewischt werden. Sie können auch milden Haushaltsreiniger verwenden.
4. Lassen Sie alle Teile nach der Reinigung an der Luft trocknen oder trocknen Sie mit einem Tuch nach.
5. Lagern Sie den **VENENWALKER® PRC²** in der Aufbewahrungstasche, wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen. Verstauen Sie die Aufbewahrungstasche an einem trockenen, frostfreien, vor direkter Sonne geschützten Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren.

Legen Sie keine Gegenstände auf die Aufbewahrungstasche, damit sie nicht zusammengedrückt und der **VENENWALKER® PRC²** beschädigt wird!



Nach häufigem Gebrauch kann es vorkommen, dass sich die Verbindungsschläuche an den Enden weiten und undicht werden. In diesem Fall empfehlen wir, die Enden abzuschneiden.

FEHLERBEHEBUNG

Sollte das System nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie, ob Sie das Problem anhand der nachfolgenden Tipps selbst beheben können. Ist dies nicht möglich, kontaktieren Sie den Kundendienst.



Versuchen Sie nicht, ein elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Die Manschetten sind nach 15 Minuten immer noch nicht aufgepumpt.	Es entweicht Luft zwischen den Verbindungsschläuchen und Schlauchanschlüssen.	• Drücken Sie die Enden der Verbindungsschläuche bis zum Anschlag auf die Schlauchanschlüsse der Manschetten und des Steuergerätes. • Prüfen Sie, ob die Enden der Verbindungsschläuche fest auf den Schlauchanschlüssen sitzen, oder ob sie ausgeleiert sind. Sollte das der Fall sein, schneiden Sie die geweiteten Enden ab.
	Die Aufpumpfunktion ist nicht aktiviert.	Drücken Sie die  Taste zum Aufpumpen der Manschetten. Drehen Sie den PRESSURE Druckregler auf die höchste Stufe.
	Die Luftzufuhr wird behindert.	Stellen Sie sicher, dass die Verbindungsschläuche und Manschetten nicht geknickt oder verdreht sind.
Die Manschetten werden nicht geleert.	Die Abpumpfunktion ist nicht aktiviert.	Drücken Sie die  Taste zum Abpumpen der Manschetten. Drehen Sie den PRESSURE Druckregler auf die höchste Stufe.
	Der Luftfluss wird behindert.	Stellen Sie sicher, dass die Verbindungsschläuche und Manschetten nicht geknickt oder verdreht sind.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Das Steuergerät lässt sich nicht einschalten.	Die Timer-Funktion ist aktiviert, aber es ist keine Betriebsdauer eingestellt.	Überprüfen Sie die Position des Hauptschalters. Befindet er sich auf Position II , ist die Timer-Funktion aktiviert. Um das Steuergerät zu starten, müssen Sie mit dem MINUTES Drehknopf des Timers die gewünschte Betriebsdauer einstellen. Sollten Sie keine Timer-Funktion wünschen, kippen Sie den Hauptschalter auf Position I .
	Das Steuergerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Es ist keine Netzspannung vorhanden.	• Probieren Sie eine andere Steckdose aus. • Überprüfen Sie die Sicherung Ihres elektrischen Verteilers.
	Die Sicherung des Steuergerätes wurde durch eine Überspannung (z. B. Blitzeinschlag) ausgelöst.	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
Die Manschetten öffnen sich selbständig während der Anwendung.	Bei Überlastung springen die Reißverschlüsse der Manschetten auf, damit es nicht zu einer Blockade der Arterien kommt.	Verwenden Sie Manschetten-Erweiterungen. Diese sind unter www.venenwalker.com erhältlich.

TECHNISCHE DATEN

Produktname:	VenenWalker PRO2
Modellnummer:	001-1011-00
Referenz-Artikelnr. für den Kundendienst:	04318
Netzspannung:	230 V ~
Netzfrequenz:	50 Hz
Stromaufnahme:	0,1 A
Leistung:	25 W
Manschettendruck:	max. 120 mmHg
Gewicht Steuergerät:	1700 g
Sicherung:	T3.15 A H250 V (5 x 20 mm)
Schutzgrad gegen Stromschlag:	Typ BF 
Schutzgrad gegen das Eindringen von Flüssigkeit:	IP21
Schutzklasse:	II
Temperaturbereich:	Betrieb: +5 – +40 °C Transport: -25 – +70 °C
Luftfeuchtigkeit:	Betrieb: 30 – 75 % Lagerung und Transport: max. 90 %
Luftdruck:	Betrieb: bis 2000 m Höhe, 70 – 106 KPa Lagerung und Transport: 70 – 106 KPa
Abmessungen:	Steuergerät: 230 mm (L) x 225 mm (B) x 90 mm (H) Manschetten: 85 cm (L), Oberschenkelumfang ca. 70 cm, Wadenumfang ca. 42 cm Verbindungsschläuche: 160 cm
Material der Manschetten:	Nylon (außen und innen)
Lebensdauer des Systems:	5 Jahre
Seriennummer:	201903/123456 (201903 – Datum der Fertigung im März 2019 / 123456 – fortlaufende Nummer)
ID Gebrauchsanleitung:	Z 04318 M GM V5 0823 md
Datum Gebrauchsanleitung:	27.07.2023

ERLAUBTES ZUBEHÖR

VenenWalker PRO Beinmanschetten Standard Paar / rot; Artikelnr.: 003-1008-32

VenenWalker PRO Beinmanschetten kurz Paar / rot ; Artikelnr.: 003-1008-27

VenenWalker PRO Manschetten-Erweiterung Standard Paar / rot; Artikelnr.: 003-1008-22

VenenWalker PRO Manschetten-Erweiterung kurz Paar / rot; Artikelnr.: 003-1008-23

VenenWalker PRO Armmanschetten Paar / rot; Artikelnr.: 003-1008-14

VenenWalker PRO Beinmanschetten Standard Paar/ türkis; Artikelnr.: 002-1008-11

VenenWalker PRO Manschetten-Erweiterung Paar / türkis; Artikelnr.: 002-1008-10

ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.

KUNDENDIENST

Sollten Sie Fragen zum **VENENWALKER®** PRO² haben, kontaktieren Sie uns über unsere Internetseite www.venenwalker.com

oder telefonisch unter +49 (0) 38851 314337* (Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr)

*Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters.

Hersteller im Sinne der Medical Device Directive (MDD)

Zero-Plus International Limited
Room 1004, 10/F, Join-In Hang Sing Centre
71-75 Container Port Road
Kwai Chung, N.T.
Hong Kong

Kontakt

E-Mail: beratung@venenwalker.com
Web: www.venenwalker.com

WEITERE INFORMATIONEN



VENEN**WALKER**® PRO² wird hergestellt von:

Zero-Plus International Limited
Room 1004, 10/F.
71-75 container port road
Kwai Chung
N.T., Hong Kong



Europäischer Vertreter:

Globalmind Consumer Electronics GmbH
An der Strusbek 50
22926 Ahrensburg
Deutschland



Importeur:

Globalmind Consumer Electronics GmbH
An der Strusbek 50
22926 Ahrensburg
Deutschland



Vertrieb:

DS Produkte GmbH
Stormarnring 14
22145 Stapelfeld
Deutschland

Alle Rechte vorbehalten.

CONTENTS

Explanation of the symbols **29**

Signal words **29**

Introduction **31**

Brief description **32**

Purpose **33**

Use **33**

Safety instructions **35**

Items supplied **38**

Control unit at a glance **38**

Use **39**

Tip for putting on the cuffs **42**

Cleaning, care and storage **46**

Troubleshooting **47**

Technical specifications **49**

Permitted accessories **50**

Disposal **50**

Customer service **50**

Other Information **51**



IMPORTANT NOTICES! PLEASE KEEP FOR REFERENCE!

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device.

The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.



The illustrations in these instructions may differ slightly from the actual device.

EXPLANATION OF THE SYMBOLS



Danger symbols: These symbols indicate hazards. Read through the associated safety instructions carefully and follow them.



Supplementary information



Read operating instructions before use! This symbol appears in blue on the device.



Protection class II



Symbol for devices classified as "Type BF" (level of protection against electric shock)



Manufacturer



Serial number (Date of production / consecutive number)



Circuit symbol for alternating current



Devices bearing this symbol were put into circulation after 13.08.2005 (DIN EN 50419).
Devices labelled in this way meet the labelling requirements of the EU member states.



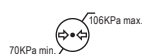
International recycling symbol



Temperature range



Humidity range



Air pressure range



Keep dry



Fragile



EU Representative



Importer



Medical device



Distributor



WITH THE CE MARK, THE MANUFACTURER CONFIRMS THAT THE PRODUCT MEETS THE REQUIREMENTS OF THE APPLICABLE EC DIRECTIVE AND COMPLIES WITH THE "GENERAL REQUIREMENTS" STIPULATED THEREIN. The number 0123 alludes to the notified body (certifier). Together these certify that the German Medical Devices Law Implementation Act (Medizinproduktegesetz (MPDG)) has been observed by the distributor.

SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

DANGER – high risk, results in serious injury or death

WARNING – medium risk, may result in serious injury or death

NOTICE – may result in risk of damage to material

Dear Customer,

We are delighted that you have opted for this **VENENWALKER® PRC²**. This device will help you prevent venous diseases as well as reducing the risk of spider veins and varicose veins. If you have a medical indication, please consult your doctor before use.

The **VENENWALKER® PRC²** is a medical product certified according to DIN EN ISO 13485:2016 and meets the necessary safety and performance requirements according to MDR:2017: (Appendix I)

- DIN EN 60601-1:2013-12; VDE 0750-1:2013-12 - Part 1: IEC 60601-1:2005 + Cor. :2006 +Cor. :2007 + A1:2012; German version EN 60601-1:2006 +Cor. :2010 + A1:2013
- DIN EN 60601-1-2:2016-05; VDE 0750-1-2:2016-05- Part 1-2: IEC 60601-1-2:2014 German version EN 60601-1-2:2015
- DIN EN 60601-1-6:2016-02; VDE 0750-1-6:2016-02- Part 1-6: IEC 60601-1-6:2010 + A1:2013; German version EN 60601-1-6:2010 + A1:2015
- DIN EN 60601-1-11:2016-04; VDE 0750-1-11:2016-04 Part 1-11: IEC 60601-1-11:2015; German version EN 60601-1-11:2015;
- REACH EG 1907/2006; EU 2011/65/EU (RoHS II);
- EN ISO 10993-1

If you have any questions about the device or about spare parts / accessories, please contact the customer service department

via our website: www.venenwalker.com

or by phone on +49 (0) 38851 314337* (Mon – Fri, 8 am – 12 midday)*

All the very best with the **VENENWALKER® PRC²** !



Important note for the users of this medical device

Please inform the manufacturer, the EU representative or the importer about all serious incidents that have occurred in connection with the medical device!

A serious incident is an event that leads to a significant restriction of the health of the people.

In particular, serious incidents that lead directly or indirectly, possibly lead to death or lead to the temporary or permanent serious deterioration in the health status of a patient, a user or another person or represent a serious threat to public health.

* Calls to German landlines are subject to your provider's charges.

INTRODUCTION

Too much sitting, too much standing, the wrong diet: according to consistent estimates, 20 % of all Europeans suffer from venous leg complaints and more than half are affected by advanced vein problems.

This global lifestyle disease starts off harmlessly with a tingling sensation in the legs. The legs then become heavy, swollen and tired, and spider veins and varicose veins begin to appear.

How does a venous disorder occur? Veins collect the used blood in the body's tissue and transport it back to the heart. Leg muscles and venous valves tense up and relax, thus acting like a pump to transport the blood in the veins upwards to the heart. However, if a person stands or sits for a long time, or if excess strain due to surplus weight or genetic predisposition leads to congestion, the blood cannot flow away properly and the venous walls become overstretched. Swollen legs are the result: these can form an oedema due to the fact that liquid and protein pass through the slackened venous wall and into the tissue. A doctor should be consulted as a matter of urgency when such venous congestion becomes a continual complaint.

Special devices for alternating compression of the extremities have proved highly effective and time-saving in treating venous problems, as well as in combating lipoedema.

The **VENENWALKER® PRC** is such a device. It has been developed in close collaboration with medical specialists (phlebologists) and is easy to handle.

The legs are lightly massaged by the **VENENWALKER® PRC** using an inflating and deflating air cushion which simulates the pumping effect of the leg muscles experienced during walking exercises. Venous reflux is improved so that accumulated fluid is mobilised and can be flushed out.

The IPC principle

Intermittent (alternating) compression which is not generated through manual massage but rather by a device, is known in medicine as intermittent pneumatic compression, or IPC. It uses the principle of pneumatic alternating pressures. It is prescribed by doctors for the treatment of venous or lymphatic diseases. When used to prevent thrombosis or for sports injuries, it does not involve the risks found in medication-based treatment.

The IPC simulates the function of the natural muscle pumps found in the human body. Air is pumped with alternating pressure into double-walled leg cuffs for example. The pressure is increased and decreased at defined intervals. It should be possible to adjust the pressure level to suit the user and the pressure must never exceed 120 mmHg. When used for cosmetic purposes, treatment duration and frequency depend on the person's condition; in the case of medical application, the doctor's recommendation should be followed.

The treatment should last for at least 20 minutes, however. Any medical use should, of course, be supervised by a doctor.

The shape and type of cuff used is important. Due to the proven importance of the draining of the vein network in the sole, the cuff should cover both the entire leg and the foot.

The rhythmic increase and decrease in pressure on the tissue leads to water and protein being pumped out of the interstitial tissue.

If the patient has a medical indication, a compression dressing should be applied or a surgical stocking should be worn after using the IPC as the residual protein causes blood serum to flow from the capillaries into the tissue after an IPC treatment session. This measure prevents this flow occurring. Alternatively, it is possible to remain in a lying position so as to prevent this subsequent flow of blood serum. So when using the equipment at home, it makes sense to perform the treatment before bedtime.

BRIEF DESCRIPTION

The **VENENWALKER® PRG²** is a system comprising a control unit and two double-walled leg cuffs with three interior chambers which also cover the feet and soles. Optional cuff extensions can be used in order to enlarge the circumference of the cuffs.

The control unit feeds air into the chambers of the leg cuffs via connection tubes. This enables controlled pressure to be applied so as to pump up the cuffs gently and/or massage the legs.

What you can expect from the **VENENWALKER® PRG²**

In addition to its function, with the **VENENWALKER® PRG²**, as with all our products, we attach particular importance to user safety. We ensure through design features that the pressure that the cuffs place on the leg cannot exceed 120 mmHg. A higher pressure may have an effect on the arterial blood supply. Even if parts of the device should be defective or not working properly, this pressure cannot be exceeded.

PURPOSE

The VENEN**WALKER**® PRC² may only be used for decongestion of the extremities. If you have a medical indication, please consult your doctor before use!

The VENEN**WALKER**® PRC² is designed for private use at home. Only use it as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.

The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. The same applies to normal wear and tear.

USE

The VENEN**WALKER**® PRC² is designed in such a way that the user does not require any special knowledge or skills.

The VENEN**WALKER**® PRC² may be used up to 3 x per day for 20 to 40 minutes on each occasion. The system is suitable for long-term use.

The indications and contraindications listed below are taken from the current guideline for apparative intermittent compression (AIC or IPC) issued by the German Society of Phlebology. For more detailed information, please consult the "S1 Guideline 037-007, Intermittent Pneumatic Compression (IPC, AIC)" version 20.06.2017 incl. editorial revision SR 11.01.2018, published by AWMF online – the scientific medical platform.

Indications

Apparative intermittent compression (AIC) is designed for the treatment of the following symptoms:

- Leg swelling caused by lack of movement, for example due to standing for long periods of time in the case of sales personnel, due to sitting for extended periods when doing office work or due to long-haul travel
- Swollen legs due to being bedridden or as a result of pregnancy**
- Swollen legs following a medical diagnosis
- Venous diseases such as varicose veins and spider veins
- Lipoedemas
- Prevention of embolisms due to being bedridden
- Lymphatic system swelling (lymphoedema)
- Lower-leg ulcers caused by a venous circulation disorder

** Please consult your doctor.

- Congestion due to joint injury or overexertion, e.g. haematoma and sore muscles in the event of sport injuries
- Swelling following a pulled muscle or sprain
- To assist the wound healing process after an operation
- Peripheral arterial occlusive disease, with certain indications**

Contraindications

Please do **not** use the VENEN**WALKER**® PRC² in the following instances, or only after consultation with your doctor:

- Decompensated cardiac insufficiency
- Extended thrombophlebitis, thrombosis or suspicion of thrombosis
- Acute erysipelas
- Severe, unmanaged hypertension
- Pronounced neuropathy of the extremities
- Acute phlegmons
- Compartment syndrome
- Extended or open soft-tissue trauma of the extremities
- Occluding processes in the the lymph drainage area where AIC has caused congestion in the groin and genital area
- Blistering dermatoses

If you are not sure whether you suffer from one of the above illnesses, consult a doctor before using the system!

Precautionary measures

The VENEN**WALKER**® PRC² is to be used with care on patients with the following symptoms or states:

- Peripheral neuropathy, pain or numbness of the limbs
- Undiagnosed, untreated or infected wounds, inflamed skin, transplantations or dermatological conditions which are exacerbated by the cuff
- Extremely deformed limbs which prevent the correct application of the cuff in practice

Please report to the manufacturer all severe incidents that occur in connection with the system.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This system is **not** designed to be used by individuals (including **children**) with limited sensory or mental abilities or those without sufficient experience and / or knowledge, unless they are supervised by someone responsible for their safety or have received instructions from them on how to use the system.
- Children must **not** play with the device.
- Cleaning may not be carried out by **children**.
- Children under 8 years of age and animals must be supervised near the system.
- Always check the system for damage and wear before putting it into operation. It may only be used if it is undamaged and does not display any signs of wear and tear.
- Electrical and medical devices can be dangerous if used improperly. The control unit does not have any parts which can be serviced by the user. The casing of the control unit may not be opened. Under no circumstances may the control unit be modified!
- If components of systems are damaged, they must be replaced by the manufacturer, aftersales service or authorised technical personnel or else repaired in order to avoid hazards.
- The socket where the control unit is plugged in must be readily accessible so that it can be quickly disconnected from the mains.
- The control unit is not designed to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- The control unit may only be used with accessories approved by the manufacturer, and the accessories may not be used with other compressors. Otherwise it is not possible to guarantee that the system will work correctly, and all guarantee and warranty claims will be invalid.

**DANGER – risk of electric shock**

- Use and store the system only in closed rooms. Do not operate the system in rooms with high humidity.
- Never immerse the system and its mains cable in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.
- Should the control unit fall into water, switch off the power supply immediately. Do not attempt to pull the control unit out of the water while it is still connected to the mains power! Have the control unit checked in a specialist workshop before using it again.
- Never touch the control unit or its cable with wet hands when these components are connected to the mains power supply.

**WARNING – risk of injury**

- Danger of suffocation! Keep plastic film and bags well away from children and animals.
- **Risk of strangulation!** Make sure that the mains cable and the connection tubes are always kept out of the reach of small children and animals.
- **Danger of tripping!** Take care to ensure that the mains cable and connection tubes do not create a trip hazard.
- Sleeping or unconscious people may not be treated with the system.
- Treatment should be interrupted immediately if pain, a tingling sensation or numbness occurs in the limbs during or after treatment.
- In the event of a power cut or disruption in which the cuff remains inflated, disconnect the connection tubes so as to let the air out of the cuff(s) and remove the cuff(s) from the limbs.

**WARNING – danger of fire**

- Do not use the system in rooms containing easily ignitable or explosive substances.
- Do not operate the control unit in the vicinity of combustible material. Do not place any combustible materials (e. g. cardboard, paper or plastic) on the control unit.
- Do not cover the control unit during operation in order to prevent it from catching fire. Do not insert anything into the ventilation openings of the control unit and make sure that these do not become clogged.

NOTICE – risk of damage to material and property

- Keep the cuffs and connection tubes away from sharp objects. Do not insert safety pins or other pins or sharp objects into the cuffs.
- Only plug the control unit into properly installed sockets where the mains voltage corresponds to the voltage specifications on the rating plate of the control unit. Only use appropriate extension cables which comply with the technical specifications of the control unit.
- Unwind the mains cable fully before connecting the control unit.
- Make sure that the mains cable and connection tubes are not crushed, bent or laid over sharp edges and do not come into contact with hot surfaces.
- The control unit must be switched off when inserting the mains plug in the socket or removing it.
- Remove the mains plug if a fault occurs during operation or before a thunderstorm.
- When removing the mains plug from the plug socket, always pull on the mains plug and never the mains cable. Do not pull or carry the device by the mains cable.
- Do not use the control unit if it has malfunctioned, fallen or been dropped in water. Have it checked in a specialist workshop before using it again.
- Always place the control unit on a dry, even and firm surface. Do not place on cushions or other soft surfaces in order to prevent the control unit from overheating.
- Do not place the system on or next to heat sources such as hobs or ovens. Keep the system away from open fire such as candles or cigarettes.
- Do not expose the system to extreme temperatures, persistent moisture, direct sunlight or impacts. Please refer to the chapter entitled “Technical specifications” for details.
- Never place heavy objects on the system.

Electromagnetic Compatibility (EMC)

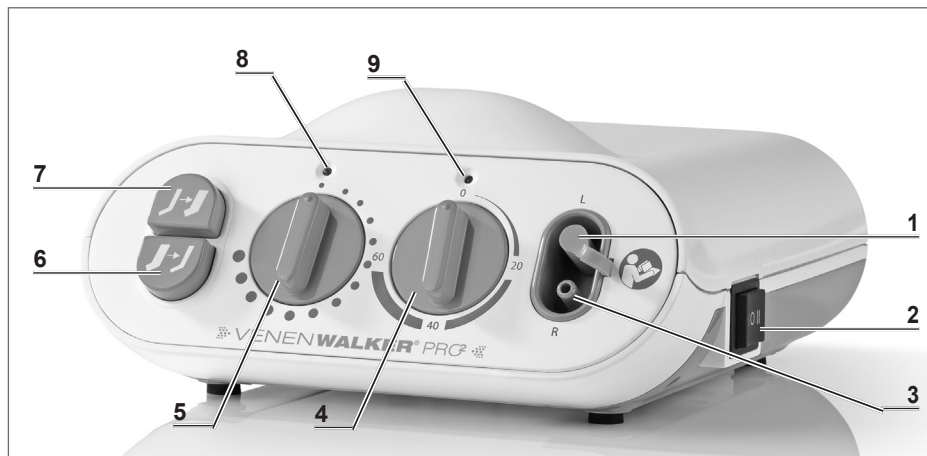
For details, please refer to the back-up documentation or
<https://www.venenwalker.com/downloads/>

ITEMS SUPPLIED



- 1 Cuffs (2x)
- 2 Control unit (1x)
- 3 Connection tubes (2x)
- 4 Storage bag
- Operating instructions (1x)

CONTROL UNIT AT A GLANCE



- 1 Seal plug for tube connectors (here: in **L** tube connector for left leg)
- 2 **I O II** Main switch
- 3 **R** Tube connector for right leg
- 4 **MINUTES** Rotary knob: Timer, time in minutes
- 5 **PRESSURE** Rotary knob: Pressure regulator
- 6 Button: Extraction
- 7 Button: Pump
- 8 Green operating lamp
- 9 Blue timer lamp

USE

PLEASE NOTE!

- In the event of **medical indication**, ask your doctor whether and how often you are allowed to use the VENEN**WALKER**® PRC.
- If use of the system is **unpleasant**, reduce the pressure or terminate treatment.
- If an **increased pulse rate or breathing difficulties** occur in pregnant women, use of the system must be interrupted. If this happens, please contact your doctor.
- **Do not walk or stand** while wearing the cuffs!
- Take care to ensure that the **cuffs and connecting tubes are not bent or twisted** so as to avoid impairing the system and damaging the air chambers!
- **Do not open the cuffs while using the system** in order to avoid damaging the cuffs.
- Take care to ensure that the **control unit is free-standing** and not covered with a blanket or other objects.
- Make sure the system is clean and dry prior to storage or use.

Mode of operation

The VENEN**WALKER**® PRC works based on apparative intermittent compression (AIC). Your legs are massaged by the rhythmic, alternating inflation and deflation of the air cushions. The cuffs exert a regularly interrupted pressure from outside on the capillary pump in the calf muscles and feet. This allows venous blood to be pumped towards the heart. Furthermore, water inside the tissue and the metabolic particles dissolved in it can be flushed out and eliminated from the body.

Notices

- Your legs should be horizontal or raised when using the system so as to allow the blood to circulate unhindered.
- We recommend using the VENEN**WALKER**® PRC every day for approx. 20 to 30 minutes in the morning and evening.
- Never use the VENEN**WALKER**® PRC for long periods without interruption since excessive massage can be strenuous. When you use the system for the first time, limit yourself to 20 minutes. If you are comfortable with a period of 20 minutes, you can extend subsequent treatments to approx. 30 minutes.
- In the event of medical indication, apply a compression bandage or compression stocking immediately after using the system or remain lying down

for a while in order to prevent blood serum from subsequently flowing from the capillaries into the tissue as far as possible.

- To make it easier to put on compression stockings, it can be easier to use the **VENEN WALKER® PRC²** beforehand.
- In the event of overload, the zips on the cuffs open so as to prevent a blockade of the arteries.
- If the circumference of your thighs is greater than approx. 70 cm or that of your lower leg is greater than approx. 40 cm, you will require cuff extensions. These are available at www.venenwalker.com.

Setting up the control unit

1. Choose a place where you can sit comfortably while putting up and stretching your legs, e. g. on a sofa, bed or armchair with a footrest.
2. In order to be able to operate the control unit sitting down, place it next to you on a side table or chair.
3. Insert the mains plug of the control unit into an easily accessible socket. If there isn't one nearby, use a new extension cable with good contacts.

Applying cuff extensions

A cuff extension is 10 cm wide at the widest point (thigh). If this is not enough, you can connect several cuff extensions to one another.



Connecting cuff extensions to one another: Join the zip halves at the narrow ends of the cuff extensions and close the zip.



Attaching cuff extensions to the cuff:

- Open the zip of the cuff.
- Join the zip halves of the cuff and the cuff extension and close the zip.

Connect the cuffs to the control unit and apply

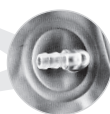


The VENEN **WALKER**® PRC² can also be used by applying one cuff to one leg.

If you are wearing trousers, take them off before applying the cuffs so as to ensure the treatment is effective and not unpleasant. **If you are wearing tights or compression stockings, you can keep these on.**



1. Spread out the cuffs at the point where the treatment is to be carried out.



2. Pick up the connection tubes. Attach the tube ends to the tube contacts on the cuffs.



3. Open the zips of the cuffs.
4. Sit down and place your legs in the cuffs.
5. Close the zips of the cuffs. If you have problems, read the tips below about how to put on the cuffs.



6. Put the right-hand connection tube on the control unit tube connector marked **R** and put the left-hand connection tube on the control unit tube connector marked **L**. Make sure the tubes are firmly attached to the tube connectors.



If you are only using one cuff, close the unused control unit tube connector with the seal plug.

TIP FOR PUTTING ON THE CUFFS

If the cuffs are already tight around your legs before they are pumped up be sure to use cuff extensions. Otherwise the cuffs and zips might be damaged. Several cuff extensions can be used at the same time in order to achieve the necessary circumference. For details, read Section B) of this chapter: "Applying cuff extensions".



If you find it difficult or impossible to hold the zip slider we recommend attaching a (key) ring (see picture).

If you cannot lean forward enough to close the cuffs, try the following:

- Ask a second person to help. Since the cuffs can be fully opened and unfolded, a second person can easily position them under your legs and close the zips.
- Before applying the cuffs, close the zips up to approx. the middle of the cuffs (or as far as necessary). Then sit down, slip into the cuffs and close the zips completely.



- If it is still too difficult, you can attach a piece of string to the zip slider and close the zip by pulling the string.

Switching on the control unit to start massaging

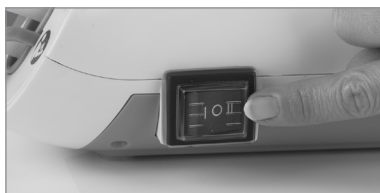
The VENEN**WALKER**® PRC² massage should be terminated after approx. 20 – 30 minutes. You can either switch off the control unit manually or activate the time function prior to switching on. In the latter case, the control unit switches off automatically after the set period of time.

We recommend using the timer function. This means you do not have to watch the time and can relax completely during the treatment.



1a. **Switching on WITHOUT timer:**

Press the main switch to position **I** – the green operating lamp goes on.



1b. **Switching on WITH timer:**

Press the main switch to position **II** – the blue timer lamp goes on.



Use the **MINUTES** rotary knob of the timer to set the required period (between 0 and 60 minutes).



2. Turn the **PRESSURE regulator** clockwise to the **highest level** so that the pumping process does not last longer than 10 minutes.



3. Press the **J-J** button to pump up the cuffs. The control unit begins to fill the cuffs alternately with air. The legs are then massaged by the inflating and deflating air cushions.



Please note that the cuffs are not activated simultaneously but consecutively. The pressure is built up in one cuff first and then in the other.



4. Stretch your legs and take up a comfortable position.

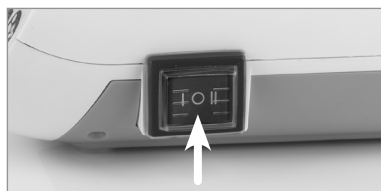
In order to ensure the blood can circulate unhindered, it is essential to ensure that the leg in the cuff is stretched out during treatment!

5. If the pressure exerted on your legs is too powerful or unpleasant, simply turn down the **PRESSURE** regulator until the pressure is reduced. The ideal pressure on your legs should be powerful but not unpleasant.



It is natural for your legs to sweat in the cuffs. This is not a cause for concern: in fact it is an intended effect which stimulates metabolism in the legs.

Finishing the treatment



1. Switch the control unit off **after 20 to 30 minutes**. For this purpose, press the main switch to the central position **O**. If the timer has been activated, the control unit switches off automatically after the set period. After this, press the main switch to the central position **O**.
2. Wait until the cuffs have loosened. You can then open the zips and remove your legs from the cuffs.



OR: Press the main switch to position **I** after treatment and press the **J-J** extraction switch. This starts air extraction from the cuffs. For details, read the following section "After treatment".

After treatment

You can leave the VENENWALKER® PRC² where it is for the next treatment. Be sure to remove the mains plug from the socket, however.

If you have been sweating, clean the cuffs (see the “Cleaning, care and storage” chapter).

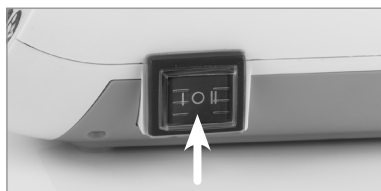
If you wish to place the VENENWALKER® PRC² in the storage bag ...



1. ... press the main switch to position I.



2. Press the  extraction switch and turn the **PRESSURE** regulator to the highest level.



3. When the cuffs are completely deflated, press the main switch to the central position **O** to switch off the control unit.
4. Disconnect the control unit from the mains.



5. Remove the connection tubes from the control unit and the cuffs. Loosely roll up the connection tubes.



6. Carefully fold the cuffs. **Avoid sharp bending, otherwise breakage points may appear in the cuffs after frequent use.**



7. Place all parts in the storage bag.

CLEANING, CARE AND STORAGE

PLEASE NOTE!

- Before cleaning, always remove the connection tubes from the cuffs and the control unit.
- Do not use any caustic or abrasive cleaning agents for cleaning. This might damage the surfaces.
- It is imperative to ensure that no moisture enters the tube connectors on the cuffs and the control unit.
- Always remove the mains plug from the socket before cleaning the control unit.
- Allow all parts to dry completely before they are stored away. Allow to dry in the air only or wipe with a cloth. Never use a hair drier or similar for drying purposes!

1. Clean the cuffs with a clean, damp cloth and if necessary a mild household cleaning agent.
2. If the cuffs are used directly against the skin by more than one person, they should be cleaned using a commonly available disinfectant after use so as to avoid cross-contamination.
3. The control unit and connection tubes should only be wiped with a clean, damp cloth if necessary. You can also use a mild household cleaning agent.
4. Allow all parts to dry in the air after cleaning or use a cloth.
5. Store the VENEN**WALKER**® PR^C in the storage bag if you will not be using it for a lengthier period of time. Keep the storage bag in a cool, dry place which is protected from direct sunlight and frost; it must be kept out of reach of children and animals.

Do not place anything on top of the storage bag so that it doesn't get crushed and the VENEN**WALKER**® PR^C is not damaged!



After frequent use, the connection tubes may widen at the ends and no longer fit tightly. In this case we recommend cutting off the ends.

TROUBLESHOOTING

If the system stops working properly, check whether you are able to correct the problem yourself based on the tips below. If this is not possible, contact the customer service department.



Do not attempt to repair a electrical device yourself!

Problem	Possible cause	Fix
The cuffs do not pump up within 15 minutes.	Air escapes between the connection tubes and tube connectors.	• Push the ends of the connection tubes onto the tube connectors of the cuffs and control unit as far as they will go. • Check to see if the ends of the connection tubes are firmly attached to the tube connectors or whether they have widened. If they have widened, cut off the widened ends.
	The pump is not activated.	Press the  button to pump up the cuffs. Set the PRESSURE regulator to the highest level.
	The air input is obstructed.	Make sure the connection tubes and cuffs are not bent or twisted.
The cuffs do not deflate completely.	The air extraction function is not activated.	Press the  button to extract air from the cuffs. Set the PRESSURE regulator to the highest level.
	The air flow is obstructed.	Make sure the connection tubes and cuffs are not bent or twisted.
The cuffs open by themselves during use.	In the event of overload, the zips on the cuffs open so as to prevent a blockade of the arteries.	Use cuff extensions. These are available at www.venenwalker.com .

Problem	Possible cause	Fix
The control unit cannot be switched on.	The timer function is activated but no period of operation is set.	Check the position of the main switch. If it is in position II , the timer function is activated. In order to start the control unit you have to set the MINUTES rotary knob of the timer to the required period of operation. If you do not wish to use the timer function, press the main switch to position I .
	The control unit is not connected to the mains.	Insert the mains plug into the socket.
	There is no mains voltage.	• Try another mains socket. • Check the fuse of your mains connection.
	The fuse in the control unit has been tripped due to overvoltage (e. g. lightning strike).	Contact the customer service department.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product name:	VenenWalker PRO2
Model number:	001-1011-00
Reference article no. for customer service:	04318
Mains voltage:	230 V ~
Mains frequency:	50 Hz
Current consumption:	0.1 A
Power:	25 W
Cuff pressure:	max. 120 mmHg
Weight of control unit:	1700 g
Fuse:	T3.15 A H250 V (5 x 20 mm)
Electric shock protection class:	Type BF 
Fluid ingress protection class:	IP21
Protection class:	II
Temperature range:	Operation: +5 – +40 °C Transportation: -25 – +70 °C
Air humidity:	Operation: 30 – 75 % Storage and transportation: max. 90 %
Air pressure:	Operation: height up to 2000 m, 70 – 106 KPa Storage and transportation: 70 – 106 KPa
Dimensions:	Control unit: 230 mm (L) x 225 mm (W) x 90 mm (H) Cuffs: 85 cm (L), thigh circumference approx. 70 cm, calf circumference approx. 42 cm Connection tubes: 160 cm
Cuff material:	Nylon (outside and inside)
Service life of the system:	5 years
Serial number:	201903/123456 (201903 – date of production in March 2019 / 123456 – consecutive number)
ID operating instructions:	Z 04318 M GM V5 0823 md
Date of operating instructions:	27.07.2023



PERMITTED ACCESSORIES

VenenWalker PRO leg cuffs, standard pair / red; article no.: 003-1008-32

VenenWalker PRO leg cuffs, short pair / red; article no.: 003-1008-27

VenenWalker PRO cuff extension, standard pair / red; article no.: 003-1008-22

VenenWalker PRO cuff extension, short pair / red; article no.: 003-1008-23

VenenWalker PRO arm cuffs, pair / red; article no.: 003-1008-14

VenenWalker PRO leg cuffs, standard pair / turquoise; article no.: 002-1008-11

VenenWalker PRO cuff extension, pair / turquoise; article no.: 002-1008-10

DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.

Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

CUSTOMER SERVICE

If you have any questions on the **VENENWALKER®** PRC², contact us via our website www.venenwalker.com

or by telephone on +49 (0) 38851 314337* (Mon – Fri, 8 am – 12 midday)

* Calls to German landlines are subject to your provider's charges.

Manufacturer within the meaning of the Medical Device Directive (MDD)

Zero-Plus International Limited
Room 1004, 10/F, Join-In Hang Sing Centre
71-75 Container Port Road
Kwai Chung. N.T.
Hong Kong

Contact

E-mail: beratung@venenwalker.com
Web: www.venenwalker.com

OTHER INFORMATION



VENEN**WALKER**® PRC² is manufactured by:

Zero-Plus International Limited
Room 1004, 10/F.
71-75 container port road
Kwai Chung
N.T., Hong Kong



European Authorised Representative:

Globalmind Consumer Electronics GmbH
An der Strusbek 50
22926 Ahrensburg
Germany



Importer:

Globalmind Consumer Electronics GmbH
An der Strusbek 50
22926 Ahrensburg
Germany



Distributor:

DS Produkte GmbH
Stormarnring 14
22145 Stapelfeld
Germany

All rights reserved.

SOMMAIRE

Explication des symboles	53
Mentions d'avertissement	53
Introduction	55
Brève description	56
Utilisation prévue	57
Traitement	57
Consignes de sécurité	59
Étendue de la livraison	62
Le bloc de commande en un coup d'œil	62
Utilisation	63
Conseils pour la pose des jambières	66
Nettoyage, entretien et rangement	71
Dépannage	72
Caractéristiques techniques	74
Accessoires autorisés	75
Mise au rebut	75
Service après-vente	75
Informations supplémentaires	76



AVIS IMPORTANTS ! À CONSERVER IMPÉRATIVEMENT !

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient.



Les illustrations incluses dans le présent mode d'emploi peuvent diverger de l'appareil qui vous a été remis.

EXPLICATION DES SYMBOLES



Mention de danger : ces symboles signalent des dangers. Lisez et observez attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires
Consultez le mode d'emploi avant utilisation ! Ce symbole est bleu sur l'appareil.



Classe de protection II



Symbole pour les appareils classés « type BF » (niveau de protection contre le risque d'électrocution)



Fabricant



Numéro de série (Date de production / numéro séquentiel)



Signe de commutation pour le courant alternatif



Les appareils portant ce marquage ont été mis en circulation après le 13/08/2005 (DIN EN 50419). Les appareils marqués après cette date satisfont aux prescriptions de marquage de tous les états membres de l'UE.



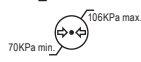
Symbole de recyclage international



Plage de température



Plage d'humidité de l'air



Plage de pression de l'air



Garder au sec



Fragile



Représentant de l'UE



Importateur



Appareil médical



Distributeur



AVEC LE MARQUAGE CE, LE FABRICANT OU L'IMPORTATEUR CONFIRME LA CONFORMITÉ DU PRODUIT AUX DIRECTIVES EUROPÉENNES APPLICABLES ET LE RESPECT DES « EXIGENCES ESSENTIELLES » QUI Y SONT CONTENUES. Le numéro 0123 fait référence à l'organisme de certification. Ces deux éléments combinés certifient le respect par le distributeur de la loi d'application de la législation sur les dispositifs médicaux (Medizinproduktegesetz - Durchführungsgesetz (MPDG)).

MENTIONS D'AVERTISSEMENT

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non-respect des consignes correspondantes.

DANGER – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

AVERTISSEMENT – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

AVIS – Risque de dégâts matériels

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de **VENENWALKER® PRC²**. Cet appareil est conçu pour prévenir les maladies veineuses et réduire les risques de varicosités et de varices. Pour toute indication médicale, veuillez consulter votre médecin avant de vous en servir !

Le **VENENWALKER® PRC²** est un appareil médical certifié selon la norme DIN EN ISO 13485:2016 et satisfait aux exigences fondamentales visant la sécurité et la santé selon MDR:2017 conformément à : (Annexe I)

- DIN EN 60601-1:2013-12; VDE 0750-1:2013-12 - partie 1 : IEC 60601-1:2005 + Cor. :2006 +Cor. :2007 + A1:2012 ; version allemande EN 60601-1:2006 +Cor. :2010 + A1:2013
- DIN EN 60601-1-2:2016-05; VDE 0750-1-2:2016-05- partie 1-2 : IEC 60601-1-2:2014 ; version allemande EN 60601-1-2:2015
- DIN EN 60601-1-6:2016-02; VDE 06/01/0750:2016-02- partie 1-6 : IEC 60601-1-6:2010 + A1:2013, version allemande EN 60601-1-6:2010 + A1:2015
- DIN EN 60601-1-11:2016-04; VDE 0750-1-11:2016-04 partie 1-11 : IEC 60601-1-11:2015, version allemande EN 60601-1-11:2015;
- REACH EG 1907/2006; EU 2011/65/EU (RoHS II);
- EN ISO 10993-1

Pour toute question concernant l'appareil et ses pièces de rechange et accessoires, vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet : www.venenwalker.com

ou par téléphone au +49 (0) 38851 314337* (du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00)*

Nous vous souhaitons un excellent traitement avec le **VENENWALKER® PRC²** !

**Avis important à l'adresse des utilisateurs de ce produit médical**

Veuillez informer le fabricant, le représentant pour l'UE ou l'importateur ou de tout incident grave survenu en lien avec ce produit médical.

Un incident grave qualifie un événement à la suite duquel la santé des personnes se voit significativement entamée.

Les incidents graves sont notamment ceux - ayant ou pouvant directement ou indirectement induire le décès ou - sérieusement détériorer durablement ou provisoirement l'état de santé d'un patient, d'un utilisateur ou de toute autre personne ou bien - représenter une grave mise en péril de la santé publique.

* Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.

INTRODUCTION

Trop de temps passé assis ou debout, alimentation inappropriée : selon les statistiques, 20 % des Européens souffrent de problèmes veineux et plus de la moitié d'entre eux à un stade avancé.

Cette maladie typique des pays civilisés dans le monde entier se manifeste tout d'abord par des fourmillements dans les jambes, puis par des jambes lourdes et congestionnées, accompagnées par l'apparition de varicosités et varices.

Que se passe-t-il dans l'organisme atteint d'une maladie veineuse ? Normalement, les veines collectent le sang utilisé dans les tissus et le ramènent jusqu'au cœur. Les muscles des jambes et les valvules veineuses font avancer le sang dans les veines par compression et décompression en direction du cœur, comme une pompe. En cas de station debout ou assise prolongée, de poids excessif ou de prédisposition à la formation de congestions par exemple, le sang s'accumule et ne s'écoule pas correctement – les parois veineuses sont distendues. Les jambes gonflent et il peut se former un œdème lorsque du liquide et de l'albumine pénètrent dans les tissus au travers des parois veineuses distendues. Si la congestion veineuse ne disparaît pas d'elle-même, il est impératif de consulter un médecin.

Des appareils spécifiques alternant compression et décompression se sont avérés particulièrement efficaces et rapides dans le traitement des maladies veineuses et des lipoedèmes.

Le **VENENWALKER® PRC** est un appareil de ce type. Il a été développé en étroite collaboration avec des spécialistes (phlébologues) et son utilisation est simple.

Le gonflement et le dégonflement des coussins d'air du

VENENWALKER® PRC massent les jambes en simulant les mouvements musculaires générés par la marche. Cela permet de mobiliser le liquide accumulé pour l'éliminer et d'améliorer ainsi le flux sanguin du retour veineux.

Le principe de fonctionnement de la CPI

La compression intermittente qui n'est pas générée par un massage manuel mais par un appareil est appelée compression pneumatique intermittente ou CPI. Il s'agit d'un procédé de compression intermittente par moyens pneumatiques. Les médecins la prescrivent pour le traitement de maladies veineuses ou lymphatiques. Elle peut être utilisée dans la prévention des thromboses et lors de blessures sportives sans avoir les risques liés à un traitement médicamenteux.

La CPI simule les mouvements naturels de la pompe musculaire du corps humain. Les jambières à double paroi, par exemple, sont remplies d'air par intermittence. La pression augmente et diminue à intervalles prédéfinis. La pression doit pouvoir être réglée en fonction des sensations de l'utilisateur

et ne doit en aucun cas dépasser 120 mmHg. La durée du traitement et sa fréquence dépendent du bien-être pour les applications cosmétiques et des recommandations du médecin dans le cas d'un traitement médical. La durée d'une séance devrait toutefois être d'au moins 20 minutes. Toute application médicale doit naturellement être observée par un médecin.

La forme et le type de jambière joue un rôle important. L'importance de la décongestion du réseau veineux au niveau de la voute plantaire ayant été démontrée, une jambière ne devrait pas englober uniquement la jambe mais également le pied.

L'augmentation et la réduction de la pression dans les tissus permettent d'éliminer l'eau et l'albumine des tissus intermédiaires.

En cas de traitement sur prescription médicale, appliquer une bande ou un bas de compression immédiatement après la fin de la CPI car l'albumine résiduelle au terme de la CPI entraîne un reflux du sérum depuis les capillaires vers les tissus. La pose d'une bande ou d'un bas de compression empêche le reflux. Il est aussi possible de rester allongé après le traitement pour éviter un reflux. À la maison, il est donc judicieux de procéder à une séance juste avant d'aller se coucher le soir.

BRÈVE DESCRIPTION

Le **VENENWALKER®** PRC² est un système constitué d'un bloc de commande et deux jambières à double paroi comportant 3 chambres d'air intérieures, avec pieds et plantes des pieds intégrés dans les jambières. Il est possible d'utiliser des extensions de jambières pour augmenter la taille des jambières.

Le bloc de commande remplit les chambres des jambières par l'intermédiaire des flexibles de raccordement. Cela permet de contrôler la pression pour gonfler et dégonfler les jambières en douceur et/ou masser les jambes.

Ce que vous pouvez attendre du **VENENWALKER®** PRC²

Nous veillons au bon fonctionnement de tous nos produits, dont le **VENENWALKER®** PRC², et tout particulièrement à la sécurité de leurs utilisateurs. Nous assurons par des mesures constructives que la pression qu'exercent les jambières sur les jambes ne puisse excéder 120 mmHg. Une pression supérieure peut en effet couper le flux sanguin artériel. Même en cas de défectuosité ou de panne de certaines parties de l'appareil, cette pression ne peut pas être dépassée.

UTILISATION PRÉVUE

Le VENEN**WALKER**® PRC² doit uniquement être utilisé pour décongeler les extrémités. Pour toute indication médicale, veuillez consulter votre médecin avant de vous en servir !

Le VENEN**WALKER**® PRC² est conçu pour un usage domestique.

Cet article doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Tout défaut imputable à une utilisation non-conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

TRAITEMENT

Le VENEN**WALKER**® PRC² est conçu de manière à pouvoir être utilisé sans connaissances ou aptitudes particulières.

Le VENEN**WALKER**® PRC² peut être utilisé jusqu'à 3 fois par jour pour une durée de 20 à 40 minutes par séance. Le système est adapté pour une utilisation à long terme.

Les indications et contre-indications présentées ci-après sont reprises de la directive actuelle concernant le principe de la compression pneumatique intermittente (CPI) émise par la société allemande de phlébologie (Deutsche Gesellschaft für Phlebologie). Vous trouverez de plus amples informations dans la « Directive S1 037-007, Compression pneumatique intermittente (CPI) », Version du 20/06/2017 avec révision rédactionnelle SR du 11/01/2018, émise par AWMF online – le portail allemand sur la médecine scientifique.

Indications

La compression pneumatique intermittente (CPI) est prévue pour le traitement des maux suivants :

- Jambes gonflées dues au manque de mouvement, station debout prolongée pour les vendeuses par exemple, station assise prolongée au bureau ou lors de longs voyages.
- Jambes gonflées chez les personnes alitées ou chez les femmes enceintes**
- Jambes gonflées après diagnostic médical
- Maladies veineuses, par exemple varices et varicosités
- En cas de lipœdème
- Prévention des embolies chez les personnes alitées

** Consultez votre médecin.

- Renflements dans le système lymphatique (œdèmes lymphatiques)
- Ulcères au mollet dus à une mauvaise circulation veineuse
- Congestion due à une blessure au niveau d'une articulation ou à un surmenage, par ex. hématome suite à une blessure sportive
- Enflure suite à un étirement ou une entorse
- Favorise la guérison après une opération
- Occlusion artérielle périphérique avec certaines indications**

Contres-indications

Dans les cas suivants, n'utilisez **pas** le VENEN**WALKER**® PRC², sauf accord préalable de votre médecin :

- Insuffisance cardiaque congestive
- Thrombophlébite généralisée, thrombose ou soupçon de thrombose
- Érysipèle aiguë
- Hypertension sévère incontrôlée
- Neuropathie prononcée des extrémités
- Phlegmon aiguë
- Syndrome des loges
- Grave traumatisme des parties molles des extrémités
- Processus occlusifs au niveau de l'écoulement de la lymphe au cours desquels une congestion est apparue sous CPI au niveau de l'aîne ou des parties génitales
- Dermatoses avec formation de cloques

Si vous n'êtes pas certain de souffrir ou non de l'une des maladies décrites ci-dessus, consultez un médecin avant d'utiliser le système !

Mesures de précaution

Le VENEN**WALKER**® PRC² doit être utilisé avec précaution pour les patients souffrants des symptômes ou états suivants :

- Neuropathie périphérique, douleurs ou insensibilité dans les membres
- Plaies non diagnostiquées, non traitées ou infectées, inflammation de la peau, transplantations ou conditions dermatologiques aggravées par le port des jambières
- Déformation extrême des membres empêchant dans la pratique une utilisation correcte des jambières

Veuillez informer le fabricant de tous les incidents majeurs survenus à ce sujet avec le système.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce système n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (**enfants** compris) ne disposant pas de toute leur intégrité sensorielle ou mentale ou bien manquant d'expérience et / ou de connaissances. De telles personnes ne peuvent utiliser ce produit que sous la surveillance d'un adulte chargé de leur sécurité et qui leur expliquera le cas échéant comment s'en servir.
- Les enfants ne doivent **pas** jouer avec ce système.
- Le nettoyage ne doit pas être réalisé par des **enfants**.
- Les enfants de moins de 8 ans et les animaux qui se trouvent à proximité du système doivent être sous surveillance.
- Avant chaque mise en service, vérifiez que le système ne présente pas de dommage ou de traces d'usure. L'appareil ne doit être utilisé que s'il est exempt de tout dommage et de toute trace d'usure.
- En cas de manipulation inadéquate, les appareils électriques et médicaux peuvent être dangereux. Le bloc de commande ne comporte aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Le boîtier du bloc de commande ne doit pas être ouvert. Une modification du bloc de commande n'est en aucun cas autorisée !
- Afin d'éviter tout danger, les composants endommagés du système doivent être remplacés ou réparés par le fabricant, le service après-vente ou un personnel autorisé du service technique.
- La prise sur laquelle le bloc de commande est branché doit être facilement accessible à tout moment de manière à pouvoir rapidement couper l'alimentation.
- Le bloc de commande n'est pas conçu pour une utilisation avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- Le bloc de commande ne doit être utilisé qu'avec les accessoires autorisés par le fabricant et les accessoires ne doivent pas être utilisés avec d'autres compresseurs. Sinon, le fonctionnement correct du système ne peut pas être garanti et les droits et recours en garantie sont annulés.

**DANGER – risque d'électrocution !**

- Utilisez et entreposez le système uniquement dans des pièces fermées. Ne faites pas fonctionner le système dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Ne plongez jamais le bloc de commande et son cordon de raccordement dans l'eau ou tout autre liquide et assurez-vous qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Si le bloc de commande devait tomber à l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique. N'essayez pas d'extraire le bloc de commande de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique ! Faites vérifier le bloc de commande dans un atelier spécialisé avant de le remettre en marche.
- Ne saisissez jamais le bloc de commande ni le cordon de raccordement à mains humides lorsque ces composants sont raccordés au réseau électrique.

**AVERTISSEMENT – Risque de blessures**

- Risque de suffocation ! Tenez les sacs et films en plastique hors de portée des enfants et des animaux.
- **Risque de strangulation !** Assurez-vous de toujours tenir le cordon de raccordement et les flexibles de raccordement hors de portée des jeunes enfants et des animaux.
- **Risque de chute !** Veillez à ce que le cordon de raccordement et les flexibles de raccordement ne soient pas susceptibles de provoquer des chutes.
- Les personnes endormies ou inconscientes ne doivent pas être traitées avec ce système.
- Interrompez immédiatement le traitement en cas d'apparition de douleurs, fourmillement ou insensibilité dans les membres pendant ou après la séance.
- En cas de panne de courant ou de dysfonctionnement avec un gonflement permanent des jambières, débranchez les flexibles de raccordement pour faire dégonfler les jambières et les retirer des membres.

**AVERTISSEMENT – Risque d'incendie**

- N'utilisez pas le système dans des locaux renfermant des substances facilement inflammables ou explosives.
- N'utilisez pas le bloc de commande à proximité de matériaux combustibles. Ne posez pas de matières inflammables (par ex. du carton, du papier, du plastique) sur le bloc de commande.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie du bloc de commande, ne le couvrez pas lorsqu'il est en cours de fonctionnement. N'introduisez aucun objet dans les orifices d'aération du bloc de commande et assurez-vous que ces derniers ne sont pas obstrués.

AVIS – Risque de dégâts matériels

- Éloignez les jambières et les flexibles de raccordement de tout objet tranchant. N'enfoncez pas d'épingle, d'aiguille ni d'autres objets pointus dans le bloc de commande.
- Branchez le bloc de commande uniquement sur une prise dont la tension secteur correspond aux indications de la plaque signalétique du bloc de commande. Utilisez uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles du bloc de commande.
- Déroulez intégralement le cordon d'alimentation avant de raccorder le bloc de commande.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation et les flexibles de raccordement ne soient ni pincés, ni coincés, ni posés sur des arêtes vives et qu'ils n'entrent pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Avant de retirer la fiche de la prise de courant, ou de la brancher, veillez à ce que l'interrupteur du bloc de commande se trouve en position d'arrêt.
- Retirez la fiche de la prise de courant si un dysfonctionnement survient au cours de l'utilisation ou avant un orage.
- Pour extraire la fiche de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation. Ne tirez pas et ne portez pas le bloc de commande par son cordon de raccordement.
- N'utilisez pas le bloc de commande en cas de dysfonctionnement, s'il est tombé par terre ou dans l'eau. Avant toute remise en service, faites-le contrôler dans un atelier spécialisé.
- Placez toujours le bloc de commande sur une surface sèche, plane et solide. Ne le placez pas sur des coussins ou autres supports mous pour éviter que le bloc de commande ne surchauffe.
- Ne placez pas le bloc de commande sur ni à côté de sources de chaleur telles que des plaques de cuisson ou un four. Tenez le système éloigné de toute flamme ouverte, comme par ex. des bougies allumées ou des cigarettes.
- N'exposez pas le système à des températures extrêmes, à une humidité prolongée ou au rayonnement direct du soleil et veillez à ce qu'il ne soit pas soumis à des chocs. Vous trouverez de plus amples informations dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Ne posez jamais d'objets lourds sur le système.

Compatibilité électromagnétique (CEM)

Vous trouverez les données correspondantes dans la documentation du produit ou sur Internet sous

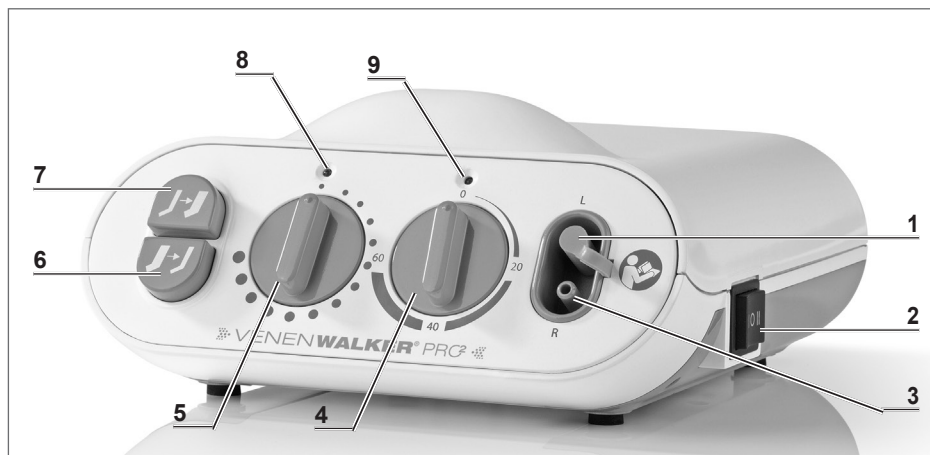
<https://www.venenwalker.com/downloads/>

ÉTENDUE DE LA LIVRAISON



- 1 Jambières (2 x)
- 2 Bloc de commande (1 x)
- 3 Flexibles de raccordement (2 x)
- 4 Housse de rangement
- Mode d'emploi (1 x)

LE BLOC DE COMMANDE EN UN COUP D'ŒIL



- 1 Bouchon pour raccords de flexible (posé ici sur raccord de flexible L pour la jambe gauche)
- 2 Interrupteur I O II
- 3 Raccord de flexible R pour la jambe droite
- 4 **MINUTES** Bouton rotatif : minuterie, temps en minutes
- 5 **PRESSURE** Bouton rotatif : régulateur de pression
- 6 Touche : dégonflage
- 7 Touche : gonflage
- 8 Témoin de fonctionnement vert
- 9 Témoin lumineux bleu

UTILISATION

À OBSERVER !

- Pour toute **indication médicale**, veuillez consulter votre médecin et lui demander si vous pouvez utiliser le VENEN**WALKER**® PRC² et combien de fois.
- Si le traitement devient **désagréable**, réduisez la pression ou arrêtez le traitement.
- Interrompez immédiatement le traitement en cas d'apparition pendant la séance d'un **pouls élevé ou de problèmes respiratoires** chez la femme enceinte. Le cas échéant, veuillez consulter votre médecin.
- **Ne marchez pas et ne vous tenez pas debout** pendant le port des jambières !
- Veillez à ce que les **jambières et les flexibles de raccordement ne soient ni pliés ni tordus** pour ne pas entraver le fonctionnement du système et éviter tout endommagement des chambres d'air !
- **N'ouvrez pas les jambières pendant le traitement** pour éviter de les endommager.
- Veillez à ce que le **bloc de commande soit toujours dégagé** et en aucun cas recouvert par une couverture ou d'autres objets.
- Avant le stockage ou l'utilisation du système, vérifiez qu'il est propre et sec.

Principe de fonctionnement

Le principe de fonctionnement du VENEN**WALKER**® PRC² repose sur la compression pneumatique intermittente (CPI). Vos jambes sont massées par des coussins d'air qui se gonflent et se dégonflent en alternance de manière rythmique. Les jambières exercent de l'extérieur une pression interrompue régulièrement sur la pompe des muscles du mollet et des capillaires du pied. Le sang contenu dans les veines peut ainsi être dirigé vers le cœur. En outre, l'eau stagnant dans les tissus et les particules du métabolisme qui y sont dissoutes peuvent ainsi être évacuées.

Remarques

- Pendant le traitement, vos jambes devraient être à l'horizontale ou surélevées pour permettre au sang de circuler sans gêne.
- Nous recommandons d'utiliser le VENEN**WALKER**® PRC² tous les jours, à raison de 20 à 30 minutes le matin et le soir.
- N'utilisez pas le VENEN**WALKER**® PRC² trop longtemps sans interruption car un massage excessif risquerait d'être trop fatigant. Si vous utilisez le système pour la première fois, commencez par 20 minutes. Si

les 20 minutes ne vous posent aucun problème, vous pouvez prolonger la prochaine séance à environ 30 minutes.

- En cas de traitement sur prescription médicale, appliquez une bande ou un bas de compression immédiatement après la fin de la séance ou restez un moment allongé pour éviter un reflux du sérum depuis les capillaires vers les tissus.
- L'utilisation du **VENENWALKER® PRC²** peut faciliter la pose de bas de compression.
- En cas de surcharge, les fermetures à glissière des jambières s'ouvrent automatiquement pour éviter un blocage des artères.
- Si la taille de vos cuisses dépasse env. 70 cm ou celle de vos jambes env. 40 cm, vous devez utiliser des extensions de jambière. Vous pouvez vous les procurer sous www.venenwalker.com.

Mise en place du bloc de commande

1. Choisissez un endroit où vous pourrez être confortablement assis et relever et étendre les jambes, par exemple sur un canapé, un lit ou un fauteuil avec un repose-jambes.
2. Posez le bloc de commande sur une table ou une chaise à côté de vous pour pouvoir l'utiliser confortablement une fois assis.
3. Branchez la fiche d'alimentation du bloc de commande dans une prise de courant aisément accessible. S'il n'y en a pas à proximité, utilisez un neuf câble de rallonge avec de bons contacts

Pose d'extensions de jambière

Une extension de jambière a une largeur de 10 cm à l'endroit le plus large (cuisse). Si cela ne suffit pas, vous pouvez relier plusieurs extensions les unes aux autres.



Relier des extensions de jambière les unes aux autres : assemblez les fermetures à glissière aux extrémités étroites des extensions de jambière et fermez-les.



Poser l'extension de jambièrre sur la jambièrre :

- Ouvrez la fermeture à glissière de la jambièrre.
- Assemblez les fermetures à glissière de la jambièrre et de l'extension et fermez-les.

Raccordement des jambièrres au bloc de commande et pose

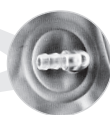


Le VENENWALKER® PRC² peut également être utilisé avec une seule jambièrre sur une jambe.

Si vous portez un pantalon, quittez-le avant de poser les jambièrres pour que le traitement soit efficace et ne soit pas désagréable. **Vous pouvez garder des collants ou des bas de compression.**



1. Dépliez la jambièrre là où le traitement doit avoir lieu.



2. Prenez les flexibles de raccordement. Branchez les extrémités des flexibles sur les raccords de flexible des jambièrres.



3. Ouvrez les fermetures à glissière des jambièrres.
4. Asseyez-vous et posez les jambes dans les jambièrres.
5. Fermez les fermetures à glissière des jambièrres. Si cela vous pose des problèmes, lisez les conseils concernant la pose des jambièrres à la suite de cette section.



6. Branchez l'extrémité du flexible de raccordement droit sur le raccord de flexible **R** du bloc de commande et l'extrémité du flexible de raccordement gauche sur le raccord **L**. Assurez-vous que les flexibles sont bien solidaires des raccords.

Si vous utilisez une seule jambière, obturez le raccord de flexible inoccupé du bloc de commande avec le bouchon.

CONSEILS POUR LA POSE DES JAMBIÈRES

Si les jambières sont déjà justes lors de la pose (sans air), utilisez impérativement des extensions de jambière. Sinon, les jambières ou les fermetures à glissière risqueraient d'être endommagées. Il est possible d'utiliser plusieurs extensions de jambière en même temps pour obtenir la taille requise. Lisez pour cela la section B) « Pose des extensions de jambière » de ce chapitre.



Si vous avez des difficultés pour prendre le coulisseau de la fermeture à glissière, nous recommandons la pose d'un anneau (porte-clés) (voir l'illustration).

Si vous ne pouvez pas vous pencher suffisamment vers l'avant pour fermer les jambières, vous pouvez essayer ce qui suit :

- Demandez l'aide d'une seconde personne. Étant donné que les jambières peuvent être entièrement ouvertes et dépliées, une deuxième personne peut sans aucun problème les placer sous vos jambes et les fermer.
- Fermez les fermetures à glissière jusqu'à la moitié de la jambière (ou le plus haut possible) avant de les poser. Ensuite, asseyez-vous, enfiler les jambières et fermez-les.



- Si cela est toujours trop difficile, vous pouvez poser un cordon sur le coulisseau de la fermeture à glissière et fermer la fermeture en tirant sur le cordon.

Mise en marche du bloc de commande et massage

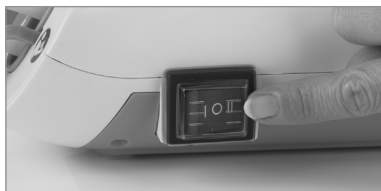
Le massage avec le VENEN**WALKER**® PRC² ne devrait pas durer plus de 20 – 30 minutes. Le bloc de commande peut être arrêté soit manuellement soit en activant la fonction de minuterie avant de le mettre en marche. Dans le dernier cas, le bloc de commande s'arrête automatiquement au bout de la durée réglée.

Nous recommandons l'utilisation de la fonction de minuterie. Vous n'avez pas besoin de regarder l'heure et pouvez vous détendre entièrement pendant la séance.



1a. Mise en marche **SANS** minuterie :

Basculez l'interrupteur principal en position **I**, le témoin lumineux vert s'allume.



1b. Mise en marche **AVEC** minuterie :

Basculez l'interrupteur principal en position **II**, le témoin lumineux bleu s'allume.



Réglez la durée de fonctionnement souhaitée avec le bouton rotatif de la minuterie **MINUTES** (entre 0 et 60 minutes).



2. Tournez le **régulateur de pression** **PRESSURE** dans le sens des aiguilles d'une montre sur le **niveau maximum** pour que le gonflage ne dure pas plus de 10 minutes maximum.

3. Appuyez sur la touche **▶▶** pour gonfler les jambières. Le bloc de commande se met en marche et remplit alternativement les jambières avec de l'air. Ensuite, vos jambes sont massées par des coussins d'air qui se gonflent et se dégonflent.

i Veuillez tenir compte du fait que les jambières fonctionnent l'une après l'autre et non pas simultanément. La pression est tout d'abord augmentée dans une jambe, puis dans l'autre.



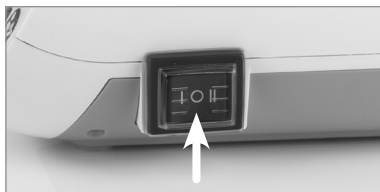
4. Étendez les jambes et prenez une position confortable.
Pour permettre au sang de circuler sans gêne, la jambe qui porte la jambière doit impérativement être étendue pendant le traitement !



5. Si la pression exercée sur les jambes est trop importante, ramenez le régulateur de pression **PRESSURE** en arrière jusqu'à ce que la pression diminue. La pression idéale exercée sur les jambes doit certes être importante mais ne doit pas être désagréable.

i Il est normal que vos jambes transpirent dans les jambières. Il n'y a aucune raison de s'en inquiéter car ceci est un effet souhaité pour activer le métabolisme dans les jambes.

Fin de la séance



1. Arrêtez le bloc de commande **après 20 à 30 minutes**. Pour cela, basculez l'interrupteur principal en position médiane **O**.

Si la minuterie a été activée, le bloc de commande s'arrête automatiquement au bout de la durée réglée. Basculez ensuite l'interrupteur principal en position médiane **O**.

2. Attendez jusqu'à ce que les jambières soient desserrées. Vous pouvez ensuite ouvrir les fermetures à glissière et sortir les jambes des jambières.



OU : Placez ou laissez l'interrupteur principal sur la position **I** après le traitement et appuyez sur la touche dégonflage . L'air est alors aspiré hors des jambières. Lisez à ce sujet la section suivante « Après le traitement ».

Après le traitement

Vous pouvez laisser le **VENENWALKER® PRC** en place pour la prochaine séance. Il suffit de débrancher la fiche de la prise de courant.

Nettoyez les jambières si vous avez transpiré (voir paragraphe « Nettoyage, entretien et rangement »).

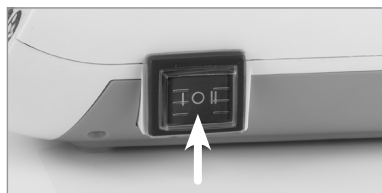
Si vous souhaitez ranger le **VENENWALKER® PRC** dans sa housse de rangement, ...



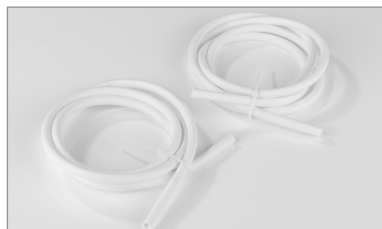
1. ... basculez l'interrupteur principal en position **I**.



2. Appuyez sur la touche de dégonflage  et tournez le régulateur de pression **PRESSURE** sur le niveau maximum.



3. Lorsque les jambières sont vides, basculez l'interrupteur principal sur la position médiane **O** pour arrêter le bloc de commande.
4. Débranchez le bloc de commande de la prise de courant.



5. Retirez les flexibles de raccordement du bloc de commande et des jambières. Enroulez les flexibles de raccordement sans les serrer.



6. Pliez délicatement les jambières. **Évitez de trop plier car cela risque avec le temps d'entraîner des points de rupture sur les jambières.**



7. Placez toutes les pièces dans la housse de rangement.

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET RANGEMENT

À NOTER !

- Avant de procéder au nettoyage, retirez toujours les flexibles de raccordement des jambières et du bloc de commande.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits corrosifs ou abrasifs. De tels produits risquent d'endommager les surfaces.
- Veillez à éviter toute pénétration d'humidité dans les raccords de flexible des jambières ou du bloc de commande.
- Avant d'entreprendre tout nettoyage du bloc de commande, retirez la fiche de la prise de courant.
- Toutes les pièces doivent être entièrement sèches avant d'être rangées. Laissez-les sécher exclusivement à l'air libre ou essuyez-les avec un chiffon. N'utilisez en aucun cas un sèche-cheveux ou objet similaire pour les sécher !

1. Nettoyez les jambières avec un chiffon propre et humide et éventuellement un produit nettoyant doux.
2. Si les jambières sont utilisées par plusieurs personnes et portées directement sur la peau, elles doivent être nettoyées après chaque utilisation avec un produit de désinfection courant pour éviter toute contamination croisée.
3. N'essuyez le bloc de commande et les flexibles de raccordement qu'en cas de nécessité avec un chiffon propre et humide. Vous pouvez également utiliser un produit nettoyant doux.
4. Laissez sécher toutes les pièces à l'air libre ou essuyez-les avec un chiffon.
5. Rangez le **VENENWALKER® PRC** dans sa housse de rangement lorsque vous ne l'utilisez pas durant une période prolongée. Rangez la housse de rangement au sec, dans un lieu à l'abri du gel et des rayons directs du soleil et hors de portée des enfants et des animaux.

Ne posez pas d'objet sur la housse de rangement afin qu'elle ne soit pas comprimée et que le **VENENWALKER® PRC** ne soit pas endommagé !



En cas d'utilisation fréquente, il peut arriver que les flexibles de raccordement se distendent et présentent des fuites au niveau de leurs extrémités. Dans ce cas, nous recommandons de découper les extrémités.

DÉPANNAGE

Si le système ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème à l'aide des conseils suivants pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Si cela n'est pas possible, contactez le service après-vente.



N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique !

Problème	Cause possible	Solution
Les jambières ne sont toujours pas gonflées au bout de 15 minutes.	De l'air s'échappe entre les flexibles de raccordement et les raccords de flexible.	• Introduisez les extrémités des flexibles de raccordement jusqu'en butée sur les raccords de flexible des jambières et du bloc de commande. • Vérifiez si les extrémités des flexibles de raccordement sont bien fixées sur les raccords de flexible ou si elles sont détendues. Le cas échéant, découpez les extrémités détendues.
	La fonction de gonflage n'est pas activée.	Appuyez sur la touche  pour gonfler les jambières. Tournez le régulateur de pression PRES-SURE sur le niveau le plus élevé.
	L'arrivée d'air est entravée.	Vérifiez que les flexibles de raccordement et les jambières ne sont ni pliés ni tordus.
Les jambières ne sont pas vidées.	La fonction de dégonflage n'est pas activée.	Appuyez sur la touche  pour dégonfler les jambières. Tournez le régulateur de pression PRES-SURE sur le niveau le plus élevé.
	Le flux d'air est entravé.	Vérifiez que les flexibles de raccordement et les jambières ne sont ni pliés ni tordus.

Problème	Cause possible	Solution
Le bloc de commande ne se met pas en marche.	La fonction de minuterie est activée mais aucune durée de fonctionnement n'est réglée.	Contrôler la position de l'interrupteur principal. S'il est en position II , la fonction de minuterie est activée. Pour démarrer le bloc de commande, vous devez tourner le bouton rotatif de la minuterie MINUTES sur la durée de fonctionnement souhaitée. Si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction de minuterie, basculez l'interrupteur principal en position I .
	Le bloc de commande n'est pas branché au secteur.	Introduisez la fiche du câble d'alimentation électrique dans la prise de courant.
	Il n'y a pas de tension secteur.	• Essayez avec une autre prise de courant. • Contrôlez le fusible de votre tableau électrique.
	Le fusible du bloc de commande a été déclenché par une surtension (due à la foudre par exemple).	Contactez le service après-vente.
Les jambières s'ouvrent automatiquement pendant le traitement.	En cas de surcharge, les fermetures à glissière des jambières s'ouvrent automatiquement pour éviter un blocage des artères.	Utilisez des extensions de jambière. Vous pouvez vous les procurer sous www.venenwalker.com .

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom du produit :	VenenWalker PRO2
N° de modèle :	001-1011-00
Référence article pour le service après-vente :	04318
Tension secteur :	230 V ~
Fréquence secteur :	50 Hz
Courant absorbé :	0,1 A
Puissance :	25 W
Pression dans la jambière :	max. 120 mmHg
Poids du bloc de commande :	1700 g
Fusible :	T3.15 A H250 V (5 x 20 mm)
Niveau de protection contre le risque d'électrocution :	Type BF 
Niveau de protection contre la pénétration de liquide :	IP21
Classe de protection :	II
Plage de température :	Fonctionnement : +5 – +40 °C Transport : -25 – +70 °C
Humidité de l'air :	Fonctionnement : 30 – 75 % Stockage et transport : 90 % au max.
Pression de l'air :	Fonctionnement : à la hauteur de 2000 m, 70 – 106 KPa Stockage et transport : 70 – 106 KPa
Dimensions :	Bloc de commande : 230 mm (L) x 225 mm (l max.) + 90 mm (H) Jambières : 85 cm (L), taille des cuisses env. 70 cm, taille des mollets env. 42 cm Flexibles de raccordement : 160 cm
Matériau des jambières :	Nylon (extérieur et intérieur)
Durée de vie du système :	5 ans
Numéro de série :	201903/123456 (201903 – date de production en mars 2019 / 123456 – numéro séquentiel)
ID mode d'emploi :	Z 04318 M GM V5 0823 md
Date du mode d'emploi :	27.07.2023



ACCESSOIRES AUTORISÉS

Jambières VenenWalker PRO, paire standard / rouge ; référence article : 003-1008-32

Jambières VenenWalker PRO, paire courte / rouge ; référence article : 003-1008-27

Extensions de jambières VenenWalker PRO, paire standard / rouge ; référence article : 003-1008-22

Extensions de jambières VenenWalker PRO, paire courte / rouge ; référence article : 003-1008-23

Brassards VenenWalker PRO, paire / rouge ; référence article : 003-1008-14

Jambières VenenWalker PRO, paire standard / turquoise ; référence article : 002-1008-11

Extensions de jambières VenenWalker PRO, paire / turquoise ; référence article : 002-1008-10

MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Le symbole ci-contre (conteneur à déchets barré et souligné) signifie que les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans des centres de collecte et de recyclage spécifiques.

Les particuliers propriétaires d'appareils usagés peuvent les déposer gratuitement dans les points de collecte d'organismes de recyclage de droit public ou bien dans les points de recyclage mis en place par les fabricants et les revendeurs au sens de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques, ce en vue de leur mise au rebut respectueuse de l'environnement et d'une valorisation des matières premières qui les composent. Une mise au rebut impropre peut causer la diffusion dans l'environnement de substances toxiques ayant des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des végétaux. Les commerces qui mettent des équipements électriques et électroniques sur le marché sont également tenus de les reprendre.

SERVICE APRÈS-VENTE

En cas de questions concernant le **VENENWALKER® PRO²**, contactez-nous par l'intermédiaire de notre site Internet www.venenwalker.com ou par téléphone au +49 (0) 38851 314337* (du lundi au vendredi, de 8 heures à 12 heures)

* Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.

Fabricant au sens de la directive sur les dispositifs médicaux MDD

Zero-Plus International Limited
Room 1004, 10/F, Join-In Hang Sing Centre
71-75 Container Port Road
Kwai Chung. N.T.
Hong Kong

Contact

E-Mail : beratung@venenwalker.com
Site Web : www.venenwalker.com

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

VENEN**WALKER**® PRC² est fabriqué par :

Zero-Plus International Limited
Room 1004, 10/F.
71-75 container port road
Kwai Chung
N.T., Hong Kong

**Représentant autorisé européen :**

Globalmind Consumer Electronics GmbH
An der Strusbek 50
22926 Ahrensburg
Allemagne

**Importateur :**

Globalmind Consumer Electronics GmbH
An der Strusbek 50
22926 Ahrensburg
Allemagne

**Distributeur:**

DS Produkte GmbH
Stormarnring 14
22145 Stapelfeld
Allemagne

Tous droits réservés.

INHOUDSOPGAVE

Uitleg van de symbolen	78
Signaalwoorden	78
Inleiding	80
Korte beschrijving	81
Beoogd gebruik	82
Toepassing	82
Veiligheidsaanwijzingen	84
Leveringsomvang	87
Bedieningsapparaat in één oogopslag	87
Gebruik	88
Tips voor het aanbrengen van de manchetten	91
Reinigen, onderhoud en opbergen	96
Storingen verhelpen	97
Technische gegevens	99
Toegestane toebehoren:	100
Afvoeren	100
Klantenservice	100
Meer informatie	101



BELANGRIJKE AANWIJZINGEN! BESLIST BEWAREN!

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor latere vragen en andere gebruikers. Deze is een bestanddeel van het apparaat.

Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.



De afbeeldingen in deze handleiding kunnen afwijken van het daadwerkelijke apparaat.

UITLEG VAN DE SYMBOLEN



Gevarensymbolen: deze symbolen geven gevaren aan. De bijbehorende veiligheidsinstructies aandachtig doorlezen en opvolgen.



Aanvullende informatie



Gebruiksaanwijzing vóór gebruik lezen! Op het apparaat is dit symbool blauw.



Elektrische veiligheidsklasse II



Symbool voor "type BF" geclassificeerde apparaten (beschermingsgraad tegen een elektrische schok)



Fabrikant



Serienummer (Productiedatum / volgnummer)



Symbool voor wisselstroom



Apparaten met dit symbool zijn na 13 augustus 2005 in omloop gebracht (DIN EN 50419). Apparaten die daarna zijn gekenmerkt, voldoen aan de etiketteringsvoorschriften van alle lidstaten van de Europese Unie.



Internationaal recyclingssymbool



Temperatuurbereik

Vochtigheidsbereik

Luchtdrukbereik

Droog houden



Breekbaar



EU representant



Importeur



Medisch product



Distributie



MET DE CE-AANDUIDING BEVESTIGT DE FABRIKANT OF IMPORTEUR DE CONFORMITEIT VAN HET PRODUCT MET DE DESBETREFFENDE EG-RICHTLIJNEN EN DE INACHTNEMING VAN DE DAARIN VASTGELEGDE "BELANGRIJKSTE EISEN". Het nummer 0123 duidt op de genoemde plek (certificering). Deze twee aspecten samen bevestigen de naleving van de Medizinprodukterecht-Durchführungsgesetz (MPDG) (Duitse uitvoeringswet op de medische hulpmiddelen) door degene die het hulpmiddel in omloop heeft gebracht.

SIGNAALWOORDEN

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijhorende instructies niet in acht worden genomen.

GEVAAR – hoog risico, heeft ernstige verwonding of de dood tot gevolg

WAARSCHUWING – gemiddeld risico, kan ernstige verwonding of de dood tot gevolg hebben

LET OP – kan materiële schade tot gevolg hebben

Geachte klant,

Wij verheugen ons dat u hebt gekozen voor de **VENENWALKER® PRC²**. Dit apparaat helpt u veneuze aandoeningen te voorkomen en verlaagt het risico op bezemrijs en spataderen. Bij medische indicaties dient u voorafgaand aan het gebruik uw huisarts te raadplegen!

De **VENENWALKER® PRC²** is een volgens DIN EN ISO 13485:2016 gecertificeerd medisch product en voldoet aan de volgens MDR:2017 vereiste principiële veiligheids- en prestatie-eisen conform: (Bijlage I)

- DIN EN 60601-1:2013-12; VDE 0750-1:2013-12 - deel 1: IEC 60601-1:2005 + cor. :2006 + cor. :2007 + A1:2012; Duitse versie EN 60601-1:2006 + cor. :2010 + A1:2013
- DIN EN 60601-1-2:2016-05; VDE 0750-1-2:2016-05- deel 1-2: IEC 60601-1-2:2014 Duitse versie EN 60601-1-2:2015
- DIN EN 60601-1-6:2016-02; VDE 6-1-0750:2016-02- deel 1-6: IEC 60601-1-6:2010 + A1:2013; Duitse versie EN 60601-1-6:2010 + A1:2015
- DIN EN 60601-1-11:2016-04; VDE 0750-1-11:2016-04 deel 1-11: IEC 60601-1-11:2015; Duitse versie EN 60601-1-11:2015;
- REACH EG 1907/2006; EU 2011/65/EU (RoHS II);
- EN ISO 10993-1

Neem bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen / toebehoren via onze website contact op met de klantenservice: www.venenwalker.com of telefonisch onder +49 (0) 38851 314337* (ma. – vr. 8 – 12 uur)*

Veel succes met het gebruik van de **VENENWALKER® PRC²** !



Belangrijke aanwijzing voor de gebruikers van dit medische product

Informeer de fabrikant, de EU-vertegenwoordiger of de importeur over alle ernstige incidenten die in samenhang met het medische product zijn opgetreden!

Een ernstige incident is een voorval dat tot een aanzienlijke beperking van de gezondheid van personen leidt.

Ernstige incidenten zijn met name incidenten die, direct of indirect, mogelijk tot overlijden geleid hebben of tot overlijden leiden of die tot een tijdelijke of permanente ernstige verslechtering van de gezondheidstoestand van een patiënt of een andere persoon leiden of een ernstige bedreiging voor de publieke gezondheid vormen.

* Bellen naar het Duitse vaste netwerk tegen het tarief van uw provider.

INLEIDING

Te veel zitten, te veel staan, verkeerde voeding: volgens meerdere schattingen lijdt 20 % van alle Europeanen aan veneuze aandoeningen; meer dan de helft daarvan heeft te maken met een progressieve vorm.

Deze wereldwijde welvaartsziekte begint meestal onschuldig met kriebelende benen, gevolgd door zware, dikke en vermoeide benen, bezemrijs en spataderen.

Wat gebeurt er bij een veneuze aandoening? Aderen verzamelen het verbruikte bloed in het weefsel en voeren het weer terug naar het hart. De beenspieren en aderkleppen persen daarbij door aanspannen en ontspannen (net als bij een pomp) het bloed in de aderen naar boven naar het hart. Als er echter door langdurig staan, zitten, overgewicht, overbelasting of ook door erfelijke aanleg stuwingen ontstaan, stroomt het bloed niet goed weg - de aderswanden worden te veel uitgerekt. 'Dikke benen' zijn het gevolg, het gezwollen been kan een oedeem vormen doordat vocht en eiwit door de verslapte aderwand in het weefsel terechtkomen. Wanneer de veneuze stuwing vervolgens permanent aanwezig blijft, moet dringend een arts worden geraadpleegd.

Speciale apparaten voor wisselende compressie van de ledematen blijken bijzonder effectief en tijdsbesparend te zijn bij de therapie van veneuze aandoeningen, maar ook bij de bestrijding van lipoeedemen.

De **VENENWALKER® PRC** is zo'n apparaat. Het apparaat is ontwikkeld in nauwe samenwerking met specialisten (vaatchirurgen) en is eenvoudig in het gebruik.

De benen worden door de **VENENWALKER® PRC** gemasseerd door een opzwellend en vervolgens weer leeglopend luchtkussen, waardoor de werking van de beenspierpomp tijdens loopoefeningen wordt nagebootst. De veneuze terugstroom wordt verbeterd, opgehoopt vocht wordt gemobiliseerd en kan worden uitgescheiden.

Het principe van AIC

De intermitterende (afwisselende) compressie die niet door een massage met de hand, maar door een apparaat wordt opgewekt, wordt in de medische wereld apparatieve intermitterende compressie (AIC) genoemd. Het gaat om de toepassing van methoden die werken met pneumatische wisseldruk. Op doktersadvies wordt ze toegepast bij de behandeling van veneuze of lymfatische aandoeningen. Bij de tromboseprofylaxe en bij sportblessures wordt ze toegepast zonder de risico's van een medicamenteuze behandeling.

Met de AIC wordt de werking van de natuurlijke spierpompen van het menselijk lichaam nagebootst. Lucht wordt met wisselende druk in bijvoorbeeld dubbelwandige beenmanchetten gepompt. De druk wordt opgebouwd en verminderd in vaste perioden. De hoogte van de druk moet afhankelijk van het gevoel van de gebruiker kunnen worden ingesteld en mag in geen geval 120 mmHg overschrijden. De behandelingsduur en de frequentie zijn bij cos-

metisch gebruik afhankelijk van het persoonlijke gevoel en bij medisch gebruik van het advies van de arts. De behandelingsduur dient echter minimaal 20 minuten te bedragen. De medische toepassing dient uiteraard onder toezicht te staan van een arts.

De vorm van de manchet en het type manchet spelen een belangrijke rol. Door het bewezen nut van het legen van de veneuze plexus van de zool moet een manchet niet alleen het hele been omsluiten, maar ook de voet.

Door de ritmische verhoging en vermindering van de weefseldruk worden vocht en eiwit uit het tussenweefsel weggepompt.

Bij medische indicaties moet direct na beëindiging van de AIC altijd een compressieverband aangelegd of een compressiekous aangetrokken worden omdat het resterende eiwit na beëindiging van de AIC het nastromen van bloed vermengd met vocht vanuit de capillairen in het weefsel veroorzaakt. Deze maatregel voorkomt het nastromen. Je kunt ook na de behandeling blijven liggen om het nastromen te voorkomen. Daarom kan de AIC thuis goed vlak voor het slapengaan worden toegepast.

KORTE BESCHRIJVING

De **VENENWALKER® PRC** is een systeem dat bestaat uit een bedieningsapparaat en twee dubbelwandige beenmanchetten met 3 aan de binnenkant liggende kamers die ook de voeten en voetzolen omsluiten. Optionele uitbreidingen van de manchetten kunnen worden gebruikt om de omvang van de manchetten te vergroten.

Het bedieningsapparaat levert via aangesloten verbindingsslangen lucht in de kamers van de beenmanchetten. Hierdoor kan de druk worden gecontroleerd om zo de manchet zachtjes op te pompen en / of de benen te masseren.

Wat u kunt verwachten van de **VENENWALKER® PRC**

Wij hechten bij de **VENENWALKER® PRC**, net zoals bij al onze producten, naast de werking veel waarde aan de veiligheid van de gebruiker. Door constructieve maatregelen kunnen wij garanderen dat de druk van de manchetten op het been 120 mmHg niet kan overschrijden. Een hogere druk kan de arteriële bloedtoevoer afknellen. Zelfs wanneer delen van het apparaat defect zijn of niet goed werken, kan deze druk niet worden overschreden.

BEOOGD GEBRUIK

De VENEN**WALKER**® PRC² mag alleen worden gebruikt voor het wegnemen van stuwingen in de ledematen. Bij medische indicaties dient u voorafgaand aan het gebruik uw huisarts te raadplegen!

De VENEN**WALKER**® PRC² is bedoeld voor particulier gebruik.

Gebruik het artikel uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.

Alle gebreken die zijn terug te voeren op ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van de garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

TOEPASSING

De VENEN**WALKER**® PRC² is zo ontworpen dat een gebruiker niet hoeft te beschikken over speciale kennis of vaardigheden.

De VENEN**WALKER**® PRC² mag tot 3x dagelijks, steeds 20 tot 40 minuten lang worden gebruikt. Het systeem is geschikt voor een langdurig gebruik.

De volgende indicaties en contra-indicaties komen uit de actuele richtlijn voor apparatieve intermitterende compressie (AIC) van de Deutsche Gesellschaft für Phlebologie (Duitse genootschap voor flebologie). Meer en uitgebreide informatie kunt u lezen in "S1-Leitlinie 037-007, Intermittierende pneumatische Kompression (IPK, AIK)" (S1-leidraad 037-007, intermitterende pneumatische compressie (IPC, AIC)) versie 20-06-2017 incl. redactionele revisie SR 11-01-2018, uitgegeven door AWMF online – Het portaal van de wetenschappelijke geneeskunde (Duits samenwerkingsverband van wetenschappelijk medisch gespecialiseerde bedrijven).

Indicaties

De apparatieve intermitterende compressie (AIC) is bedoeld voor de behandeling van de volgende klachten:

- zwellingen van de benen als gevolg van gebrek aan lichaamsbeweging, bijv. door langdurig staan bij verkopend personeel, door langdurig zitten tijdens kantoorwerkzaamheden of door lange reizen
- gezwollen benen door bedlegerigheid of zwangerschap**
- gezwollen benen na diagnose van de arts
- veneuze aandoeningen zoals spataders of bezemrijs
- bij lipoedemen
- voorkomen van embolieën bij bedlegerigheid

** Raadpleeg uw arts.

- zwellingen in het lymfesysteem (lymfoedeem)
- open benen als gevolg van een veneuze circulatiestoornis
- stuwing door een gewrichtsblessure of overbelasting zoals een bloedingstoring en spierpijn bij sportblessures
- zwelling na verrekking of verstuijing
- bevordering van de wondgenezing na een operatieve ingreep
- perifeer arterieel vaatlijden (PAV) bij bepaalde indicaties**

Contra-indicaties

In de volgende gevallen gebruikt u de VENEN**WALKER**® PRC² **niet** of slechts in overleg met uw arts:

- gedecompenseerde hartinsufficiëntie
- uitgebreide tromboflebitis, trombose of verdacht op trombose
- acute erysipelas
- zware, niet ingestelde hypertonie
- geprononceerde neuropathie van de extremiteiten
- acute flegmonen
- compartimentssyndroom
- uitgebreide of open weken-delen-trauma's van de extremiteiten
- occluderende processen in de lymfstroom waarbij tijdens AIC verstoppingen zijn ontstaan in de lies- en schaamstreek
- dermatosen met blaasjes

Als u niet zeker weet of u een van de hierboven genoemde aandoeningen heeft, dient u voor het gebruik van het systeem een arts te raadplegen!

Voorzorgsmaatregelen

De VENEN**WALKER**® PRC² moet voorzichtig worden gebruikt bij patiënten met de volgende symptomen of toestanden:

- perifere neuropathie, pijn of doof gevoel in de ledematen
- niet gediagnosticeerde, onbehandelde of geïnfecteerde wonden, ontstoken huid, transplantaties of dermatologische omstandigheden die door de manchet erger kunnen worden
- extreem gedeformeerde ledematen waardoor de manchet praktisch niet juist kan worden gebruikt

Meld aan de fabrikant alle zware voorvallen die zijn opgetreden in verband met het systeem.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Dit systeem is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief **kinderen**) met beperkte sensorische of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en / of gebrek aan kennis, tenzij een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht op hen houdt of hen instructies heeft gegeven over hoe het systeem moet worden gebruikt.
- Kinderen mogen **niet** met het systeem spelen.
- Reiniging mocht niet worden uitgevoerd door **kinderen**.
- Er moet toezicht worden gehouden op kinderen jonger dan 8 jaar en dieren in de buurt van het systeem.
- Controleer het systeem vóór elke ingebruikname op beschadigingen of slijtage. Het mag alleen worden gebruikt, wanneer het onbeschadigd is en geen slijtage vertoont.
- Elektrische en medische apparaten kunnen bij ondeskundige bediening gevaarlijk zijn. Het bedieningsapparaat heeft geen onderdelen die kunnen worden onderhouden door de gebruiker. De behuizing van het bedieningsapparaat mag niet worden geopend. Een modificatie van het bedieningsapparaat is in geen geval toegestaan!
- Als er componenten van het systeem zijn beschadigd, moeten deze door de fabrikant, klantenservice of bevoegd technisch personeel worden vervangen of gerepareerd om gevaar te voorkomen.
- Het stopcontact waaraan het bedieningsapparaat is aangesloten moet altijd goed toegankelijk zijn zodat de verbinding met het stroomnet snel kan worden verbroken.
- Het bedieningsapparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt in combinatie met een externe tijdschakelaar of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Gebruik het bedieningsapparaat alleen met de door de fabrikant toegelaten toebehoren en gebruik het toebehoor niet met andere compressoren. Anders kan de juiste werking van het systeem niet worden gegarandeerd en vervalt elke aanspraak op garantie.



GEVAAR – Gevaar voor een elektrische schok

- Gebruik en bewaar het systeem uitsluitend in gesloten ruimtes. Het systeem niet gebruiken in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Dompel het bedieningsapparaat en het aansluitsnoer nooit in water of andere vloeistoffen en zorg ervoor dat ze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Onderbreek onmiddellijk de stroomtoevoer als het bedieningsapparaat in het water valt. Probeer niet om het bedieningsapparaat uit het water te trekken, terwijl het is aangesloten op het stroomnet! Laat het bedieningsapparaat in een gespecialiseerde werkplaats controleren, alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.
- Raak het bedieningsapparaat en het netsnoer nooit aan met vochtige handen als deze onderdelen zijn aangesloten op het stroomnet.



WAARSCHUWING – Gevaar voor letsel

- Verstikkingsgevaar! Plasticfolie en plastic zakken buiten bereik van kinderen en dieren houden.
- **Gevaar door wurging!** Zorg ervoor dat het aansluitsnoer en de verbindingsslangen steeds buiten bereik zijn van kleine kinderen en dieren.
- **Valgevaar!** Let erop dat het aansluitsnoer en de verbindingsslangen geen gevaar opleveren voor struikelen.
- Slappende of bewusteloze personen mogen niet worden behandeld met het systeem.
- De behandeling moet onmiddellijk worden onderbroken als pijn, kriebelen of een doof gevoel aan de ledematen tijdens of na de behandeling optreden.
- Wanneer in het geval van een stroomuitval of storing de manchetten opgepompt blijven, moeten de verbindingsslangen los worden gemaakt om de lucht uit de manchet(ten) te laten ontsnappen en de manchet(ten) van de ledematen te kunnen halen.



WAARSCHUWING – Brandgevaar

- Gebruik het systeem niet in ruimtes waarin zich licht ontvlambare of explosieve substanties bevinden.
- Gebruik het bedieningsapparaat niet in de buurt van brandbaar materiaal. Leg geen brandbare materialen (bijv. karton, papier, kunststof) op het bedieningsapparaat.
- Dek het bedieningsapparaat tijdens de werking niet af, om ontbranden van de eenheid te voorkomen. Steek niets in de ventilatieopeningen van het bedieningsapparaat en let op dat deze niet zijn verstopt.

LET OP – Risico op materiële schade

- De manchetten en verbindingsslangen mogen niet in aanraking komen van scherpe voorwerpen. Steek geen veiligheidsspelden, spelden of andere puntige voorwerpen in de slangen of het apparaat.
- Sluit het bedieningsapparaat uitsluitend aan op een stopcontact dat is geïnstalleerd volgens de voorschriften en waarvan de netspanning overeenstemt met de gegevens op het typeplaatje van het bedieningsapparaat. Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren die overeenstemmen met de technische gegevens van het bedieningsapparaat.
- Wikkel het netsnoer vóór het aansluiten van het bedieningsapparaat volledig af.
- Let op dat het netsnoer en de verbindingsslangen niet bekneld raken, knikken of over scherpe randen worden gelegd en dat ze niet in aanraking komen met hete oppervlakken.
- Het bedieningsapparaat moet zijn uitgeschakeld wanneer het netsnoer in het stopcontact wordt gestoken of eruit wordt getrokken.
- Trek in geval van een storing tijdens de werking of vóór een onweersbui de netstekker uit het stopcontact.
- Wanneer de netstekker uit het stopcontact wordt getrokken, houd deze dan altijd aan de netstekker vast en nooit aan het netsnoer. Trek of draag het bedieningsapparaat niet aan het aansluitsnoer.
- Gebruik het bedieningsapparaat niet wanneer het niet goed functioneerde, op de grond of in het water is gevallen. Laat het apparaat controleren in een gespecialiseerde werkplaats alvorens hem opnieuw in gebruik te nemen.
- Zet het bedieningsapparaat altijd op een droge, vlakke en vaste ondergrond. Zet het bedieningsapparaat niet op kussens of andere zachte ondergronden zodat het niet oververhit kan raken.
- Plaats het systeem niet op of naast warmtebronnen zoals kookplaten of ovens. Houd open vuur, bijv. brandende kaarsen of sigaretten, uit de buurt van het systeem.
- Stel het systeem niet bloot aan extreme temperaturen, lang aanhoudend vocht, direct zonlicht of schokken. Nauwkeurige gegevens vindt u in het hoofdstuk “Technische gegevens”.
- Zet nooit zware voorwerpen op het systeem.

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

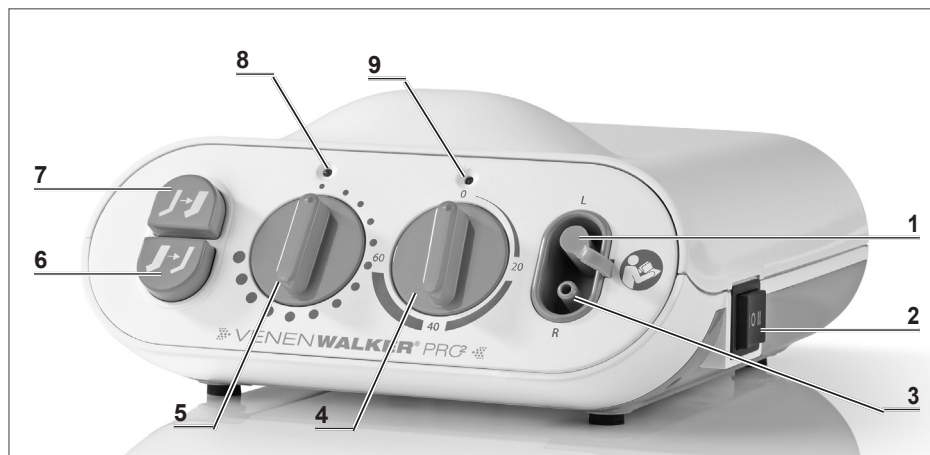
U vindt deze gegevens in het begeleidend materiaal of op <https://www.venenwalker.com/downloads/>

LEVERINGSOMVANG



- 1 Manchetten (2 x)
- 2 Bedieningsapparaat (1 x)
- 3 Verbindingslangen (2 x)
- 4 Bewaartas
- Gebruiksaanwijzing (1 x)

BEDIENINGSAPPARAAT IN ÉÉN OOGOPSLAG



- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 Stoppen voor de aansluitingen van de slangen (hier: in L slangaansluiting voor linker been) 2 I O II hoofdschakelaar 3 R slangaansluiting voor rechter been 4 MINUTES Draaiknop: timer, tijd in minuten | <ol style="list-style-type: none"> 5 PRESSURE Draaiknop: drukregelaar 6 -knop: afpompen 7 -knop: oppompen 8 Groen controlelampje 9 Blauw timerlampje |
|---|--|

GEBRUIK

LET OP!

- In het geval van een **medische indicatie**, **vraag uw arts** of en hoe vaak u de VENEN**WALKER**® PRC² mag gebruiken.
- Wanneer de sessie **onaangenaam wordt**, **vermindert u de druk of staakt** u de behandeling.
- Wanneer bij zwangeren tijdens de toepassing een **verhoogde polsslag of ademnood** optreden, moet het gebruik gestopt worden. Overleg in dit geval met uw arts.
- U mag tijdens het dragen van de manchetten **niet lopen of staan!**
- Let erop dat de **manchetten en verbindingsslangen niet worden geknikt of gedraaid** om het functioneren van het systeem niet te hinderen en beschadigingen aan de luchtkamers te voorkomen!
- **Open de manchetten niet tijdens de sessie** om beschadigingen aan de manchetten te voorkomen.
- Let erop, dat het **bedieningsapparaat altijd vrij staat** en niet door een deken of andere voorwerpen wordt afgedekt.
- Zorg ervoor dat het systeem schoon en droog is voor het bewaren of gebruiken.

Werking

De werking van de VENEN**WALKER**® PRC² berust op de apparatieve intermitterende compressie (AIC). Uw benen worden door ritmisch afwisselend opzwellen en leeglopen van de luchtkussens gemasseerd. De manchetten oefenen een regelmatige onderbroken druk uit van buiten op de kuitspier- en voetspierpomp. Daardoor kan het veneuze bloed in de richting van het hart worden gedrukt. Bovendien kan het vocht dat zich in het weefsel bevindt met de daarin opgeloste stofwisselingsdeeltjes worden uitgescheiden.

Aanwijzingen

- Uw benen moeten bij het gebruik horizontaal of verhoogd liggen, zodat het bloed ongehinderd kan circuleren.
- We adviseren de VENEN**WALKER**® PRC² dagelijks 's morgens en 's avonds ca. 20 tot 30 minuten lang te gebruiken.
- Gebruik de VENEN**WALKER**® PRC² niet te lang zonder onderbreking omdat te veel massage te vermoeiend zou kunnen zijn. Als u het systeem voor het eerst gebruikt, begin dan met 20 minuten. Als een duur van 20 minuten zonder problemen vol te houden is, kunt u de volgende behandelingen verlengen tot ca. 30 minuten.

- Bij een medische indicatie legt u direct na het gebruik een compressieverband aan of trekt u een compressiekous aan of u blijft een tijdje liggen om het nastromen van bloed vermengd met vocht vanuit de capillairen in het weefsel zo veel mogelijk te voorkomen.
- Om compressiekousen eenvoudiger aan te kunnen trekken, kan het handig zijn van te voren de **VENENWALKER® PRC** te gebruiken.
- Bij een overbelasting springen de ritssluitingen van de manchetten open zodat er geen blokkade van de slagaders kan ontstaan.
- Als de omvang van uw bovenbeen groter is dan 70 cm of uw onderbeen groter is dan ca. 40 cm heeft u een uitbreiding van de manchetten nodig. Deze zijn verkrijgbaar op www.venenwalker.com.

Bedieningsapparaat plaatsen

1. Kies een plaats waar u comfortabel kunt zitten en uw benen omhoog kunt leggen en uitstrekken, bijvoorbeeld op een bank, bed of leunstoel met voetenbank.
2. Om het bedieningsapparaat zittend goed te kunnen bedienen, zet u het apparaat naast u op een bijzettafeltje of een stoel.
3. Steek de netstekker van het bedieningsapparaat in een goed toegankelijk stopcontact. Als er geen stopcontact in de buurt is, gebruik dan een nieuw verlengsnoer met goede contacten.

Uitbreidingen van de manchetten bevestigen

Een uitbreiding van de manchet is op de breedste plaats (bovenbeen) 10 cm breed. Als dit niet genoeg is, kunt u meerdere uitbreidingen met elkaar verbinden.



Uitbreidingen van de manchetten met elkaar verbinden: Steek de helften van de ritssluitingen aan de smalle uiteinden van de uitbreidingen in elkaar en trek de ritssluiting dicht.



Uitbreidingen aan de manchetten bevestigen:

- Open de ritssluiting van de manchet.
- Steek de helften van de ritssluiting van de manchet en die van de uitbreiding in elkaar en trek de ritssluitingen dicht.

Manchetten aan het bedieningsapparaat aansluiten en aanbrengen



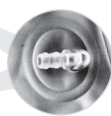
De VENEN **WALKER**® PRC² kan ook worden gebruikt met maar een manchet aan een been.

Indien u een broek draagt, trek deze dan voor het aanbrengen van de manchetten uit zodat de behandeling effectief en niet onaangenaam is.

Een panty of compressiekousen kunt u aanlaten.



1. Leg de manchetten bereid waar de behandeling moet worden doorgevoerd.



2. Neem de verbindingsslangen. Steek de uiteinden van de slangen stevig op de aansluitingen voor de slangen aan de manchetten.



3. Open de ritssluitingen van de manchetten.
4. Ga zitten en leg de benen in de manchetten.
5. Sluit de ritssluitingen van de manchetten. Als u hierbij problemen heeft, lees dan de tips voor het aanbrengen van de manchetten na deze alinea.



6. Steek het uiteinde van de rechter verbindingsslang op de **R**-aansluiting van het bedieningsapparaat en het uiteinde van de linker verbindingsslang op de **L**-aansluiting. Zorg ervoor dat de slangen stevig met de aansluitingen zijn verbonden.

Als u maar een manchet gebruikt, sluit dan de vrije aansluiting aan het bedieningsapparaat met de stop.

TIPS VOOR HET AANBRENGEN VAN DE MANCHETTEN

Als de manchetten al bij het aanbrengen (zonder lucht) strak om de benen zitten, gebruik dan beslist de uitbreidingen van de manchetten. Anders zouden de manchetten of ritssluitingen beschadigd kunnen worden. Er kunnen ook meerdere uitbreidingen van de manchetten tegelijkertijd worden gebruikt om de benodigde omvang te bereiken. Lees hiervoor alinea B) "Uitbreidingen van de manchetten bevestigen" van dit hoofdstuk.



Als u het lipje van de ritssluiting niet goed of moeilijk kunt vastpakken, adviseren we een (sleutel)ring aan het lipje te haken (zie afbeelding).

Als u niet genoeg naar voren kunt buigen om de manchetten te sluiten, probeer dan het volgende:

- Vraag iemand om hulp. Omdat de manchetten compleet geopend en opengeklapt kunnen worden, kan een tweede persoon zonder moeite de manchetten onder uw benen leggen en de ritssluitingen sluiten.
- Trek de ritssluitingen tot ca. het midden van de manchetten dicht (of zo ver als nodig). Ga dan zitten, steek uw benen in de manchetten en sluit de rest van de ritssluitingen.



- Als dit nog steeds te moeilijk is, kunt u een bandje aan het lipje van de ritssluiting vastmaken en de ritssluiting met dit verlengbandje dichttrekken.

Bedieningseenheid aanschakelen en uzelf laten masseren

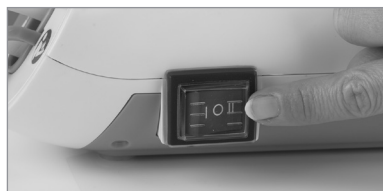
De VENEN **WALKER**® PRO²-massage moet na ca. 20 – 30 minuten worden beëindigd. U kunt het bedieningsapparaat met de hand uitschakelen of voor het aanschakelen de timer-functie activeren. In dit geval wordt het bedieningsapparaat automatisch uitgeschakeld na de ingestelde tijdsduur.

We adviseren de timer-functie te gebruiken. U hoeft dan niet op de tijd te letten en kunt zich tijdens de behandeling compleet ontspannen.



1a. Aanschakelen **ZONDER** timer:

Zet de hoofdschakelaar op stand **I**, het groene controlelampje gaat branden.



1b. Aanschakelen **MET** timer:

Zet de hoofdschakelaar op stand **II**, het blauwe controlelampje gaat branden.



Stel de timer met de **MINUTES** draaiknop op de gewenste tijdsduur in (tussen 0 en 60 minuten).



2. Draai de **PRESSURE drukregelaar** in de richting van de wijzers van de klok op de **hoogste stand** zodat het oppompen niet langer duurt dan 10 minuten.



3. Druk op de **J**-knop om de manchetten op te pompen. Daarna begint het bedieningsapparaat te werken en worden de manchetten afwisselend met lucht gevuld. Vervolgens worden uw benen gemasseerd door opzwellen en leeglopen van de luchtkussens.



Let wel dat de manchetten niet tegelijkertijd, maar na elkaar opzwellen en leeglopen. Eerst wordt in het ene manchet druk opgebouwd en daarna in het andere.



4. Strek de benen uit en ga comfortabel zitten.
Om het bloed ongehinderd te laten circuleren moet het been dat door de manchet wordt omgeven tijdens de behandeling gestrekt zijn!

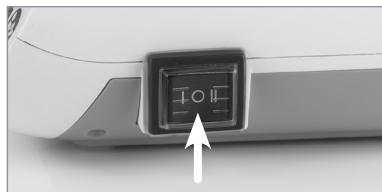


5. Wordt de druk op het been te sterk of onaangenaam, draai dan de **PRESSURE** drukregelaar omlaag zodat de druk minder wordt. De ideale druk op de benen moet wel sterk zijn, maar niet onaangenaam.



Uw benen zullen automatisch in de manchetten min of meer gaan zweven. Dit is geen reden tot bezorgdheid, maar juist een bedoeld effect dat de stofwisseling van de benen stimuleert.

Behandeling beëindigen



1. Schakel het bedieningsapparaat **na 20 tot 30 minuten** uit. Zet de hoofdschakelaar op de middelste stand **O**.

Als de timer is geactiveerd, wordt het bedieningsapparaat automatisch na de ingestelde tijd uitgeschakeld. Zet de hoofdschakelaar vervolgens op de middelste stand **O**.

2. Wacht even tot de manchetten wat losser zijn gaan zitten. U kunt dan de ritssluitingen openen en uw benen uit de manchetten halen.



OF: Zet of laat de hoofdschakelaar na de behandeling op stand **I** staan en druk op de **J/J** afpompknop. Daardoor wordt het afzuigen van lucht uit de manchetten opgestart. Lees hiervoor de volgende alinea "Na de behandeling".

Na de behandeling

U kunt de **VENENWALKER® PRC** voor het volgende gebruik op z'n plek laten liggen. Trek alleen de netstekker uit het stopcontact.

Reinig de manchetten als u heeft gezweet (zie hoofdstuk "Reinigen, onderhoud en opbergen").

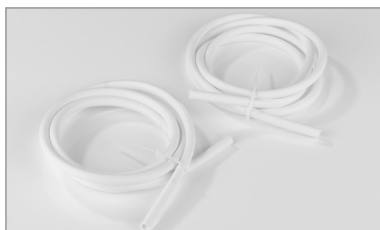
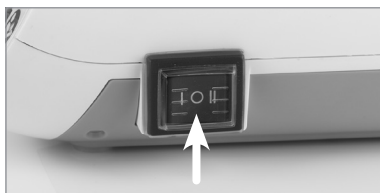
Wilt u de **VENENWALKER® PRC** in de bewaartas opbergen, ...



1. ... zet dan de hoofdschakelaar op stand **I**.



2. Druk op de **J/J** afpomp-knop en draai de **PRESSURE** drukregelaar op de hoogste stand.



3. Als de manchetten leeg zijn, zet dan de hoofdschakelaar op de middelste stand **O** om het bedieningsapparaat uit te schakelen.
4. Haal de stekker van het bedieningsapparaat uit het stopcontact.
5. Trek de verbindingsslangen uit het bedieningsapparaat en de manchetten. Wikkel de verbindingsslangen losjes op.
6. Vouw de manchetten voorzichtig op. **Voorkom scherp buigen, anders kunnen de manchetten na vaker gebruik op de vouw scheuren.**
7. Leg alle onderdelen in de bewaartas.

REINIGEN, ONDERHOUD EN OPBERGEN

LET OP!

- Trek vóór het reinigen altijd de verbindingsslangen uit de manchetten en uit het bedieningsapparaat.
- Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
- Let er absoluut op dat er geen vocht in de slangaansluitingen van de manchetten of het bedieningsapparaat dringt.
- Trek vóór elke reiniging van het bedieningsapparaat de netstekker uit het stopcontact.
- Alle onderdelen moeten volledig droog zijn, voordat deze worden opgeborgen. Uitsluitend aan de lucht laten drogen of met een doek afdrogen. Er mag hiervoor in geen geval een föhn of dergelijke worden gebruikt!

1. Reinig de manchetten met een schone, vochtige doek en eventueel met milde huishoudreiniger.
2. Wanneer de manchetten door meerdere personen en direct op de huid worden gedragen, moeten ze na het gebruik met een regulier desinfectiemiddel worden gereinigd om kruisbesmetting te voorkomen.
3. Het bedieningsapparaat en de verbindingsslangen hoeven alleen indien nodig met een schone, vochtige doek te worden gereinigd. U kunt ook een milde huishoudreiniger gebruiken.
4. Laat alle onderdelen na het reinigen aan de lucht drogen of droog ze met een doek af.
5. Bewaar de **VENENWALKER® PR2** in de bewaartas als u deze langere tijd niet gebruikt. Berg de bewaartas op een droge, vorstvrije, tegen direct zonlicht beschermde plaats op, buiten bereik van kinderen en dieren. Leg geen voorwerpen op de bewaartas zodat deze niet wordt ingedrukt en de **VENENWALKER® PR2** beschadigd wordt!



Na langdurig gebruik kan het voorkomen dat de verbindingsslangen aan de uiteinden iets wijder worden en niet meer goed sluiten. In dit geval adviseren we een stukje van de uiteinden af te snijden.

STORINGEN VERHELPE

Wanneer het systeem niet naar behoren functioneert, controleer dan of u het probleem zelf kunt verhelpen aan de hand van de volgende tips. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met de klantenservice.



Probeer niet om een elektrisch apparaat zelf te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De manchetten zijn na 15 minuten nog steeds niet opgepompt.	Er ontsnapt lucht bij de aansluitingen van de verbindingsslangen.	- Druk de uiteinden van de verbindingsslangen zover mogelijk in de aansluitingen van de manchetten en het bedieningsapparaat. - Controleer of de uiteinden van de verbindingsslangen stevig in de aansluitingen zitten of dat deze misschien uitgerekt zijn. Wanneer dit het geval is, snij dan de uitgerekte uiteinden van de slangen eraf.
	De oppompfunctie is niet geactiveerd.	Druk op de  -knop om de manchetten op te pompen. Draai de PRESSURE drukregelaar op de hoogste stand.
	De luchttoevoer wordt geblokkeerd.	Zorg ervoor dat de verbindingsslangen en manchetten niet geknikt of gedraaid zijn.
De manchetten lopen niet leeg.	De afpompfunctie is niet geactiveerd.	Druk op de  -knop om de manchetten af te pompen. Draai de PRESSURE drukregelaar op de hoogste stand.
	De luchtdoorlaat wordt geblokkeerd.	Zorg ervoor dat de verbindingsslangen en manchetten niet geknikt of gedraaid zijn.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het bedieningsapparaat kan niet worden aangeschakeld.	De timerfunctie is geactiveerd maar er is geen tijdsduur ingesteld.	Controleer de stand van de hoofdschakelaar. Staat deze op stand II , dan is de timerfunctie geactiveerd. Om het bedieningsapparaat op te starten, moet u de MINUTES draaiknop van de timer instellen op de gewenste tijdsduur. Wanneer u geen timerfunctie wenst, zet de hoofdschakelaar dan op stand I .
	Het bedieningsapparaat is niet aangesloten op het elektriciteitsnet.	Steek de netstekker in het stopcontact.
	Er is geen netspanning voorhanden.	• Probeer een ander stopcontact. • Controleer de zekering in uw meterkast.
	De zekering van het bedieningsapparaat is geactiveerd door een overspanning (bv. blikseminslag).	Neem contact op met de klantenservice.
De manchetten gaan vanzelf open tijdens het gebruik.	Bij een overbelasting springen de ritssluitingen van de manchetten open zodat er geen blokkade van de slagaders kan ontstaan.	Gebruik de uitbreidingen van de manchetten. Deze zijn verkrijgbaar op www.venenwalker.com .

TECHNISCHE GEGEVENS

Naam van het product:	VenenWalker PRO2
Modelnummer:	001-1011-00
Referentie-artikelnr. voor de klantenservice:	04318
Netspanning:	230 V ~
Netfrequentie:	50 Hz
Opgenomen stroom:	0,1 A
Vermogen:	25 W
Manchetdruk:	max. 120 mmHg
Gewicht bedieningsapparaat:	1700 g
Zekering:	T3.15 A H250 V (5 x 20 mm)
Beschermingsgraad tegen elektrische schok:	type BF 
Beschermingsgraad tegen het indringen van vloeistof:	IP21
Veiligheidsklasse:	II
Temperatuurbereik:	Werking: +5 – +40 °C Transport: -25 – +70 °C
Luchtvochtigheid:	Werking: 30 – 75 % Opslag en transport: max. 90 %
Luchtdruk:	Werking: tot de 2000 m hoogte, 70 – 106 KPa Opslag en transport: 70 – 106 KPa
Afmetingen:	Bedieningsapparaat: 230 mm (L) x 225 mm (B) x 90 mm (H) Manchetten: 85 cm (L), bovenbeenvang ca. 70 cm, kalfomvang ca. 42 cm Verbindingsslangen: 160 cm
Materiaal van de manchetten:	nylon (buiten en binnen)
Levensduur van het systeem:	5 jaar
Serienummer:	201903/123456 (201903 – Productiedatum in maart 2019 / 123456 – volgnummer)
ID gebruiksaanwijzing:	Z 04318 M GM V5 0823 md
Datum gebruiksaanwijzing:	27.07.2023



TOEGESTANE TOEBEHOREN:

VenenWalker PRO beenmanchetten standaard paar / rood; artikelnr.: 003-1008-32

VenenWalker PRO beenmanchetten kort paar / rood; artikelnr.: 003-1008-27

VenenWalker PRO uitbreiding manchetten standaard paar / rood; artikelnr.: 003-1008-22

VenenWalker PRO uitbreiding manchetten kort paar / rood; artikelnr.: 003-1008-23

VenenWalker PRO armmanchetten paar / rood; artikelnr.: 003-1008-14

VenenWalker PRO beenmanchetten standaard paar / turkoois; artikelnr.: 002-1008-11

VenenWalker PRO uitbreiding manchetten paar / turkoois; artikelnr.: 002-1008-10

AFVOEREN



Gooi het verpakkingsmateriaal op milieuvriendelijke wijze weg en zorg dat het gerecycled wordt.



Het symbool hiernaast (doorgestreepte vuilnisbak met streep eronder) betekent dat oude apparaten niet bij het huisvuil, maar in speciale inzamel- en teruggavesystemen terecht moeten komen.

Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze op de inzamelpunten van de openbare afvaldiensten of bij de door producenten en verkopers in de zin van de wet inzake elektronica (ElektroG) ingerichte inneempunten gratis afgeven, opdat deze milieuvriendelijk worden verwerkt en waardevolle grondstoffen gerecycled kunnen worden. Bij een onjuiste manier van weggooien kunnen giftige inhoudsstoffen in het milieu terechtkomen wat een schadelijk effect heeft op de gezondheid van mensen, dieren en planten. Ook winkels die elektrische en elektronische apparatuur op de markt aanbieden, zijn verplicht tot het innemen van afgedankte apparaten.

KLANTENSERVICE

Als u nog vragen over de **VENENWALKER®** PRC² heeft, neem dan contact op met ons via onze internetpagina www.venenwalker.com of telefonisch onder +49 (0) 38851 314337* (ma. – vr. 8 – 12 uur)

* Bellen naar het Duitse vaste netwerk tegen het tarief van uw provider.

Fabrikant in de zin van Medical Device Directive (MDD)

Zero-Plus International Limited
Room 1004, 10/F, Join-In Hang Sing Centre
71-75 Container Port Road
Kwai Chung. N.T.
Hong Kong

Contact

E-Mail: beratung@venenwalker.com
Web: www.venenwalker.com

MEER INFORMATIE



VENEN**WALKER**® PRC² is vervaardigd door:

Zero-Plus International Limited
Room 1004, 10/F.
71-75 container port road
Kwai Chung
N.T., Hong Kong



Erkende Europese vertegenwoordiger:

Globalmind Consumer Electronics GmbH
An der Strusbek 50
22926 Ahrensburg
Duitsland



Importeur:

Globalmind Consumer Electronics GmbH
An der Strusbek 50
22926 Ahrensburg
Duitsland



Distributie:

DS Produkte GmbH
Stormarnring 14
22145 Stapelfeld
Duitsland

Alle rechten voorbehouden.

SPIS TREŚCI

Objaśnienie symboli 103

Hasła ostrzegawcze 103

Wstęp 105

Krótki opis 106

Przeznaczenie 107

Zastosowanie 107

Zasady bezpieczeństwa 109

Zakres dostawy 112

Urządzenie sterujące w skrócie 112

Użytkowanie 113

Wskazówki do zakładania mankietów 116

Czyszczenie, pielęgnacja i przechowywanie 120

Usuwanie usterek 121

Dane techniczne 123

Dozwolone akcesoria 124

Utylizacja 124

Serwis 124

Dalsze informacje 125



WAŻNE INFORMACJE! KONIECZNIE PRZECHOWYWAĆ!

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i przechować ją na wypadek późniejszych pytań i wątpliwości oraz dla kolejnych użytkowników. Instrukcja jest częścią składową urządzenia.

Producent i importer nie ponoszą odpowiedzialności w razie nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.



Ilustracje zawarte w tej instrukcji mogą odbiegać od rzeczywistego wyglądu urządzenia.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Symbole zagrożeń: Symbole te informują o zagrożeniu bezpieczeństwa. Dokładnie przeczytaj związane z nimi zasady bezpieczeństwa i ich przestrzegaj.



Informacje uzupełniające



Przed użytkowaniem przeczytaj instrukcję obsługi! Symbol ten oznaczony jest na niebiesko.



II klasa ochronności



Symbol „Typ BF” oznacza klasę izolacji części aplikacyjnej urządzenia (stopień ochrony przeciwporażeniowej)



Producent



Nr seryjny (data produkcji / kolejny numer)



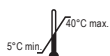
Symbol schematu prądu zmienny



Urządzenia z tym znakiem zostały wprowadzone do obrotu po 13.08.2005 (DIN EN 50419). Oznaczone w ten sposób urządzenia spełniają wymogi wszystkich państw członkowskich UE, dotyczące etykietowania.



Międzynarodowy symbol recyklingu



Ograniczenia dotyczące wilgotności



Ograniczenia dotyczące wilgotności powietrza



Ograniczenia dotyczące ciśnienia atmosferycznego



Chronić przed wilgocią



Ostrożnie, produkt delikatny



Autoryzowany przedstawiciel w Unii Europejskiej



Importer



Urządzenie medyczne



Dystrybucja

CE 0123

POPRZECZ OZNACZENIE TYM SYMBOLEM WYTWÓRCA LUB IMPORTER POTWIERDZA, ŻE WYRÓB JEST ZGODNY Z ODPOWIEDNIMI DYREKTYWAMI UE ORAZ Z OKREŚLONYMI W NICH „WYMAGANIAMI ZASADNICZYMI”. Numer 0123 odnosi się do podanej jednostki certyfikującej. Razem poświadczają one, że osoba odpowiedzialna za wprowadzenie produktu do obrotu stosuje się do przepisów Ustawy o wdrożeniu ustawy o wyrobach medycznych (Medizinprodukte-recht-Durchführungsgesetz (MPDG)).

HASŁA OSTRZEGAWCZE

Hasła ostrzegawcze sygnalizują niebezpieczeństwa grożące w razie nieprzestrzegania zaleceń.

ZAGROŻENIE – duże ryzyko, powoduje ciężkie obrażenia lub śmierć

OSTRZEŻENIE – średnie ryzyko, może powodować ciężkie obrażenia lub śmierć

INFORMACJA – ryzyko szkód rzeczowych

Szanowni Klienci,

cieszymy się, że zdecydowaliście się Państwo na VENEN**WALKER**® PRC². To urządzenie pomaga zapobiegać chorobom żylnym i zmniejsza ryzyko powstania pajączków i żylaków. Przy wskazaniach medycznych przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem.

VENEN**WALKER**® PRC² jest urządzeniem medycznym posiadającym certyfikat DIN EN ISO 13485:2016 i spełnia podstawowe wymagania bezpieczeństwa i działania wymagane przez rozporządzenia w sprawie wyrobów medycznych MDR: 2017 zgodnie z: (załącznikiem I)

- DIN EN 60601-1:2013-12; VDE 0750-1:2013-12 - część 1: IEC 60601-1:2005 + Cor. :2006 +Cor. :2007 + A1:2012; wersja niemiecka EN 60601-1:2006 +Cor. :2010 + A1:2013
- DIN EN 60601-1-2:2016-05; VDE 0750-1-2:2016-05- część 1-2: IEC 60601-1-2:2014 wersja niemiecka EN 60601-1-2:2015
- DIN EN 60601-1-6:2016-02; VDE 0750-1-6:2016-02- część 1-6: IEC 60601-1-6:2010 + A1:2013; wersja niemiecka Fassung EN 60601-1-6:2010 + A1:2015
- DIN EN 60601-1-11:2016-04; VDE 0750-1-11:2016-04 część 1-11: IEC 60601-1-11:2015 wersja niemiecka EN 60601-1-11:2015;
- REACH EG 1907/2006; EU 2011/65/EU (RoHS II);
 - EN ISO 10993-1

W przypadku pytań dotyczących urządzenia i części zamiennych / akcesoriów, należy skontaktować się z działem obsługi klienta na naszej stronie internetowej: www.venenwalker.com

lub telefonicznie pod numerem +49 (0) 38851 314337* (pon. – pt. w godz. 8 – 12)*

Wielu sukcesów przy korzystaniu z VENEN**WALKER**® PRC² !



Ważna informacja dla użytkowników niniejszego produktu medycznego

Zgłoś producentowi, jego przedstawicielowi na terenie UE lub importerowi wszelkie poważne incydenty, do których doszło w związku z produktem medycznym!

Poważny incydent to zdarzenie powodujące znaczne ograniczenie zdrowia osób.

Poważnymi incydentami są w szczególności zdarzenia, które mogą lub mogły bezpośrednio lub pośrednio doprowadzić do śmierci lub poważnego, tymczasowego lub trwałego, pogorszenia stanu zdrowia pacjenta, użytkownika lub innego człowieka, lub które stanowią poważne zagrożenie dla zdrowia publicznego.

* Połączenie do niemieckiej sieci stacjonarnej według taryfy operatöra.

WSTĘP

Zbyt długie przebywanie w pozycji siedzącej i stojącej, niewłaściwe odżywianie: szacunkowo na żylne schorzenia nóg cierpi 20 % Europejczyków, z czego ponad połowa dotknięta jest zaawansowaną chorobą żylną

Ta szerząca się globalnie choroba cywilizacyjna zaczyna się niewinnie: mrowieniem w nogach, po którym nadchodzi uczucie ciężkości, obrzmienia i zmęczenia nóg, a następnie pojawiają się pajęczki i żylaki.

Co dzieje się przy chorobie żyłnej? Żyły zbierają odtlenowaną, pełną zbędnych metabolitów krew z tkanek i transportują ją z powrotem do serca. Mięśnie nóg na przemian kurcząc się i rozkurczając wraz z zastawkami żylnymi, niczym pompa, wspomagają przepływ krwi przez żyły. Długotrwałe stanie, siedzenie, nadwaga, przeciążenie lub dziedziczne predyspozycje prowadzą do powstania zastoin, krew nie płynie prawidłowo - ściany żył zostają nadmiernie rozciągnięte. Następstwem tego są „ciężkie” nogi. W nabrzmiałej nodze tworzy się obrzęk, ponieważ przez zwiotczałą ścianę żyły do tkanki wnika płyn i białko. W momencie, kiedy zastoina żylna nie zanika, należy koniecznie udać się do lekarza.

Specjalne urządzenia do zmiennej kompresji kończyn okazały się szczególnie skuteczne i oszczędzają czas w leczeniu zaburzeń żylnych, ale także w walce z obrzękiem.

Aparat **VENENWALKER® PRC** jest tego rodzaju urządzeniem. Został opracowany w ścisłej współpracy z lekarzami specjalistami (flebologami) i jest łatwy w obsłudze.

Urządzenie **VENENWALKER® PRC** delikatnie masuje nogi za pomocą poduszki napełnianej powietrzem i opróżnianej z powietrza, co symuluje działanie pompy mięśniowej nóg podczas chodzenia. Powrotny przepływ żylny poprawia się, nagromadzony płyn jest mobilizowany do przepływu i odprowadzany z kończyn.

Zasada automatycznej kompresji przerywanej AKP

W odróżnieniu od masażu ręcznego, masaż przeprowadzany przy pomocy tego urządzenia nazywamy w medycynie automatyczną kompresją przerywaną (naprzemienną) lub w skrócie AKP. Wykorzystana jest tu metoda pneumatycznego ucisku naprzemiennego. Lekarze stosują ją przy leczeniu chorób żylnych i limfatycznych. W przeciwieństwie do leczenia farmakologicznego, wykonanie kompresji nie niesie żadnego ryzyka, dlatego jest stosowana w zapobieganiu zakrzepicy i leczeniu urazów sportowych.

Przerywany masaż pneumatyczny AKP symuluje funkcję naturalnych pomp mięśniowych ciała ludzkiego. Powietrze pompowane jest, ze zmiennym ciśnieniem, np. w mankiety nożne z podwójnymi ściankami. W określonych odstępach czasowych ciśnienie jest podwyższane i obniżane. Wysokość ciśnienia należy dopasować indywidualnie do pacjenta i w żadnym wypadku nie

może przekraczać 120 mmHg. Długość i częstotliwość zabiegów w kosmetyce należy dostosować do osobistego samopoczucia pacjenta, a w przypadku zastosowań medycznych należy postępować zgodnie z zaleceniem lekarza. Zabieg powinien jednak trwać co najmniej 20 minut. Zabiegi medyczne należy oczywiście przeprowadzać pod kontrolą lekarza.

Kształt i rodzaj mankietu odgrywają ważną rolę. Ze względu na udowodnione znaczenie wyciskania krwi ze splotów żylnych podeszwy stopy mankiety powinien otaczać nogę łącznie ze stopą.

Poprzez rytmiczne podwyższanie i obniżanie ciśnienia w tkance, z przestrzeni międzykomórkowych odpompowywane są woda i białko.

Przy wskazaniach medycznych należy natychmiast po zakończeniu AKP zawsze zakładać bandaż uciskowy lub pończochę uciskową, ponieważ po zakończeniu zabiegu pozostające białko powoduje napływ surowicy krwi z naczyń włosowatych do tkanki. Środki uciskowe przeciwdziałają temu zjawisku. Aby zapobiec późniejszemu napływowi surowicy, można po zabiegu alternatywnie pozostać w pozycji leżącej. Dlatego zaleca się, aby zabiegi w domu przeprowadzane były krótko przed snem.

KRÓTKI OPIS

System **VENENWALKER® PRC** składa się z urządzenia sterującego i z dwóch mankietów dwuściennych do nóg z trzema wewnętrznymi komorami, obejmujących zarówno nogi jak i podeszwy stóp. Dla zwiększenia obwodu mankietów można jako opcjonalne akcesoria wykorzystać poszerzacze mankietów.

Urządzenie sterujące poprzez węże łączące doprowadza powietrze do komór mankietów. Pozwala to na zastosowanie kontrolowanego ciśnienia, aby delikatnie napompować mankiety i / lub masować nogi.

Czego możemy oczekiwać od **VENENWALKER® PRC**

W przypadku **VENENWALKER® PRC**, tak jak w przypadku wszystkich naszych produktów, prócz funkcjonalności szczególnie nacisk kładziemy na bezpieczeństwo użytkownika. Poprzez środki konstrukcyjne upewniamy się, że nacisk opasek na nogę nie może przekraczać 120 mmHg. Wyższe ciśnienie może zmniejszyć dopływ krwi tętniczej. Ta wartość ciśnienia nie może zostać przekroczona nawet przy uszkodzeniu lub przy usterce części urządzenia.

PRZEZNACZENIE

Urządzenie **VENENWALKER®** PRC² można stosować wyłącznie do usuwania zastoin w kończynach. W wypadku wskazań medycznych przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem!

VENENWALKER® PRC² jest przeznaczony do użytku domowego.

Proszę stosować go tylko w sposób opisany w instrukcji. Wszelkie inne zastosowania uważa się za niezgodne z przeznaczeniem.

Wszelkie awarie spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, uszkodzenia z winy użytkownika lub próby samodzielnej naprawy nie są objęte gwarancją. Dotyczy to również uszkodzeń wynikających ze zwykłego zużycia.

ZASTOSOWANIE

VENENWALKER® PRC² został zaprojektowany tak, aby jego użytkowanie nie wymagało specjalnej wiedzy lub umiejętności.

VENENWALKER® PRC² może być stosowany do 3 razy dziennie każdorazowo przez 20 do 40 minut. System nadaje się do długotrwałego użytkowania.

Poniższe wskazania i przeciwwskazania pochodzą z aktualnej wytycznej Niemieckiego Towarzystwa Flebologicznego dotyczącej automatycznej kompresji przerywanej (AKP lub także kompresji przerywanej IPK). Dalsze i szczegółowe informacje można znaleźć w „Wytycznej-S1 037-007, Intermittierende pneumatische Kompression (Przerywana kompresja pneumatyczna) (IPK, AIK)” wersja 20.06.2017 wraz z redakcyjną wersją SR 11.01.2018, opublikowaną przez AWMF online – portal medycyny naukowej.

Wskazania

Aparatura do przerywanej kompresji (AKP) jest przeznaczona do leczenia następujących dolegliwości:

- Obrzęki nóg spowodowane brakiem ruchu, np. przez długotrwałe stanie (np. praca w sklepie), długie siedzenie w wypadku pracy biurowej lub długich podróży
- Obrzęki nóg wskutek leżenia w łóżku lub podczas ciąży**
- Obrzęki nóg, zdiagnozowane przez lekarza
- Choroby żyłne, jak np. żylaki i pajączki
- Przy lipoedemie
- Zapobieganie zatorowości u obłożnie chorych
- Obrzęki w układzie limfatycznym (obrzęki limfatyczne)
- Owrzodzenia podudzi spowodowane zaburzeniami krążenia żylnego

** Należy skonsultować się z lekarzem.

- Zastoiny w wyniku uszkodzenia stawu lub przeciążenia, np. krwiak i bóle mięśni przy kontuzjach sportowych
- Obrzęk po nadwyrężeniu lub zwichnięciu
- Sprzyjanie gojeniu się ran po zabiegu operacyjnym
- Choroba tętnic obwodowych (PAD), przy określonych wskazaniach**

Przeciwwskazania

W następujących przypadkach **nie** stosować VENEN**WALKER**® PRC² lub stosować dopiero po konsultacji z lekarzem:

- Niewyrównana niewydolność serca
- Rozległe zakrzepowe zapalenie żył, zakrzepica lub podejrzenie zakrzepicy
- Ostry stan róży
- Ciężkie, niekontrolowane nadciśnienie tętnicze
- Neuropatia kończyn
- Ostra flegmona
- Zespół ciasnoty
- Rozległe, ewentualnie otwarte urazy mięśniowe kończyn
- Procesy okluzyjne w obszarze drenażu limfatycznego, gdzie AKP może spowodować zastój w okolicy pachwiny lub narządów płciowych
- Dermatoza pęcherzowa

Jeśli nie masz pewności, czy cierpisz na którąś z opisanych powyżej dolegliwości, skonsultuj się z lekarzem!

Środki ostrożności

Należy zachować ostrożność podczas stosowania VENEN**WALKER**® PRC² u pacjentów z poniższymi objawami lub stanami chorobowymi:

- Neuropatia obwodowa, ból lub drętwienie kończyn
- Niezdiagnozowane, nieleczone lub zainfekowane rany, stan zapalny skóry, przeszczepy lub stany dermatologiczne, które mogą być pogorszone w wyniku zastosowania mankietu
- Wyjątkowo zdeformowane kończyny, które praktycznie uniemożliwiają prawidłowe założenie mankietu

Wszelkie poważne incydenty medyczne związane z urządzeniem należy zgłaszać producentowi.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejsze urządzenie nie może być używane przez osoby o ograniczonych możliwościach sensorycznych lub umysłowych i nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i / lub wiedzy (w tym dzieci), chyba że są nadzorowane lub instruowane jak korzystać z systemu, przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci.
- **Dzieciom** nie wolno dokonywać czyszczenia.
- Przebywanie w pobliżu systemu dzieci do lat 8 i zwierząt musi być nadzorowane.
- Przed każdym uruchomieniem należy sprawdzić stan urządzenia pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Można je stosować tylko wtedy, gdy nie jest uszkodzone i nie nosi śladów zużycia.
- Sprzęt elektryczny i medyczny może być niebezpieczny, jeśli używa się go w sposób niewłaściwy. Urządzenie sterujące nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Jego obudowy nie wolno otwierać. Niedopuszczalne jest dokonywanie modyfikacji urządzenia sterującego!
- Dla zachowania bezpieczeństwa, wszelkie naprawy i wymiany części zamiennych systemu mogą być wykonane wyłącznie przez producenta, serwis lub upoważnionego technika.
- Aby umożliwić szybkie odłączenie urządzenia, gniazdko sieciowe, do którego podłączona jest jednostka sterująca, musi być zawsze łatwo dostępne.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użycia z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Urządzenie sterujące stosować wyłącznie z akcesoriami dopuszczonymi przez producenta. Nie wolno stosować akcesoriów z kompresorów innych typów. W przeciwnym razie nie można zagwarantować prawidłowego działania systemu i zapewnić rękojmi ani gwarancji.

**ZAGROŻENIE – niebezpieczeństwo porażania prądem**

- Urządzenie należy użytkować i przechowywać wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach. Nie stosuj urządzenia w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza.
- Nie wolno zanurzać urządzenia sterującego, kabla sieciowego i zasilacza w wodzie lub innych płynach i należy dopilnować, aby nie wpadły one do wody i nie zostały zamoczone.
- Jeżeli urządzenie sterujące wpadnie do wody, natychmiast odetnij dopływ prądu. Nie próbuj wyciągać urządzenia z wody, kiedy jest ono podłączone do sieci! Przed ponownym uruchomieniem urządzenie powinno zostać skontrolowane przez warsztat specjalistyczny.
- Nigdy nie dotykaj wilgotnymi rękami urządzenia, kabla sieciowego ani zasilacza, gdy są podłączone do sieci elektrycznej.

**OSTRZEŻENIE – ryzyko obrażeń**

- Zagrożenie uduszeniem! Folie i worki plastikowe przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- **Zagrożenie uduszeniem kablem!** Dopilnuj, aby kabel sieciowy i węże zawsze znajdowały się poza zasięgiem małych dzieci i zwierząt.
- **Ryzyko upadku!** Upewnij się, że kabel sieciowy i węże łączące nie stwarzają ryzyka potknięcia się.
- Osoby uśpione lub nieprzytomne nie powinny być leczone za pomocą systemu.
- Leczenie należy natychmiast przerwać, jeśli w trakcie leczenia lub po nim wystąpi ból, mrowienie lub drętwienie kończyn.
- W przypadku awarii zasilania lub uszkodzenia aparatu, gdy mankiet pozostaje napompowany, odłącz węże łączące, aby odprowadzić powietrze z mankietu i zdjąć mankiet(y) z kończyn.

**OSTRZEŻENIE – zagrożenie pożarowe**

- Nie korzystaj z urządzenia w pomieszczeniach, w których znajdują się substancje łatwopalne lub wybuchowe.
- Nie używaj urządzenia sterującego w pobliżu materiałów palnych. Na urządzeniu sterującym nie kładź materiałów palnych (np. tektury, papieru, tworzyw sztucznych).
- Aby uniknąć zapalenia się aparatu, nie zakrywaj go w trakcie pracy. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych urządzenia i dopilnuj, aby nie były one zatkane.

INFORMACJA – ryzyko szkód materialnych i mienia

- Rękawy i węże łączące należy przechowywać z dala od ostrych przedmiotów. Nie wkładaj agrahek, szpilek ani innych ostrych przedmiotów.
- Podłączaj urządzenie sterujące tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka, którego napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia sterującego. Należy stosować przedłużacze sieciowe odpowiadające specyfikacji technicznej urządzenia sterującego.
- Kabel sieciowy całkowicie rozwinąć przed podłączeniem urządzenia.
- Należy uważać, aby przewód zasilający i węże łączące nie zostały przygniecione, zgięte oraz aby nie miały kontaktu z ostrymi krawędziami ani gorącymi powierzchniami.
- Przy wkładaniu wtyczki do gniazdka lub wyciąganiu, urządzenie sterujące powinno być wyłączone.
- Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, jeśli podczas pracy urządzenia wystąpiła awaria lub jeśli zbliża się burza.
- Wyciągając wtyczkę z gniazdka, ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel. Nie ciągnąć kabla sieciowego i nie przenosić urządzenia ciągnąc za kabel sieciowy.
- Nie używać urządzenia, które nie działa prawidłowo, spadło na podłogę lub wpadło do wody. Przed ponownym uruchomieniem oddaj urządzenie do sprawdzenia w specjalistycznym warsztacie.
- Urządzenie ustawiaj zawsze na suchym, równym i stabilnym podłożu. Nie kłaść na poduszkę ani innym miękkim podłożu, aby nie przegrzać aparatu.
- Nie pozostawiać urządzenia na lub obok źródła ciepła takich jak płyta grzewcza lub piec. Trzymać z dala od ognia, np. płonącej świecy lub zapalonego papierosa.
- Nie wystawiać systemu na działanie ekstremalnych temperatur, długotrwałej wilgoci, bezpośredniego światła słonecznego lub wstrząsów. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne”.
- Nie stawiać na urządzeniu ciężkich przedmiotów.

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)

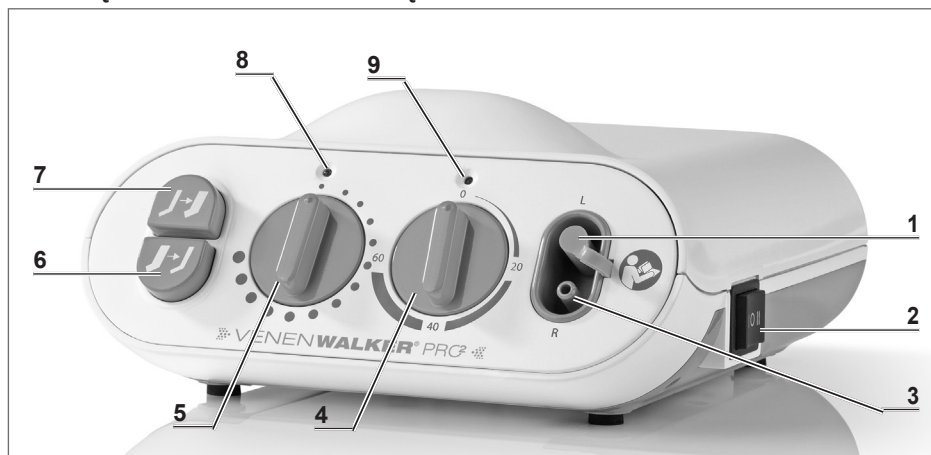
Prosimy uzyskać te informacje z załączonych dokumentów lub na stronie <https://www.venenwalker.com/downloads/>

ZAKRES DOSTAWY



- 1 Mankiety (2 x)
- 2 Urządzenie sterujące (1 x)
- 3 Węże połączeniowe (2 x)
- 4 Torba do przechowywania
- Instrukcja obsługi (1 x)

URZĄDZENIE STERUJĄCE W SKRÓCIE



- 1 Zatyczka do przyłącza węży (tutaj: w przyłączy węży L na lewą nogę)
- 2 I O II wyłącznik główny
- 3 R złącze węży do prawej nogi
- 4 **MINUTES** Pokrętko: Timer, czas w minutach
- 5 **PRESSURE** Pokrętko: Regulator ciśnienia
- 6 Przycisk : Odpompowywanie
- 7 Przycisk : Pompowanie
- 8 Zielona lampka pracy
- 9 Niebieska lampka timera

UŻYTKOWANIE

PAMIĘTAJ!

- Przy wskazaniach medycznych należy zapytać lekarza, czy i jak często należy stosować **VENENWALKER® PRC**.
- Jeśli zabieg staje się nieprzyjemny, należy zmniejszyć ciśnienie lub go przerwać.
- Jeśli podczas stosowania przerywanej kompresjoterapii pneumatycznej u kobiety w ciąży wystąpi podwyższona częstość akcji serca lub trudności z oddychaniem, zabieg należy przerwać. W tym przypadku należy skonsultować się z lekarzem.
- **Nie należy chodzić ani stać** w założonych mankietach!
- Aby nie zakłócać działania systemu i nie uszkodzić komór powietrznych, należy upewnić się, że mankiety i węże połączeniowe nie są zagięte lub skręcone!
- Nie otwierać mankietów podczas użytkowania, aby ich nie uszkodzić.
- Należy upewnić się, że urządzenie sterujące jest zawsze czyste i nie jest przykryte kocem ani innymi przedmiotami.
- Należy używać i przechowywać wyłącznie system czysty i suchy.

Zasada działania

Zasada działania **VENENWALKER® PRC** opiera się na automatycznej kompresji przerywanej (AKP). Nogi pacjenta są masowane za pomocą rytmicznie i naprzemiennie napełnianych i opróżnianych poduszek powietrznych. Mankiety wywierają z zewnątrz regularnie przerywane ciśnienie na mięśnie łydki i pompę kapilarną w stopie. Powoduje to napędzanie krwi żyłnej do serca. Ponadto, z tkanek może zostać wypłukana i wydalona woda wraz z rozpuszczonymi w niej cząstkami metabolicznymi.

Informacje

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, nogi należy ułożyć poziomo lub unieść, tak by krew mogła swobodnie cyrkulować.
- Zalecamy stosowanie **VENENWALKER® PRC** codziennie rano i wieczorem przez około 20 do 30 minut.
- Nie stosować **VENENWALKER® PRC** zbyt długo bez przerwy, ponieważ nadmierny masaż może być zbyt męczący. Przy pierwszym użyciu systemu, zacząć od zabiegu trwającego 20 min. Jeśli w okresie 20 minut nie wystąpią żadne problemy, kolejne zabiegi można wydłużyć do ok. 30 min.
- Przy wskazaniach medycznych, natychmiast po zabiegu należy zastosować opatrunek uciskowy lub pończochę uciskową lub poleżeć na jakiś czas w celu zminimalizowania napływu wody z naczyń włosowatych do tkanki.

- Aby ułatwić ubieranie pończoch uciskowych, pomocne może być wcześniejsze użycie VENENWALKER® PRC?
- Aby zapobiec zablokowaniu tętnic, w przypadku przeciążenia będą się otwierać suwaki zamków błyskawicznych w mankietach.
- Jeśli obwód ud przekracza 70 cm lub podudzie jest większa niż 40 cm, niezbędne będzie zastosowanie poszerzaczy mankietu. Dostępne są one na stronie www.venenwalker.com.

Nastawy urządzenia sterującego

1. Należy wybrać miejsce, w którym można wygodnie usiąść i rozłożyć nogi; np. na sofie, łóżku lub fotelu z podnóżkiem.
2. W tej pozycji, dla łatwej obsługi jednostki sterującej podczas siedzenia, należy umieścić ją obok na stole lub krześle.
3. Włóż wtyczkę urządzenia sterującego do łatwo dostępnego gniazda sieciowego. Jeśli go nie ma, zastosuj nowy przedłużacz sieciowy z dobrymi stykami.

Doczepianie poszerzaczy mankietu

Poszerzacze mankietów mają w najszerszym miejscu (na wysokości uda) 10 cm szerokości. Jeśli to nie wystarcza, można zastosować więcej poszerzaczy.



Łączenie poszerzaczy mankietów ze sobą: Należy złożyć razem połówki suwaków na wąskich końcach poszerzaczy i zasunąć zamek błyskawiczny.



Przyłączanie poszerzaczy do mankietów:

- Otworzyć zamek mankietu.
- Należy złożyć razem połówki suwaków mankietu i poszerzacza i zasunąć zamek błyskawiczny.

Podłączanie mankietów do urządzenia sterującego i zakładanie

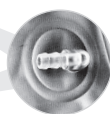


VENENWALKER® PRG² można używać tylko z jednym mankietem na jednej nodze.

Aby zabieg był skuteczny i nie był nieprzyjemny, należy zdjąć spodnie przed założeniem mankietów. **Można pozostawić rajstopy lub pończochy uciskowe.**



1. Rozłożyć mankiety w miejscu, gdzie należy wykonać zabieg.



2. Wziąć węże połączeniowe. Podłączyć ich końce do złączy mankietów.



3. Otworzyć zamki błyskawiczne mankietów.
4. Usiąść i włożyć nogi do mankietów.
5. Zamknąć zamki błyskawiczne mankietów. Jeśli wystąpią problemy, przeczytać wskazówki dotyczące zakładania mankietów zamieszczone po tym rozdziale.



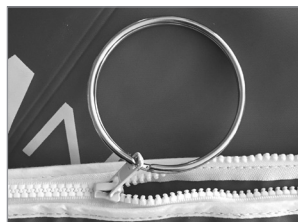
6. Włóż końcówkę prawego węża przyłączeniowego do złącza **R** w urządzeniu sterującym a końcówkę lewego węża do złącza **L**. Upewnij się, że węże są mocno osadzone w złączach.



Jeśli używany jest tylko jeden mankiet, należy zaślepką zamknąć wolne złącze jednostki sterującej.

WSKAZÓWKI DO ZAKŁADANIA MANKIETÓW

Jeśli mankiety puste (bez powietrza), po założeniu ciasno przylegają do nóg, należy koniecznie zastosować poszerzacze. W przeciwnym razie można uszkodzić mankiety lub zamki błyskawiczne. Można użyć jednocześnie kilku poszerzaczy mankietu, aby uzyskać wymagany obwód. Patrz punkt B) tego rozdziału „Przyłączanie poszerzaczy do mankietów”.



Jeśli nie można uchwycić suwaka lub uchwycenie go jest utrudnione, zalecamy zamocowanie pierścienia (oczka) (patrz zdjęcie).

Jeśli nie można pochylić się wystarczająco do przodu, aby zamknąć mankiety, należy spróbować wykonać następujące czynności:

- Poprosić drugą osobę o pomoc. Ponieważ mankiety można całkowicie otworzyć i rozłożyć, osoba ta może z łatwością umieścić je pod nogami osoby leczonej i zamknąć suwaki.
- Przed założeniem mankietów, zasunąć zamki mniej więcej do połowy mankietów (lub tak daleko, jak to jest konieczne). Następnie należy usiąść i wsunąć mankiety i całkowicie zamknąć zamki.



- Jeśli nadal jest to zbyt trudne, można do suwaka przymocować pasek i zasunąć zamek ciągnąc za pasek.

Włączenie urządzenia sterującego i masaż

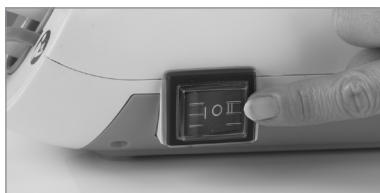
Masaż za pomocą **VENENWALKER® PRC** powinien się zakończyć po 20 – 30 minutach. Urządzenie można wyłączyć ręcznie lub poprzez uruchomienie funkcji timera. W tym przypadku, wyłączenie jednostki sterującej nastąpi automatycznie po upływie nastawionego czasu.

Zalecamy stosowanie funkcji timera. Nie trzeba wtedy kontrolować czasu zabiegu i można się w czasie jego trwania całkowicie odprężyć.



1a. **Włączenie BEZ timera:**

Ustawić główny włącznik w pozycji **I**, zielona lampka kontrolna zaświeci się.



1b. **Włączenie Z timerem:**

Ustawić główny włącznik w pozycji **II**, niebieska lampka kontrolna timeru zaświeci się.



Za pomocą pokrętki timeru **MINUTES** ustawić pożądany czas pracy (od 0 do 60 minut).



2. Ustawić pokrętkę **regulacji ciśnienia PRESSURE** zgodnie z ruchem wskazówek zegara **na najwyższy poziom**, aby wypełnianie trwało nie dłużej niż 10 minut.



3. Naciśnij przycisk **J-J**, aby napełnić mankiety. Urządzenie sterujące zaczyna pracować i napełnia rękawy powietrzem naprzemiennie. Następnie, nogi są masowane przez napełniane poduszki powietrzne.

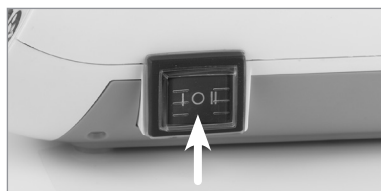


Należy zwrócić uwagę, że mankiety nie działają jednocześnie, ale pracują naprzemiennie. Najpierw ciśnienie wytwarza się w jednym mankiecie, a następnie w kolejnym.



Nogi w mankietach będą się mniej lub bardziej pocić, co jest zjawiskiem naturalnym. To nie jest powód do obaw, lecz zamierzony efekt stymulujący metabolizm nóg!

Kończenie zabiegu



4. Należy wyprostować nogi i zająć wygodną pozycję.

Aby krew mogła krążyć swobodnie, noga, na której jest mankieta, musi podczas zabiegu koniecznie być wyprostowana!

5. Jeśli nacisk na nogi staje się zbyt silny lub nieprzyjemny, cofając pokrętko regulatora **PRESSURE** można obniżyć ciśnienie. Idealny nacisk na nogi powinien być na tyle silny, aby nie powodował jeszcze dyskomfortu.

1. Po 20 – 30 minutach należy wyłączyć urządzenie sterujące. W tym celu, należy ustawić główny włącznik w środkowej pozycji **O**.

Jeśli timer został aktywowany, urządzenie sterujące wyłączy się automatycznie po ustawionym czasie pracy. Należy ustawić główny włącznik w środkowej pozycji **O**.

2. Należy odczekać, aż mankiety się poluzują. Następnie można otworzyć zamki błyskawiczne i z mankietów wyjąć nogi.



LUB: Po zabiegu ustawić włącznik główny w pozycji **I** i nacisnąć przycisk **J-J** odpompowywania mankietów. Rozpoczyna to wysysanie powietrza z mankietów. Należy przeczytać poniższy rozdział: „Po zabiegu”.

Po zabiegu

Można teraz zostawić VENENWALKER® PRC² na swoim miejscu do następnego zastosowania. Proszę wyłączyć wtyczkę z gniazdka.

Jeśli wystąpiło spocenie nóg, należy wyczyścić mankiety, (patrz rozdział „Czyszczenie, pielęgnacja i przechowywanie”).

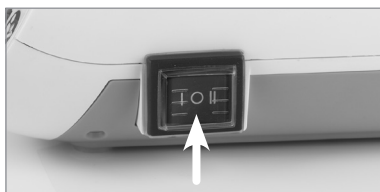
Aby schować VENENWALKER® PRC² do torby przeznaczonej do przechowywania tego urządzenia, ...



1. ... należy włącznik główny ustawić w pozycji I.



2. Nacisnąć przycisk  odpompowywania mankietów i ustawić pokrętko regulacji ciśnienia **PRESSURE** na najwyższą wartość.



3. Jeśli mankiety są puste, wyłączyć urządzenie przełączając włącznik główny w środkowe położenie **O**.
4. Odłączyć urządzenie od sieci.



5. Odłączyć węże połączeniowe od urządzenia sterującego i mankietów. Luźno razem zwinąć węże połączeniowe.



6. Delikatnie złożyć mankiety. **Należy unikać ostrego zaginania mankietów, gdyż po dłuższym używaniu może to spowodować ich pękanie.**



7. Wszystkie elementy włożyć do torby.

CZYSZCZENIE, PIELĘGNACJA I PRZECHOWYWANIE

PAMIĘTAJ!

- Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć węże przyłączeniowe od mankietów i od urządzenia sterującego.
- Do czyszczenia nie używać substancji żrących lub szorujących. Grozi to uszkodzeniem powierzchni.
- Upewnić się, że wilgoć nie wnika przez otwory złączy do węży połączeniowych w mankietach lub w urządzeniu sterującym.
- Przed każdym czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Przed złożeniem wszystkie części muszą być całkowicie suche. Suszyć na powietrzu lub wytrzeć szmatką. W żadnym wypadku do suszenia nie stosować suszarki itp. urządzeń.

1. Mankiety wyczyścić czystą, wilgotną ściereczką i, jeśli to konieczne, łagodnym domowym środkiem do czyszczenia.
2. Jeśli mankiety są noszone przez kilka osób i bezpośrednio na skórze, po użyciu należy je wyczyścić za pomocą ogólnodostępnego środka dezynfekującego, aby uniknąć skażenia krzyżowego.
3. Jeśli to konieczne, jednostkę sterującą i węże połączeniowe należy czyścić tylko czystą, wilgotną ściereczką. Można także użyć łagodnych domowych środków czyszczących.
4. Po oczyszczeniu, wysuszyć wszystkie części na powietrzu lub poprzez wytarcie szmatką.
5. Gdy **VENEN WALKER® PRC2** nie jest używany przez dłuższy czas, należy przechowywać go w torbie. Torbę trzymać w suchym, zabezpieczonym przed mrozem miejscu, z dala od słońca i poza zasięgiem dzieci i zwierząt. Na worku nie kłaść żadnych przedmiotów, aby nie został on ściśnięty a **VENEN WALKER® PRC2** uszkodzony!



Po dłuższym okresie użytkowania może się zdarzyć, że węże na końcach rozciągną się i staną się nieszczelne. W tym wypadku, zalecamy odcięcie zdeformowanych końców.

USUWANIE USTEREK

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, należy sprawdzić, czy możliwe jest samodzielnie rozwiązanie problemu, korzystając z poniższych wskazówek. Jeśli jest to niemożliwe, należy skontaktować się z serwisem.



Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia elektrycznego!

Problem	Możliwa przyczyna	Naprawa
Mankiety po 15 minutach nadal nie są napompowane.	Powietrze wydostaje się między węzami połączeniowymi a przyłączami węży.	• Docisnąć całkowicie końce węży łączących do przyłączy w mankietach i urządzeniu sterującym. • Sprawdzić, czy końce węży połączeniowych są dobrze osadzone na złączach lub czy nie są wyrobione (rozciągnięte). Jeśli ma to miejsce, to odciąć rozciągnięte końce.
	Funkcja napełniania nie jest aktywna.	Naciśnij przycisk  , aby napełnić mankiety. Przekręć regulator ciśnienia PRESSURE na najwyższy poziom.
	Dopływ powietrza jest zablokowany.	Upewnić się, że złącza i węże połączeniowe nie są zagięte lub skręcone.
Mankiety nie są opróżniane.	Funkcja odpompowywania nie jest aktywna.	Naciśnij przycisk  , aby opróżnić mankiety. Przekręć regulator ciśnienia PRESSURE na najwyższy poziom.
	Przepływ powietrza jest utrudniony.	Upewnić się, że złącza i węże połączeniowe nie są zagięte lub skręcone.

Problem	Możliwa przyczyna	Naprawa
Nie można włączyć urządzenia sterującego.	Uaktywniona jest funkcja timera, ale nie jest ustawiony czas pracy.	Sprawdzić pozycję włącznika głównego. Jeśli znajduje się on w pozycji II , to funkcja timera jest aktywna. Aby uruchomić urządzenie sterujące, należy ustawić pokrętko timara MINUTES na żądany czas pracy. Jeśli funkcja timera nie jest potrzebna, ustawić wyłącznik główny w pozycji I .
	Urządzenie sterujące nie jest podłączone do sieci.	Włożyć wtyczkę do gniazdka.
	Brak napięcia w gniazdku.	• Skorzystać z innego gniazdka. • Sprawdzić bezpiecznik zasilania sieciowego.
	Bezpiecznik urządzenia sterującego został przepalony przez przepięcie (np. wyładowanie atmosferyczne).	Skontaktować się z serwisem.
Mankiety samoczynnie otwierają się podczas zabiegu.	Aby zapobiec zablokowaniu tętnic, w przypadku przeciążenia będą się otwierać suwaki zamków błyskawicznych w mankietach.	Zastosować poszerzacze mankietów. Dostępne są one na stronie www.venenwalker.com .

DANE TECHNICZNE

Nazwa produktu:	VenenWalker PRO2
Numer modelu:	001-1011-00
Nr referencyjny dla serwisu:	04318
Napięcie sieciowe:	230 V ~
Częstotliwość znamionowa:	50 Hz
Pobór prądu:	0,1 A
Moc:	25 W
Ciśnienie w mankietach:	max. 120 mmHg
Waga urządzenia sterującego:	1700 g
Zabezpieczenie:	T3.15 A H250 V (5 x 20 mm)
Stopień ochrony przeciwporażeniowej:	typ BF 
Klasa wodoodporności:	IP21
Klasa ochronności:	II
Zakres temperatury:	Praca: +5 – +40 °C Transport: -25 – +70 °C
Wilgotność powietrza:	Praca: 30 – 75 % Przechowywanie i transport: maks. 90 %
Ciśnienie atmosferyczne:	Praca: do wysokości 2000 m, 70 – 106 KPa Przechowywanie i transport: 70 – 106 KPa
Wymiary:	Urządzenie sterujące: 230 mm (dł.) x 225 mm (szer.) x 90 mm (wys.) Mankiety: 85 cm (dł), obwód uda ok. 70 cm, obwód łydki ok. 42 cm Węże połączeniowe: 160 cm
Materiał mankietu:	Nylon (wewnątrz i na zewnątrz)
Trwałość systemu:	5 lat
Nr seryjny:	201903/123456 (201903 – Data produkcji w marcu 2019 / 123456 – kolejny numer)
ID instrukcji obsługi:	Z 04318 M GM V5 0823 md
Data instrukcji obsługi:	27.07.2023



DOZWOLONE AKCESORIA

VenenWalker PRO mankiety nożne standard para / czerwone; nr artykułu.: 003-1008-32

VenenWalker PRO mankiety nożne krótkie para / czerwone; nr artykułu.: 003-1008-27

VenenWalker PRO poszerzacze mankietów standard para / czerwone; nr artykułu.: 003-1008-22

VenenWalker PRO poszerzacze mankietów krótkie para / czerwone; nr artykułu.: 003-1008-23

VenenWalker PRO mankiety ręczne para / czerwone; nr artykułu.: 003-1008-14

VenenWalker PRO mankiety nożne standard para / turkusowe; nr artykułu.: 002-1008-11

VenenWalker PRO poszerzacze mankietów para / turkusowe; nr artykułu.: 002-1008-10

UTYLIZACJA



Opakowanie usuń w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego, oddając je do punktu zbiórki surowców wtórnych.



Widoczny obok symbol (przekreślony kontener na śmieci z kreską na dole) oznacza, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki odpadów.

Właściciel zużytego urządzenia, które było używane w prywatnym gospodarstwie domowym, może je oddać w punkcie zbiórki prowadzonym przez podmiot prawa publicznego lub w punkcie przyjęć udostępnionym przez producenta lub dystrybutora na podstawie ustawy o usuwaniu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego [ElektroG], w celu usunięcia urządzenia w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego oraz odzyskania cennych surowców. Usunięcie baterii i akumulatorów w nieprawidłowy sposób grozi dostaniem się do środowiska trujących substancji, niebezpiecznych dla zdrowia ludzi, zwierząt i roślin. Również sklepy z urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi są zobowiązane do przyjmowania zużytego sprzętu.

SERWIS

W razie jakichkolwiek pytań do **VENENWALKER®** PRC², należy skontaktować się z nami za pośrednictwem naszej strony internetowej

www.venenwalker.com lub telefonicznie pod numerem +49 (0) 38851 314337* (pon. – pt. w godz. 8 – 12)

*Połączenie do niemieckiej sieci stacjonarnej według taryfy operatwa.

Producent w rozumieniu dyrektywy o wyrobach medycznych (MDD)

Zero-Plus International Limited
Room 1004, 10/F, Join-In Hang Sing Centre
71-75 Container Port Road
Kwai Chung. N.T.
Hong Kong

Kontakt

E-Mail: beratung@venenwalker.com
Web: www.venenwalker.com

DALSZE INFORMACJE



VENEN**WALKER**® PRC² wyprodukowany przez:

Zero-Plus International Limited
Room 1004, 10/F.
71-75 container port road
Kwai Chung
N.T., Hong Kong



Autoryzowany przedstawiciel w Unii Europejskiej:

Globalmind Consumer Electronics GmbH
An der Strusbek 50
22926 Ahrensburg
Niemcy



Importeur:

Globalmind Consumer Electronics GmbH
An der Strusbek 50
22926 Ahrensburg
Niemcy



Dystrybucja:

DS Produkte GmbH
Stormarnring 14
22145 Stapelfeld
Niemcy

Wszelkie prawa zastrzeżone.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Förklaring av symbolerna	28
Signalord	28
Inledning	30
Kort beskrivning	31
Avsedd användning	31
Användning	32
Säkerhetsanvisningar	33
Leveransomfattning	36
Översikt över styrenheten	36
Användning	37
Tips på hur du sätter på manschetterna	40
Rengöring, skötsel och förvaring	44
Felavhjälpning	45
Tekniska data	47
Tillåtna tillbehör	48
Avfallshantering	48
Kundtjänst	48
Ytterligare information	49



VIKTIG INFORMATION! SPARA INFORMATIONEN!

Läs noga igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten för första gången och spara bruksanvisningen för framtida bruk och efterföljande användare. Bruksanvisningen är en del av apparaten.

Tillverkare och importör fransäger sig allt ansvar om informationen i denna bruksanvisning inte följs.



Illustrationerna i denna bruksanvisning kan avvika från din apparat.

FÖRKLARING AV SYMBOLERNA



Farosymbol: Dessa symboler hänvisar till faror. Läs noga igenom och följ tillhörande säkerhetsanvisningar.



Kompletterande information



Läs bruksanvisningen innan användning! Denna symbol är blå på apparaten.



Skyddsklass II



Symbol för "BF"-klassade apparater (skyddgrad mot elektrisk stöt)



Tillverkare



Serienummer (datum för tillverkning/löpnummer)



Kopplingssymbol för växelström



Apparater med denna symbol introducerades på marknaden efter 2005-08-13 (DIN EN 50419). Apparater märkta efter detta datum uppfyller märkningsföreskrifterna i samtliga EU-medlemsstater.



Int. återvinningssymbol



Temperaturområde



Luftfuktighetsområde



Lufttrycksområde



Förvaras torrt



Ömtålig



EU-representant



Importör



Medicinteknisk produkt



Distribution



MED CE-MÄRKNINGEN BEKRÄFTAR TILLVERKAREN ELLER IMPORTÖREN ATT PRODUKTEN UPPFYLLER TILLÄMPLIGA EU-DIREKTIV OCH INNEHÅLLET I DÄRI FASTSTÄLLDA "VÄSENTLIGA KRAV". Numret 0123 står för det anmälda organet (certifieringsorganet). Tillsammans verifierar CE-märkningen och numret att den som introducerat produkten på marknaden följer den tyska lagen om genomförande av lagen om medicintekniska produkter (Medizinprodukte-recht-Durchführungsgesetz (MPDG)).

SIGNALORD

Signalord betecknar faror som kan uppstå om tillhörande anvisningar inte följs.

FARA – Hög risk, leder till allvarliga personskador eller dödsfall

VARNING – Medelhög risk, kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall

OBSERVERA – Kan leda till materiella skador

Kära kund

Tack för att du har valt att köpa **VENEN WALKER® PRC²**. Denna apparat hjälper dig att förebygga vensjukdomar och reducerar risken för ådernät och åderbräck. Vid medicinsk användning måste du först tala med din läkare.

VENEN WALKER® PRC² är en medicinteknisk produkt som är certifierad enligt DIN EN ISO 13485:2016 och uppfyller säkerhets- och prestandakraven i MDR:2017 enligt: (Bilaga I)

- DIN EN 60601-1:2013-12; VDE 0750-1:2013-12 - del 1: IEC 60601-1:2005 + korr. :2006 + korr. :2007 + A1:2012; Tyska versionen EN 60601-1:2006 + korr. :2010 + A1:2013
- DIN EN 60601-1-2:2016-05; VDE 0750-1-2:2016-05- del 1-2: IEC 60601-1-2:2014 Tyska versionen EN 60601-1-2:2015
- DIN EN 60601-1-6:2016-02; VDE 0750-1-6:2016-02- del 1-6: IEC 60601-1-6:2010 + A1:2013; Tyska versionen EN 60601-1-6:2010 + A1:2015
- DIN EN 60601-1-11:2016-04; VDE 0750-1-11:2016-04 del 1-11: IEC 60601-1-11:2015; Tyska versionen EN 60601-1-11:2015;
- REACH EG 1907/2006; EU 2011/65/EU (RoHS II);
- EN ISO 10993-1

Vid frågor om apparaten eller om reservdelar/tillbehör är du välkommen att kontakta kundservice via vår webbplats: www.venenwalker.com eller per telefon på +49 (0) 38851 314337* (må–fr 8–12)*

Vi önskar dig lycka till med användningen av **VENEN WALKER® PRC²**!



Viktig anvisning för användare av denna medicintekniska produkt

Vänligen informera tillverkaren, EU-representanten eller importören om alla allvarliga incidenter som uppträtt i samband med den medicintekniska produkten!

En allvarlig incident är en händelse som leder till avsevärd inskränkning av människors hälsa.

Allvarliga incidenter är särskilt sådana som, direkt eller indirekt, kan ha lett eller kan leda till dödsfall eller som leder till en övergående eller långvarig allvarlig försämring av en patients, användares eller annan persons hälsotillstånd eller utgör en allvarlig fara för den allmänna folkhälsan.

* Kostnader uppstår vid samtal till det tyska fasta telefonnätet.

INLEDNING

Vi sitter för mycket, står för mycket och äter dålig kost: enligt samstämmiga bedömningar har 20 % av alla människor i Europa vensjukdomar i benen, och hos mer än hälften av dem är sjukdomen långt gången.

Denna globala civilisationssjukdom börjar oftast på ett harmlöst sätt med krypningar i benen. Så småningom blir benen tunga, tjocka och trötta, och ådernät och åderbräck visar sig.

Vad händer vid vensjukdom? Venerna samlar upp det använda blodet ute i vävnaderna och transporterar tillbaka det till hjärtat. Benmuskulerna och venklaffarna växlar mellan att spännas och slappna av och fungerar på så sätt som en pump, som pressar fram blodet genom venerna upp mot hjärtat. Men om man står eller sitter länge, är överviktig, överbelastar benen eller har ärftliga anlag för blodstockning så rinner blodet inte som det ska – vilket i sin tur gör att venerna tänjs ut. Detta leder till "tjocka" ben – svullnaden i benet kan bilda ett ödem som beror på att vätska och proteiner har läckt ut i vävnaden genom den förslappade venväggen. Om blodstockningen i venen blir permanent är det hög tid att uppsöka läkare.

Speciella apparater för varierande kompression av benen har visat sig vara särskilt effektiva och tidsbesparande vid behandling av vensjukdomar, men även för behandling av lipödem.

VENENWALKER® PRC är en sådan apparat. Den har utvecklats i nära samarbete med specialistläkare (kärlspecialister) och är enkel att använda. Benen masseras av en luftdyna i **VENENWALKER® PRC** som omväxlande blåses upp och drar ihop sig på ett sätt som liknar hur muskelpumpen i benen fungerar när man promenerar. Man får ett förbättrat återflöde av blodet i venerna, och vätskan som ansamlats förs in i blodkärlen och kan transporteras bort.

IPC-principen

Intermittent (växlande) kompression, som inte utförs genom massage med handen utan med hjälp av en apparat, kallas inom medicinen för intermittent pneumatisk kompression (IPC). Metoden baseras på tryckluftsteknik med växlande tryck. Den ordineras av läkare för behandling av ven- eller lymfsjukdomar. Den kan användas för trombosprofylax (förebyggande behandling mot blodproppar) och mot idrottsskador, utan de risker som en läkemedelsbehandling innebär.

IPC efterliknar funktionen hos de naturliga muskelpumparna i människokroppen. Luft pumpas in med växlande tryck i exempelvis dubbelväggiga benmanschetter. Trycket ökas och minskas med bestämda tidsintervall. Trycknivån måste ställas in beroende på hur känslig användaren är, men får aldrig överstiga 120 mmHg. Hur länge och hur ofta man ska ge behandlingen avgörs vid kosmetisk användning av personens tillstånd och vid medicinsk använd-

ning av läkarens rekommendationer. Behandlingstiden bör dock vara minst 20 minuter. Medicinsk användning ska naturligtvis övervakas av läkare.

Manschettens form och typ har stor betydelse. Eftersom forskarna har visat att det är viktigt att man även tömmer nätverket av vener i fotsulan, ska manschetten inte bara sitta runt benet utan även runt foten.

Genom att man på ett rytmiskt sätt ökar och minskar trycket i vävnaderna, pumpas vatten och proteiner bort från dem.

Vid medicinsk användning bör man alltid omedelbart efter avslutad IPC sätta på ett kompressionsbandage eller en kompressionsstrumpa, eftersom de proteiner som finns kvar efter IPC:n skapar ett återflöde av blodserum från kapillärerna till vävnaden. Strumpan eller bandaget förhindrar återflödet. Alternativt kan man efter användning förbli i liggande position för att förhindra ett återflöde. Det betyder att behandling i hemmet med fördel sker strax innan man ska sova.

KORT BESKRIVNING

VENEN**WALKER**® PRC² är ett system som består av en styrenhet och två dubbelväggiga benmanschetter med 3 invändiga kammare som även räcker fötter och fotsulor. Extra manschettpåbyggnader finns som tillval och kan användas för att utöka manschetternas omfång.

Styrenheten levererar luft till benmanschetternas luftkammare via anslutna slangar. Detta möjliggör användning av kontrollerat tryck för att mjukt pumpa upp manschetten och/eller massera benen.

Vad du kan förvänta dig av VENEN**WALKER**® PRC²

På VENEN**WALKER**® PRC² fäster vi, som på alla våra produkter, utöver funktion, stor vikt vid användarens säkerhet. Vi säkerställer genom konstruktionsåtgärder att trycket i manschetterna inte kan överstiga 120 mmHg på benet. Ett högre tryck kan stoppa blodtillförseln i artärerna. Även om delar i apparaten skulle vara defekta eller inte fungera korrekt kan detta tryck inte överskridas.

AVSEDD ANVÄNDNING

VENEN**WALKER**® PRC² får endast användas för att öka blodcirkulationen i benen. Vid medicinsk användning måste du först tala med din läkare!

VENEN**WALKER**® PRC² är avsedd för privat användning.

Använd den endast på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. All annan användning anses vara ej avsedd användning.

Alla brister eller skador som uppstår på grund av felaktig hantering, åverkan eller reparationsförsök omfattas inte av garantin. Detta gäller även för normalt slitage.

ANVÄNDNING

VENEN**WALKER**® PRC² är utformad så att användarna inte behöver särskilda kunskaper.

VENEN**WALKER**® PRC² får användas upp till 3 x dagligen och 20 till 40 minuter per gång. Systemet lämpar sig för långtidsanvändning.

Nedan angivna indikationer samt kontraindikationer har hämtats från aktuella riktlinjer för intermittent pneumatisk kompression (IPC) hos den tyska föreningen för flebologi (Deutsche Gesellschaft für Phlebologie). Mer och utförlig information hittar du i den tyskspråkiga riktlinjen "S1-Leitlinie 037-007, Intermittierende pneumatische Kompression (IPK, AIK)" version 20.06.2017 inkl. den redaktionella omarbetningen SR 11.01.2018, utgiven av AWMF online – en tysk portal för vetenskaplig medicin.

Indikationer

Intermittent pneumatisk kompression (IPC) är avsedd för behandling av följande åkommor:

- svullna ben till följd av att man rör sig för litet, till exempel butikssäljare som står länge, kontorsanställda som sitter länge eller personer som gör långa resor
- svullna ben till följd av att man är sängliggande eller gravid**
- bensvullnad med en medicinsk diagnos
- vensjukdomar, t.ex. åderbräck och ådernät
- vid lipödem
- för att förebygga blodproppar hos sängliggande
- svullnader i lymfsystemet (lymfödem)
- bensår till följd av cirkulationsstörning i venerna
- blodstockning på grund av leddskada eller överansträngning, t.ex. blodutgjutning (hematom) och träningsvärk vid idrottsskador
- svullnad efter en sträckning eller stukning
- för att främja sårhäkning efter operationer
- perifer artärsjukdom, vid särskilda indikationer**

Kontraindikationer

I följande fall får du **inte** använda VENEN**WALKER**® PRC², eller endast efter att ha rådfrågat läkare:

- Dekompenserad hjärtsvikt
- Långvarig tromboflebit, trombos eller misstänkt trombos
- Akut erysipelas
- Svår, ej justerad hypertoni

** Rådfråga din läkare.

- Utpräglad neuropati i extremiteterna
- Akut flegmone
- Kompartmentsyndrom
- Långvarigt, eventuellt öppet mjukdelstrauma i extremiteterna
- Ockluderande processer i lymfflödet vid vilka det vid IPC lett till stockning i ljumsk- eller genitalieområdet
- Blåsbildande dermatoser

Om du inte är säker på om du har någon av ovanstående sjukdomar ska du rådfråga en läkare innan du använder systemet!

Försiktighetsåtgärder

VENEN **WALKER**® PRC² ska användas med försiktighet på patienter med följande symptom eller tillstånd:

- Perifer neuropati, smärtor eller domningar i extremiteterna
- Ej diagnostiserade, obehandlade eller infekterade sår, inflammerad hud, transplantationer eller dermatologiska tillstånd som kan förvärras av manschetten
- Extremt deformerade extremiteter som praktiskt förhindrar korrekt användning av manschetten

Rapportera alla allvarliga incidenter som uppträder i samband med systemet till tillverkaren.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Detta system är inte avsett att användas av personer (inklusive **barn**) med begränsad sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och/eller kunskaper om användningen, såvida de inte står under uppsikt av en person som är ansvarig för deras säkerhet eller får anvisningar från denna person om hur systemet ska användas.
- Barn får **inte** leka med systemet.
- Rengöring får inte utföras av **barn**.
- Barn som är yngre än 8 år samt djur måste stå under uppsikt i närheten av systemet.
- Kontrollera systemet avseende skador eller slitage före varje användning. Det får endast användas om det är oskadat och inte uppvisar något slitage.
- Elektriska samt medicintekniska enheter kan vara farliga vid felaktig användning. Styrenheten innehåller inga delar som ska

underhållas av användaren. Styrenhetens hölje får inte öppnas. Styrenheten får aldrig modifieras!

- När komponenter i systemet skadas måste de ersättas resp. repareras av tillverkaren, kundtjänst eller behörig teknisk personal för att undvika faror.
- Det eluttag som styrenheten är ansluten till måste alltid vara lättåtkomligt så att nätanslutningen snabbt kan kopplas från.
- Styrenheten är inte avsedd att drivas med en extern timer eller ett separat fjärrstyrt system.
- Använd styrenheten endast tillsammans med tillbehör som godkänts av tillverkaren och använd inte tillbehören tillsammans med andra kompressorer. Annars kan systemets korrekta arbetssätt inte garanteras och inga garantianspråk kan åberopas.



FARA – Risk för elstöt

- Systemet får endast användas och förvaras inomhus. Systemet får inte användas i utrymmen med hög luftfuktighet.
- Sänk aldrig ner styrenheten och dess anslutningssladd i vatten eller annan vätska och säkerställ att de inte kan falla ner i vatten eller bli våta.
- Bryt omedelbart strömförsörjningen om styrenheten hamnar i vatten. Försök inte att dra upp styrenheten ur vattnet medan den är ansluten till elnätet! Innan användningen återupptas ska styrenheten kontrolleras av en auktoriserad verkstad.
- Vidrör aldrig styrenheten och dess anslutningssladd med fuktiga händer när dessa komponenter är anslutna till elnätet.



VARNING – Risk för personskador

- **Kvävningsrisk!** Håll plastfolie och plastpåsar utom räckhåll för barn och djur.
- **Risk för strypning!** Säkerställ att anslutningssladden och slangarna är utom räckhåll för små barn och djur.
- **Fallrisk!** Se till att anslutningssladden samt de anslutna slangarna inte utgör någon snubbelrisk.
- Sovande eller medvetlösa personer får **inte** behandlas med systemet.
- Behandlingen ska omedelbart avbrytas om smärtor, stickningar eller domningar uppstår på extremiteterna under eller efter behandlingen.
- Vid strömavbrott eller en störning där manschetten förblir uppblåst ska de anslutna slangarna tas bort för att släppa ut luften ur manschetten/manschetterna och manschetten/manschetterna tas bort från extremiteterna.

**VARNING – Brandfara**

- Använd inte systemet i utrymmen där det finns brandfarliga eller explosiva ämnen.
- Använd inte styrenheten i närheten av brännbara material. Lägg inga brännbara material (t.ex. kartong, papper, plast) på styrenheten.
- Täck inte över styrenheten under användning för att undvika att den börjar brinna. Stoppa inte in något i styrenhetens luftningsöppningar och se till att de inte täpps till.

OBSERVERA – Risk för materiella skador

- Håll manschetterna och anslutningsslangarna borta från vassa föremål. Stick inte i några säkerhetsnålar, knappnålar eller andra spetsiga föremål.
- Anslut endast styrenheten till ett korrekt installerat eluttag vars nätspänning motsvarar uppgifterna på styrenhetens typskylt. Använd endast lämpliga förlängningskablar som stämmer överens med styrenhetens tekniska specifikationer.
- Veckla ut nätkabeln helt innan styrenheten ansluts.
- Säkerställ att nätkabeln och anslutningsslangarna inte kläms, böjs för kraftigt, läggs över vassa kanter eller kommer i kontakt med heta ytor.
- Styrenheten måste vara frånslagen när nätkontakten sticks in i eller dras ut ur eluttaget.
- Dra ut nätkontakten om ett fel uppstår under drift, eller vid åskväder.
- Dra alltid i kontakten och aldrig i kabeln när nätkontakten dras ur eluttaget. Dra eller bär inte styrenheten i anslutningssladden.
- Använd inte styrenheten efter felaktig funktion eller om den fallit i golvet eller i vatten. Innan den används igen ska den kontrolleras av en auktoriserad verkstad.
- Styrenheten ska alltid placeras på ett torrt, jämnt och stabilt underlag. Placera den inte på kuddar eller andra mjuka underlag så att den inte överhettas.
- Placera inte systemet på eller bredvid värmekällor som spisplattor eller ugnar. Håll öppna lågor, som brinnande ljus eller cigaretter, borta från systemet.
- Utsätt inte systemet för extrema temperaturer, långvarig fuktighet, direkt solstrålning eller stötar. Mer information finns att läsa i kapitlet "Tekniska data".
- Placera aldrig tunga föremål på systemet.

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

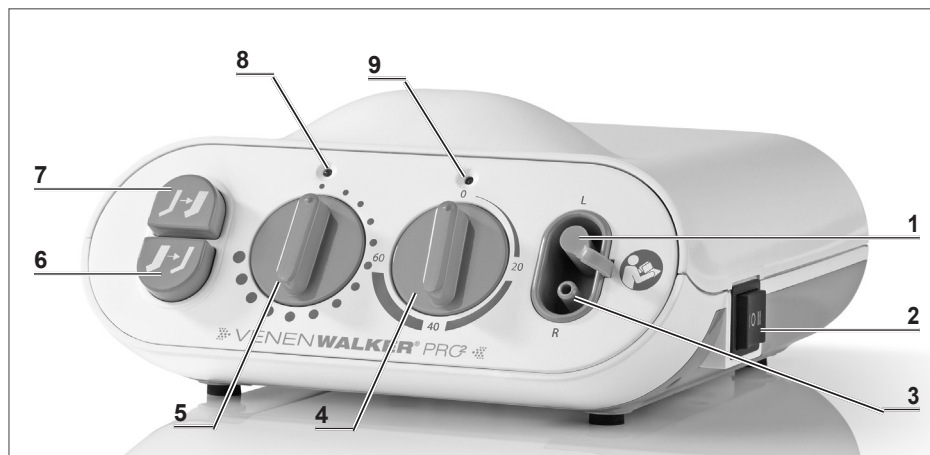
Uppgifter om elektromagnetiska kompatibilitet finns i medföljande dokument eller på <https://www.venenwalker.com/downloads/>

LEVERANSOMFATTNING



- 1 Manschetter (2x)
- 2 Styrenhet (1 x)
- 3 Slangar (2 x)
- 4 Förvaringsväska
- Bruksanvisning (1 x)

ÖVERSIKT ÖVER STYRENHETEN



- | | |
|---|---|
| <p>1 Förslutningspropp för slanganslutningar (här: i slanganslutning L för vänster ben)</p> <p>2 I O II Strömbrytare</p> <p>3 R Slanganslutning för höger ben</p> <p>4 MINUTER (minuter) Vridreglage: timer, tid i minuter</p> | <p>5 PRESSURE (tryck) Vridreglage: Tryckreglage</p> <p>6 Knapp: Tömning</p> <p>7 Knapp: Upppumpning</p> <p>8 Grön driftlampa</p> <p>9 Blå timerlampa</p> |
|---|---|

ANVÄNDNING

VIKTIGT!

- Vid **medicinsk användning ska du fråga din läkare** om och hur ofta du får använda VENEN**WALKER**® PRC².
- Om det blir **obehagligt sänker du trycket eller avbryter** behandlingen.
- Om du är gravid och får **höjd puls eller svårt att andas** när du använder apparaten måste du sluta använda den. Rådgör i sådana fall med din läkare.
- När du har manschetterna på dig får du **inte gå eller stå upp!**
- Se till att **manschetterna och anslutningsslangarna inte böjs kraftigt eller vrids** för att inte negativt påverka systemets funktion samt för att undvika skador på luftkammarna!
- **Öppna inte manschetterna under användning** för att undvika skador på manschetterna.
- Säkerställ att **styrenheten alltid står fritt** och inte täcks av ett täcke eller andra föremål.
- Kontrollera att systemet är rent och torrt före förvaring eller användning.

Funktionssätt

VENEN**WALKER**® PRC² arbetar med intermittent pneumatisk kompression (IPC). Dina ben masseras av en luftdyna som rytmiskt blåses upp respektive drar ihop sig. Manschetterna utövar ett regelbundet avbrutet tryck utifrån på vadmuskelpumpen och fotens kapillärer. På så sätt kan det venösa blodet drivas mot hjärtat. Dessutom kan det vatten som finns i vävnaderna och de däri upplösta ämnesomsättningspartiklarna transporteras bort.

Anvisningar

- Dina ben ska ligga vågrätt eller upphöjda under användningen så att blodet kan cirkulera obehindrat.
- Vi rekommenderar att du använder VENEN**WALKER**® PRC² dagligen på morgonen och kvällen under 20 till 30 minuter.
- Använd inte VENEN**WALKER**® PRC² för länge utan avbrott eftersom en överdriven massage kan vara för ansträngande. När du använder systemet för första gången ska du börja med 20 minuter. Om dessa 20 minuter förflöter utan problem kan du förlänga de kommande behandlingarna till 30 minuter.
- Vid medicinsk användning ska du direkt efter användning lägga på ett kompressionsförband, sätta på en kompressionsstrumpa eller förbli liggande en stund för att i största möjliga mån undvika ett återflöde av blodserum från kapillärerna ut i vävnaderna.

- För enklare påtagning av kompressionsstrumpor kan det vara till hjälp att först använda **VENENWALKER® PRC**.
- Vid överbelastning öppnas manschetternas dragkedjor så att artärerna inte blockeras.
- Om lårets omkrets är större än ca 70 cm resp. dina vader är större än ca 40 cm så ska du använda manschettpåbyggnader. Dessa kan du beställa på www.venenwalker.com.

Placera styrenheten

1. Välj en plats där du sitter bekvämt och kan lägga upp och sträcka ut dina ben, exempelvis en soffa, säng eller en fåtölj med en fotpall för benen.
2. För att du ska kunna manövrera styrenheten bra när du sitter ska du placera den bredvid på ett bord eller en stol.
3. Sätt i styrenhetens nätkontakt i ett lätt tillgängligt eluttag. Om det inte finns något i närheten kan du använda en ny förlängningskabel med bra kontakter.

Montera manschettpåbyggnader

En manschettpåbyggnad är 10 cm bred på det bredaste stället (låret). Om detta inte skulle räcka kan du koppla samman flera manschettpåbyggnader.



Koppla samman manschettpåbyggnader: Koppla samman dragkedjehalvorna vid manschettpåbyggnadernas smala ändar och dra upp dragkedjan.



Montera manschettpåbyggnader på manschetten:

- Öppna manschettens dragkedja.
- Koppla samman dragkedjehalvorna på manschett resp. påbyggnad och dra upp dragkedjan.

Ansluta manschetterna till styrenheten och sätta på dem



VENENWALKER® PRO² kan även användas med endast en manschett på ett ben.

Om du har byxor på dig ska du ta av dessa innan du sätter på manschetterna för att behandlingen ska bli effektiv och inte obehaglig.

Strumpbyxor eller kompressionsstrumpor kan du gärna behålla på.



1. Bred ut manschetterna där behandlingen ska genomföras.



2. Ta anslutningsslangarna. Fäst slangändarna ordentligt på manschetternas slanganslutningar.



3. Öppna manschetternas dragkedjor.
4. Sätt dig och lägg benen i manschetterna.
5. Stäng manschetternas dragkedjor. Om detta skulle vålla dig problem ska du läsa tipsen i anslutning till detta avsnitt om hur du sätter på manschetterna.



6. Placera den högra anslutningsslangens ände på styrenhetens slanganslutning **R** och den vänstra anslutningsslangens ände på slanganslutningen **L**. Kontrollera att slangarna sitter ordentligt på slanganslutningarna.



Om du bara använder en manschett ska du stänga styrenhetens fria slanganslutning med förslutningsproppen.

TIPS PÅ HUR DU SÄTTER PÅ MANSCHETTERNA

Om manschetterna sitter snävt på benen redan när du sätter på dem (utan luft) ska du använda manschettpåbygggnader. Annars kan manschetterna eller dragkedjorna skadas. Du kan även använda flera manschettpåbygggnader samtidigt för att få nödvändig omkrets. Läs mer om detta i avsnitt B) "Montera manschettpåbygggnader" i detta kapitel.



Om du inte alls kan eller har svårt att gripa dragkedjans löpare rekommenderar vi att du fäster en (nyckel)ring i den (se bild).

Om du inte kan böja dig tillräckligt långt fram för att stänga manschetterna kan du försöka med följande:

- Be en annan person om hjälp. Eftersom manschetterna kan öppnas och fällas ut helt kan en annan person enkelt placera dem under dina ben och stänga dragkedjorna.
- Dra upp dragkedjorna ungefär till manschetternas mitt innan du sätter på manschetterna (eller så högt upp som behövs). Sedan sätter du dig, för in benen i manschetterna och drar upp dragkedjorna helt.



- Om det fortfarande skulle vara för svårt kan du montera ett band i dragkedjans löpare och stänga dragkedjan genom att dra i bandet.

Slå på styrenheten och påbörja massagen

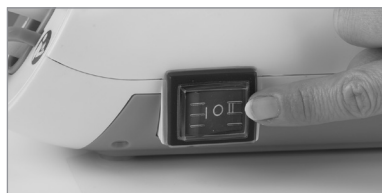
VENEN**WALKER**® PRC²-massagen ska avslutas efter ca 20-30 minuter. Du kan antingen stänga av styrenheten manuellt eller aktivera timerfunktionen innan du slår på den. I det senare fallet stängs styrenheten automatiskt av efter den inställda tiden.

Vi rekommenderar att du använder timerfunktionen. Då behöver du inte hålla koll på tiden och kan slappna av helt under behandlingen.



1a. Slå på **UTAN** timer:

Tryck strömbrytaren mot läget **I**. Den gröna driftlampan tänds.



1b. Slå på **MED** timer:

Tryck strömbrytaren mot läget **II**. Den blå timerlampan tänds.



Ställ in önskad drifttid med timerns vridreglage **MINUTES (minuter)** (mellan 0 och 60 minuter).



2. Vrid tryckreglaget **PRESSURE (tryck)** medurs till **högsta nivån** så att upp-pumpningen om möjligt inte tar längre än 10 minuter.



3. Tryck på knappen **J** för att pumpa upp manschetterna. Nu börjar styrenheten att arbeta och fyller manschetterna omväxlande med luft. Dina ben masseras nu av luftkuddar som fylls och töms.



Observera att manschetterna inte fylls samtidigt, utan en i taget. Först byggs det upp tryck i en manschett och sedan i den andra.

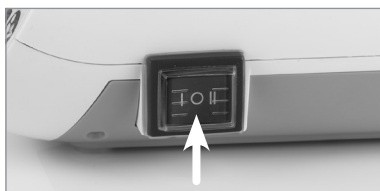


4. Sträck ut benen och se till att du sitter bekvämt.
För att blodet ska kunna cirkulera obehindrat måste benet som omsluts av manschetten hållas utsträckt under behandlingen!
5. Om trycket på benen blir för kraftigt eller obehagligt ska du vrida tillbaka tryckreglaget **PRESSURE (tryck)** tills trycket lättar. Det optimala trycket på benen ska förvisso vara kraftigt, men inte obehagligt.



Det är helt naturligt att benen svettas – mer eller mindre – inne i manschetterna. Du behöver inte oroa dig, utan det är en önskad effekt som stimulerar ämnesomsättningen i benen.

Avsluta behandlingen



1. Stäng av styrenheten **efter 20 till 30 minuter**. Tryck strömbrytaren till mittläget **O** för att stänga av.
Om timern aktiverades stängs styrenheten automatiskt av efter inställd tid. Tryck sedan strömbrytaren till mittläget **O**.
2. Vänta tills manschetternas tryck mot benen lättat. Sedan kan du öppna dragkedjorna och ta ut benen ur manschetterna.



ELLER: Tryck strömbrytaren till resp. låt den stå kvar i läge **I** efter behandlingen och tryck på tömningsknappen **J-J**. På så sätt startas utsugning av luft ur manschetterna. Läs mer om detta i det följande avsnittet "Efter behandlingen".

Efter behandlingen

Du kan låta VENENWALKER® PRC2 ligga kvar på sin plats till nästa användning. Dra bara ut nätkontakten ur eluttaget.

Rengör manschetterna om du har svettats (se kapitlet "Rengöring, skötsel och förvaring").

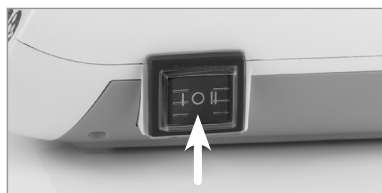
Om du vill förvara VENENWALKER® PRC2 i förvaringsväskan...



1. ...så ska du trycka strömbrytaren till läge I.



2. Tryck på tömningsknappen  och vrid tryckreglaget **PRESSURE (tryck)** till högsta nivån.



3. När manschetterna är tomma trycker du strömbrytaren till mittläget O för att slå ifrån styrenheten.
4. Koppla bort styrenheten från elnätet.



5. Dra av anslutningsslangarna från styrenheten och manschetterna. Rulla ihop anslutningsslangarna löst.



6. Vik försiktigt manschetterna. **Undvik alltför skarpa veck, eftersom detta efter frekvent användning skulle kunna göra att manschetterna spricker.**



7. Lägg alla delarna i förvaringsväskan.

RENGÖRING, SKÖTSEL OCH FÖRVARING

VIKTIGT!

- Ta alltid bort anslutningsslangarna från manschetterna och styrenheten före rengöring.
- Använd inga frätande eller slipande rengöringsmedel för rengöring. De kan skada ytorna.
- Var noga så att det inte kommer in någon fukt i manschetternas eller styrenhetens slanganslutningar.
- Dra ut styrenhetens nätkontakt ur eluttaget före varje rengöring.
- Alla delar måste vara helt torra innan de läggs undan för förvaring. De får endast lufttorka eller torkas av med en trasa. Använd aldrig en hårfön eller liknande för att torka dem!

1. Rengör manschetterna med en ren, fuktig trasa och eventuellt ett mildt rengöringsmedel.
2. Om manschetterna används av flera personer och placeras direkt mot huden så ska de efter användning desinficeras med ett vanligt desinfektionsmedel för att undvika korskontaminering.
3. Styrenheten och anslutningsslangarna ska endast vid behov torkas av med en ren, fuktig trasa. Du kan även använda ett mildt rengöringsmedel.
4. Låt alla delar lufttorka efter rengöring, eller torka av dem med en trasa.
5. Förvara VENEN **WALKER**® PRC2 i förvaringsväskan när du inte ska använda den under en längre tid. Placera förvaringsväskan på en torr, frostfri plats som även är skyddad mot direkt sol och utom räckhåll för barn och djur.

Placera inga föremål på förvaringsväskan så att den inte trycks ihop och VENEN **WALKER**® PRC2 skadas!



Efter frekvent användning kan det hända att slangarna tänjs ut vid ändarna och blir otäta. I sådant fall rekommenderar vi att du skär av slangarna.

FELAVHJÄLPNING

Om systemet inte fungerar som det ska, ska du kontrollera om du själv kan åtgärda problemet med hjälp av följande tips. Om detta inte är möjligt ber vi dig kontakta kundtjänst.



Försök aldrig själv reparera en elektrisk apparat!

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Manschetterna har fortfarande inte pumpats upp efter 15 minuter.	Luft läcker ut mellan anslutningsslangarna och slanganslutningarna.	- Tryck in anslutningsslangarnas ändar så långt det går på manschetternas och styrenhetens slanganslutningar. - Kontrollera att anslutningsslangarnas ändar sitter ordentligt på slanganslutningarna eller om de töjts ut. Om så skulle vara fallet skär du av de uttänjda ändarna.
	Upppumpningsfunktionen är inte aktiverad.	Tryck på knappen  för att pumpa upp manschetterna. Vrid tryckreglaget PRESSURE (tryck) till högsta nivån.
	Lufttillförseln hindras.	Kontrollera att anslutningsslangarna och manschetterna inte böjts för hårt eller är vridna.
Manschetterna töms inte.	Tömningsfunktionen är inte aktiverad.	Tryck på knappen  för att tömma manschetterna. Vrid tryckreglaget PRESSURE (tryck) till högsta nivån.
	Luftflödet hindras.	Kontrollera att anslutningsslangarna och manschetterna inte böjts för hårt eller är vridna.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Det går inte att starta styrenheten.	Timerfunktionen är aktiverad, men ingen drifttid har ställts in.	Kontrollera strömbrytarens läge. Om den är i läge II är timerfunktionen aktiverad. För att starta styrenheten måste du ställa in önskad drifttid med hjälp av timerns vridreglage MINUTER (minuter) . Om du inte önskar någon timerfunktion trycker du strömbrytaren till läge I .
	Styrenheten är inte ansluten till elnätet.	Stick in nätkontakten i eluttaget.
	Nätspänning saknas.	- Försök med ett annat eluttag. - Kontrollera säkringen/proppen i elskåpet.
	Styrenhetens säkring har löst ut på grund av en överspänning (t.ex. ett blixtnedslag).	Kontakta kundtjänst.
Manschetterna öppnas av sig själv under användning.	Vid överbelastning öppnas manschetternas dragkedjor så att artärerna inte blockeras.	Använd manschettpåbyggarna. Dessa kan du beställa på www.venenwalker.com .

TEKNISKA DATA

Produktnamn:	VenenWalker PRO2
Modellnummer:	001-1011-00
Referensartikelnummer för kundtjänst:	04318
Nätspänning:	230 V ~
Nätfrekvens:	50 Hz
Strömförbrukning:	0,1 A
Effekt:	25 W
Manschettryck:	max 120 mmHg
Vikt styrenhet:	1700 g
Säkring:	T3.15 A H250 V (5 x 20 mm)
Skyddsgrad mot elektrisk stöt:	Typ BF 
Skyddsgrad mot inträngande vätska:	IP21
Skyddsklass:	II
Temperaturområde:	Drift: +5—+40 °C Transport: -25—+70 °C
Luftfuktighet:	Drift: 30–75 % Lagring och transport: max 90 %
Lufttryck:	Drift: upp till 2000 m höjd, 70–106 KPa Lagring och transport: 70–106 KPa
Mått:	Styrenhet: 230 mm (L) x 225 mm (B) x 90 mm (H) Manschetter: 85 cm (L), låromkrets ca 70 cm, vandomkrets ca 42 cm Slangar: 160 cm
Manschetternas material:	Nylon (ut- och invändigt)
Systemets livslängd:	5 år
Serienummer:	201903/123456 (201903 – tillverkningsdatum i mars 2019 / 123456 – löpnummer)
ID bruksanvisning:	Z 04318 M GM V5 0823 md
Datum för bruksanvisning:	2023-27-07



TILLÅTNA TILLBEHÖR

VenenWalker PRO benmanschetter standard par / röd; artikelnr.: 003-1008-32

VenenWalker PRO benmanschetter kort par / röd; artikelnr.: 003-1008-27

VenenWalker PRO manschettpåbyggnad standard par / röd; artikelnr.: 003-1008-22

VenenWalker PRO manschettpåbyggnad kort par / röd; artikelnr.: 003-1008-23

VenenWalker PRO armmanschetter par / röd; artikelnr.: 003-1008-14

VenenWalker PRO benmanschetter standard par / turkos; artikelnr.: 002-1008-11

VenenWalker PRO manschettpåbyggnad par / turkos; artikelnr.: 002-1008-10

AVFALLSHANTERING



Hantera förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och lämna in det för återvinning.



Symbolen här bredvid (överkryssad och understruken soptunna) betyder att uttjänta apparater inte får hanteras som hushållsavfall utan ska lämnas in till särskilda insamlings- och återvinningsställen.

Ägare av uttjänta apparater från privata hushåll kan lämna in dessa kostnadsfritt till offentliga insamlingsstationer eller till de insamlingsplatser som tillverkarna och distributörerna tillhandahåller i enlighet med ElektroGesetz (endast Tyskland), så att de kan kasseras på ett miljövänligt sätt och så att värdefulla råvaror kan återvinnas. Om de kasseras på felaktigt sätt kan giftigt innehåll komma ut i miljön, vilket har skadliga effekter på människor, djur och växter. Även butiker som säljer elektriska och elektroniska apparater är skyldiga att ta tillbaka dessa apparater.

KUNDTJÄNST

Om du skulle ha frågor om **VENENWALKER®** PRC² ber vi dig kontakta oss via vår webbsida www.venenwalker.com

eller per telefon på +49 (0) 38851 314337* (må–fr 8–12)

*Kostnader uppstår vid samtal till det tyska fasta telefonnätet.

Tillverkare i enlighet med som avses i direktivet om medicintekniska produkter (MDD)

Zero-Plus International Limited
Room 1004, 10/F, Join-In Hang Sing Centre
71-75 Container Port Road
Kwai Chung. N.T.
Hong Kong

Kontakt

E-post: beratung@venenwalker.com
Webb: www.venenwalker.com

YTTERLIGARE INFORMATION**VENENWALKER® PRC² tillverkas av:**

Zero-Plus International Limited
Room 1004, 10/F.
71-75 container port road
Kwai Chung
N.T., Hong Kong

**Europeisk representant:**

Globalmind Consumer Electronics GmbH
An der Strusbek 50
22926 Ahrensburg
Tyskland

**Importör:**

Globalmind Consumer Electronics GmbH
An der Strusbek 50
22926 Ahrensburg
Tyskland

**Distribution:**

DS Produkte GmbH
Stormarnring 14
22145 Stapelfeld
Tyskland

Alla rättigheter förbehållna.

ÍNDICE

Explicación de los símbolos	51
Palabras de advertencia	51
Introducción	53
Descripción abreviada	54
Uso previsto	55
Aplicación	55
Indicaciones de seguridad	57
Partes suministradas	60
La unidad de control de un vistazo	60
Uso	61
Consejos para la colocación de los manguitos	64
Limpieza, conservación y almacenamiento	68
Resolución de problemas	70
Especificaciones técnicas	72
Accesorios aprobados	73
Eliminación	73
Servicio de atención al cliente	73
Para más información	74



¡INFORMACIÓN IMPORTANTE! ¡ASEGÚRESE DE CONSERVARLA!

Antes de utilizar por primera vez el aparato, lea atentamente el manual de instrucciones y guárdelo en un lugar accesible para futuras consultas. Se considera un componente del aparato.

El fabricante y el importador no asumen ninguna responsabilidad si no se tiene en cuenta la información de este manual de instrucciones.



Las ilustraciones que figuran en el presente manual de instrucciones pueden presentar diferencias respecto al aparato real.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Símbolos de peligro: Estos símbolos indican peligros.



Leer con atención las instrucciones de seguridad correspondientes y cumplirlas.



Información complementaria



¡Leer el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato! En el aparato, este símbolo es de color azul.



Clase de protección II



Símbolo para aparatos clasificados como «Tipo BF» (Grado de protección contra descargas eléctricas)



Fabricante



Número de serie (Fecha de fabricación/número consecutivo)



Símbolo de circuito para corriente alterna



Los aparatos con este símbolo se pusieron en circulación después del 13/08/2005 (DIN EN 50419). Los aparatos marcados posteriormente cumplen con todos los requisitos de etiquetado de todos los países miembros de la UE.



Símbolo intl. de reciclaje



Rango de temperatura



Rango de humedad



Rango de presión del aire



Manténgase seco



Frágil



Representante en la UE



Importador



Productos médicos



Vendedor



0123

CON EL MARCADO CE, EL FABRICANTE O EL IMPORTADOR CONFIRMAN LA CONFORMIDAD DEL PRODUCTO CON LAS DIRECTIVAS CE CORRESPONDIENTES Y EL CUMPLIMIENTO DE LOS «REQUISITOS ESENCIALES» DESCRITOS EN ESTAS. El número 0123 hace referencia al organismo notificado (certificador). Ambos certifican el cumplimiento de la Ley alemana de aplicación de la Ley de productos sanitarios (Medizinproduktegesetz-Durchführungsgesetz (MPDG)) por parte del distribuidor.

PALABRAS DE ADVERTENCIA

Las palabras de advertencia designan riesgos en caso de incumplimiento de las indicaciones correspondientes.

PELIGRO: Riesgo alto, las consecuencias son lesiones graves e incluso mortales

ADVERTENCIA: Riesgo medio, puede causar graves lesiones o la muerte

AVISO: Puede suponer riesgo de daños materiales

Estimado/a cliente/a:

Nos complace que haya elegido usted el **VENENWALKER® PRC**. Este aparato le ayudará a prevenir las enfermedades venosas y a reducir el riesgo de aparición de arañas vasculares y varices. ¡En caso de indicación médica, consulte a su médico antes de usarlo!

El **VENENWALKER® PRC** es un producto sanitario certificado según la norma DIN EN ISO 13485:2016 y cumple con los requisitos esenciales de seguridad y prestaciones exigidos por el Reglamento MDR:2017: (Anexo I)

- DIN EN 60601-1:2013-12; VDE 0750-1:2013-12 - Parte 1: IEC 60601-1:2005 + Corr. :2006 +Corr. :2007 + A1:2012; Versión en castellano EN 60601-1:2006 +Corr. :2010 + A1:2013
- DIN EN 60601-1-2:2016-05; VDE 0750-1-2:2016-05- Partes 1-2: IEC 60601-1-2:2014 Versión en castellano EN 60601-1-2:2015
- DIN EN 60601-1-6:2016-02; VDE 0750-1-6:2016-02- Partes 1-6: CEI 60601-1-6:2010 + A1:2013; Versión en castellano EN 60601-1-6:2010 + A1:2015
- DIN EN 60601-1-11:2016-04; VDE 0750-1-11:2016-04 Partes 1-11: CEI 60601-1-11:2015; Versión en castellano UNE-EN 60601-1-11:2015;
- REACH CE 1907/2006; UE 2011/65/UE (RoHS II);
- EN ISO 10993-1

Ante cualquier duda sobre el aparato o sobre los accesorios o piezas de repuesto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente a través de nuestra página web: www.venenwalker.com o vía telefónica, llamando al +49 (0) 38851 314337* (Lu. – Vi. de 8 a 12h)*

¡Que disfrute utilizando el **VENENWALKER® PRC** !



Indicaciones importantes para los usuarios de este producto sanitario

Informe al fabricante, al representante en la UE o al importador sobre cualquier incidente grave que se produzca en relación con el producto sanitario. Un incidente grave es un suceso que supone un perjuicio considerable para la salud de las personas.

Los incidentes graves son especialmente aquellos que, directa o indirectamente, han contribuido o contribuyen a la muerte o al grave empeoramiento, pasajero o duradero, del estado de salud de un paciente, un usuario u otra persona, o constituyen una amenaza grave para la salud pública.

* Llamada a la red fija alemana con la tarifa de su proveedor.

INTRODUCCIÓN

Estar demasiado tiempo sentado o de pie, una mala alimentación: se calcula que un 20 % de los europeos sufren trastornos venosos de las piernas. Más de la mitad de estos están afectados por una enfermedad venosa avanzada. Esta epidemia mundial comienza de manera inofensiva con unos hormigueos inofensivos en las piernas, que vienen seguidos por pesadez, hinchazón y cansancio. A continuación aparecen las arañas vasculares y las varices.

¿Qué ocurre durante una enfermedad venosa? Las venas recogen la sangre utilizada en los tejidos y la transportan de vuelta al corazón. La musculatura de las piernas y las válvulas venosas se tensan y aflojan igual que una bomba, empujando la sangre hacia arriba, en dirección al corazón. Sin embargo, si aparecen congestiones debidas a estar demasiado tiempo de pie o sentado, al sobrepeso, al sobresfuerzo, o incluso a una predisposición genética, la sangre no circula de manera adecuada y las paredes venosas se dilatan en exceso. El resultado son unas piernas «gruesas». En la pierna hinchada se puede formar un edema, ya que el líquido y las proteínas se introducen en los tejidos por las paredes distendidas de las venas. Si la congestión venosa se vuelve permanente, es necesario acudir urgentemente al médico.

Los aparatos especiales para la compresión alterna de las extremidades han demostrado ser especialmente eficaces para ahorrar tiempo en la terapia contra los trastornos venosos, y también para combatir el lipoedema.

El **VENENWALKER® PRC²** es un aparato de este tipo. Ha sido desarrollado mediante la colaboración con médicos especialistas (flebólogos), y es fácil de usar.

El **VENENWALKER® PRC²** masajea las piernas mediante un colchón neumático que se infla y se desinfla simulando el efecto del bombeo muscular de las piernas al caminar. Eso mejora el retorno venoso, y el líquido acumulado se moviliza y puede expulsarse.

El principio de la CNI

La compresión (alternante) intermitente que no se consigue con un masaje manual sino a través de un aparato se denomina compresión neumática intermitente, o CNI en el ámbito médico. Esta es una aplicación del procedimiento de presión neumática alternante. Los médicos la prescriben para la terapia de enfermedades venosas o linfáticas. En casos de la profilaxis de la trombosis o de lesiones deportivas, al aplicarla se evitan los riesgos de un tratamiento medicamentoso.

Con la CNI se imita la función de las bombas musculares naturales del cuerpo humano. El aire se bombea con la presión alterna, por ejemplo, entre las dos capas de los manguitos para las piernas. La presión aumenta y disminuye en intervalos de tiempo definidos. El nivel de presión debe ajustarse de acuerdo a la sensación del usuario y en ningún caso puede superar los 120 mmHg.

La duración y la frecuencia del tratamiento dependen del estado de salud personal en aplicaciones cosméticas, o de la recomendación del médico en caso que la aplicación sea por motivos médicos. La duración del tratamiento debe ser de, al menos, 20 minutos. Por supuesto, la aplicación médica debe llevarse a cabo con supervisión médica.

La forma y el tipo de los manguitos desempeñan un importante papel. Debido a la importancia demostrada de drenar los plexos venosos de la planta del pie, el manguito no solo debe rodear toda la pierna, sino también el pie.

Mediante el aumento y la reducción rítmicos de la presión tisular, el agua y las proteínas son expulsadas por bombeo del tejido intersticial.

En caso de indicación médica, siempre debe aplicarse un vendaje o una media de compresión inmediatamente después de finalizar la CNI, ya que las proteínas residuales provocan un flujo de suero sanguíneo de los capilares hacia el tejido después finalizar la CNI. Esta medida evita el flujo de líquido de retorno. Como alternativa, el usuario puede tumbarse después de la aplicación para evitar un flujo posterior. Por lo tanto, es una buena idea utilizarlo en casa poco antes de acostarse.

DESCRIPCIÓN ABREVIADA

El VENEN**WALKER**® PRC² es un sistema compuesto por una unidad de control y dos manguitos de doble capa y con 3 cámaras internas para las piernas, que también cubren los pies y las plantas de los pies. Se pueden usar extensiones opcionales de los manguitos para aumentar su circunferencia.

La unidad de control suministra aire a las cámaras de los manguitos de las piernas a través de los tubos conectados a estos. Eso permite la aplicación de una presión controlada para un inflado suave y/o para masajear las piernas.

Qué puede esperar del VENEN**WALKER**® PRC²

Con el VENEN**WALKER**® PRC², al igual que con todos nuestros demás productos, hacemos especial hincapié en la seguridad del usuario aparte de en el funcionamiento. Las medidas que tomamos al diseñarlo garantizan que la presión de las botas no pueda superar los 120 mmHg. Una presión superior a esta podría reducir el suministro de sangre arterial. Esta presión no podría sobrepasarse ni aun en caso de existir piezas defectuosas o averiadas.

USO PREVISTO

El VENEN**WALKER**® PRC² solo debe utilizarse para la descongestión de las extremidades. En caso de indicaciones médicas, consulte a su médico antes de usarlo.

El VENEN**WALKER**® PRC² está destinado a uso doméstico privado.

Utilícelo únicamente como se indica en las instrucciones. Cualquier otro uso se considera no conforme con el uso previsto.

Quedan excluidos de la garantía todos los defectos causados por una manipulación inadecuada, daños o intentos de reparación. Esto también se aplica al desgaste normal.

APLICACIÓN

El VENEN**WALKER**® PRC² está diseñado para que los usuarios no precisen de ningún conocimiento ni habilidad especializados.

El VENEN**WALKER**® PRC² puede utilizarse hasta 3 veces al día, en sesiones de 20 a 40 minutos cada una. El sistema es adecuado para su uso a largo plazo.

Las indicaciones y contraindicaciones que se enumeran a continuación se han extraído de la guía actual para la compresión neumática intermitente (CNI) de la Sociedad Alemana de Flebología. Puede usted encontrar información más detallada en la guía de compresión neumática intermitente (CNI): «S1-Leitlinie 037-007, Intermittierende pneumatische Kompression (IPK, AIK)», versión 20.06.2017, incl. Revisión editorial SR 11.01.2018, publicada por AWMF online, el portal de medicina científica.

Indicaciones

La compresión neumática intermitente (CNI) está indicada para el tratamiento de las siguientes dolencias:

- Hinchazón en las piernas debida a la falta de movimiento, por ejemplo, por estar de pie durante mucho tiempo (dependientes/as), o por estar sentado períodos prolongados en la oficina o en viajes de larga distancia.
- Hinchazón de las piernas debida a estar postrado en la cama o a un embarazo.**
- Hinchazón de las piernas diagnosticada por un médico.
- Trastornos venosos, como las varices y las arañas vasculares.
- Para el lipedema.
- Prevención de embolias en casos de estar postrado en cama.

** Consulte con su médico

- Inflamación del sistema linfático (linfedema).
- Úlceras en parte inferior de las piernas causadas por una alteración circulatoria venosa.
- Congestión debida a lesiones articulares o a sobreesfuerzos, como por ej. hematomas y dolores musculares por lesiones deportivas.
- Inflamación por una distensión o esguince.
- Promover la cicatrización de las heridas tras una intervención quirúrgica.
- Enfermedad vascular periférica (EVP), en ciertas indicaciones.**

Contraindicaciones

No utilice el VENEN**WALKER**® PRC², o hágalo solo tras consultar con su médico, en caso de:

- Insuficiencia cardíaca congestiva.
- Tromboflebitis extensa, trombosis o sospecha de trombosis.
- Erisipela aguda.
- Hipertensión grave y no controlada.
- Neuropatía pronunciada de las extremidades.
- Flemón agudo.
- Síndrome compartimental.
- Traumatismo extenso o incluso abierto de los tejidos blandos de las extremidades.
- Procesos oclusivos en la zona de drenaje linfático, cuando ha habido congestión en la ingle o en la zona genital al aplicar CNI.
- Dermatitis ampollosas.

¡Si no está seguro/a de padecer alguno de los trastornos anteriormente descritos, consulte con un médico antes de utilizar el sistema!

Precauciones

El VENEN**WALKER**® PRC² debe utilizarse con precaución en pacientes con los siguientes síntomas o dolencias:

- Neuropatía periférica, dolor o adormecimiento de las extremidades.
- Heridas no diagnosticadas, no tratadas o infectadas, inflamaciones cutáneas, injertos, o afecciones dermatológicas que se han agravado por el uso de los manguitos.
- Extremidades muy deformadas que prácticamente imposibilitan la aplicación correcta de los manguitos.

Por favor, comunique al fabricante cualquier incidente grave relacionado con el sistema.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Este sistema no está destinado para ser utilizado por personas con capacidades sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia o conocimientos acerca del mismo (esto incluye a los **niños**), a menos que lo usen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones de dicha persona sobre el uso del aparato.
- Los niños **no** deben jugar con el sistema.
- La limpieza no debe ser realizada por **niños**.
- Los animales y los niños menores de 8 años no deben quedarse en las proximidades del sistema sin supervisión.
- Compruebe si el sistema está dañado o deteriorado antes de cada utilización. Solo se debe utilizar cuando no presenta daños ni señales de deterioro.
- Tanto los equipos eléctricos como los médicos pueden resultar peligrosos si no se utilizan correctamente. La unidad de control no tiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. La carcasa de la unidad de control no se puede abrir. ¡No está permitido hacer modificaciones de la unidad de control bajo ningún concepto!
- Si los componentes del sistema están dañados, deberán ser reemplazados o reparados por el fabricante, el servicio de atención al cliente o el personal técnico autorizado para evitar riesgos.
- La toma de corriente a la que se enchufa la unidad de control debe ser bien accesible para que la conexión de red se pueda desconectar rápidamente.
- La unidad de control no está pensada para ser utilizada con un temporizador externo ni con un sistema de control remoto separado.
- Utilice la unidad de control solo con los accesorios aprobados por el fabricante y no utilice estos con otros compresores. En caso contrario, no se podrá garantizar el correcto funcionamiento del sistema y se anularán los derechos de garantía.



PELIGRO – Peligro de electrocución

- Utilice y almacene el sistema únicamente en espacios interiores. No utilice el sistema en espacios con una elevada humedad ambiente.
- Nunca sumerja la unidad de control ni su cable de conexión en agua u otro líquido, y asegúrese de que no puedan caerse al agua ni mojarse.
- Si la unidad de control se cae al agua, desconecte de inmediato la alimentación eléctrica. ¡No intente sacar la unidad de control del agua mientras esté conectada a la red eléctrica! Antes de volver a poner en marcha la unidad de control esta debe ser examinada por un taller especializado.
- No toque nunca la unidad de control ni el cable de conexión con las manos húmedas si estos componentes están conectados a la red eléctrica.



ADVERTENCIA – Peligro de lesiones

- **¡Peligro de asfixia!** Mantenga los envoltorios y bolsas de plástico alejadas de niños y animales.
- **¡Peligro de estrangulación!** Asegúrese de que el cable de conexión esté fuera del alcance de los niños pequeños y los animales.
- **¡Peligro de tropiezo!** Asegúrese de que ni el cable del enchufe ni los tubos de conexión supongan ningún peligro de tropezar.
- **No** se debe tratar con este aparato a personas dormidas o inconscientes.
- Debe interrumpirse inmediatamente el tratamiento en caso de aparición de dolor, hormigueo o entumecimiento de las extremidades durante o tras el tratamiento.
- En caso de que un fallo eléctrico o una avería deje algún manguito inflado, desconecte los tubos de conexión para que se desinflen y retire el o los manguitos afectados de las extremidades.



ADVERTENCIA – Peligro de incendio

- No utilice el sistema en habitaciones en las que haya sustancias altamente inflamables o explosivas.
- No utilice la unidad de control cerca de materiales inflamables. No coloque materiales inflamables (p. ej. cartón, papel, plástico) sobre la unidad de control.
- No cubra la unidad de control durante su funcionamiento para evitar que esta se incendie. No inserte nada en los orificios de ventilación de la unidad de control y asegúrese de que estos no estén obstruidos.

AVISO – Riesgo de daños materiales

- Mantenga los manguitos y los tubos de conexión alejados de objetos afilados. No introduzca imperdibles, alfileres ni otros objetos punzantes en el aparato.
- Conecte la unidad de control solo a una toma de corriente correctamente instalada y cuya tensión de red se corresponda con las especificaciones de la placa de características de la unidad de control. Utilice únicamente cables alargadores adecuados que cumplan con las especificaciones técnicas de la unidad de control.
- Desenrolle por completo el cable de alimentación antes de enchufar la unidad de control.
- Asegúrese de que el cable de alimentación y los tubos de conexión no queden aplastados ni retorcidos y de que no entren en contacto con superficies calientes.
- La unidad de control debe estar apagada antes de insertar o retirar el enchufe de la toma de corriente.
- Desconecte el enchufe de la red si se produce una avería durante el uso o antes de una tormenta.
- Al desconectar el enchufe de la toma de corriente, tire siempre del enchufe y nunca del cable de alimentación. Nunca arrastre o transporte la unidad de control mediante el cable del enchufe.
- No utilice la unidad de control si ha tenido un fallo de funcionamiento, se ha caído o se ha sumergido en agua. Antes de volver a encenderla, debe ser examinada por un taller especializado.
- Siempre debe colocar la unidad de control sobre una superficie seca, plana y firme. No lo coloque sobre cojines ni otras superficies blandas para evitar que la unidad de control se sobrecaliente.
- No ponga el sistema en o junto a fuentes de calor como placas de cocina u hornos. Mantenga las llamas abiertas, como por ejemplo velas o cigarrillos encendidos, alejados del sistema.
- No exponga el sistema a temperaturas extremas, humedad prolongada, radiación solar directa ni golpes. Encontrará información detallada en el capítulo «Especificaciones técnicas».
- No coloque nunca objetos pesados sobre el sistema.

Compatibilidad electromagnética (CEM)

Puede consultar esta información en los documentos adjuntos o en:

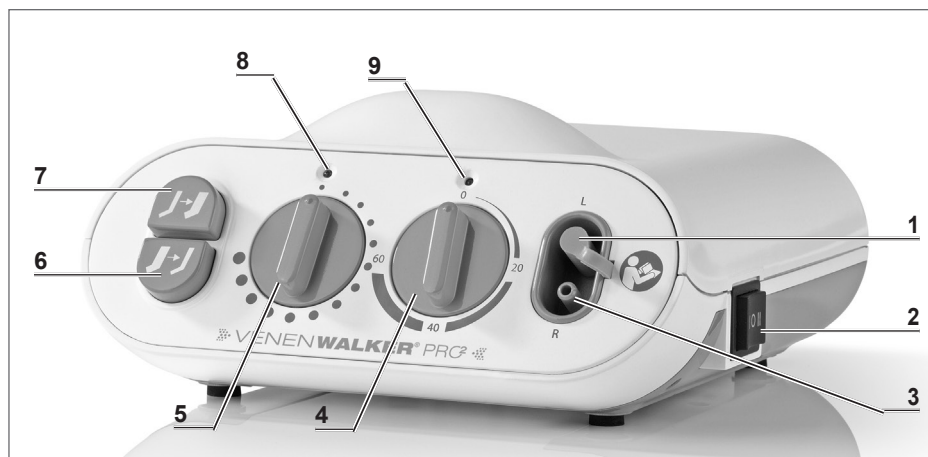
<https://www.venenwalker.com/downloads/>

PARTES SUMINISTRADAS



- 1 Manguitos (2 uds.)
- 2 Unidad de control (1 ud.)
- 3 Tubos de conexión (2 uds.)
- 4 Bolsa de almacenaje
- Manual de instrucciones (1 ud.)

LA UNIDAD DE CONTROL DE UN VISTAZO



- 1 Tapón de sellado para la conexión de los tubos (en la imagen: en la conexión **L** para la pierna izquierda)
- 2 **I O II** Interruptor principal
- 3 **R** Conexión del tubo para la pierna derecha
- 4 Mando **MINUTES (minutos)**: Temporizador, tiempo en minutos
- 5 Mando **PRESSURE (presión)**: Regulador de presión
- 6 **J-J** Teclas: Desinflado
- 7 **J-J** Teclas: Inflado
- 8 Luz verde de funcionamiento
- 9 Luz azul del temporizador

USO

¡IMPORTANTE!

- Para **indicaciones médicas consulte con su médico** si puede utilizar el VENEN**WALKER**® PRC² y con qué frecuencia.
- Si la aplicación le resulta **incómoda, reduzca la presión o concluya** el tratamiento.
- Si las mujeres embarazadas experimentan un **aumento en la frecuencia del pulso o dificultades respiratorias** durante su uso, deben interrumpir la aplicación. En este caso, consulte a su médico.
- **¡No camine ni se levante** mientras lleve los manguitos puestos!
- Asegúrese de que **los manguitos y los tubos de conexión no estén doblados ni retorcidos** para no perjudicar el funcionamiento del sistema y evitar dañar las cámaras de aire.
- **No abra los manguitos durante su utilización** para evitar daños a los mismos.
- Asegúrese de que **la unidad de control esté siempre libre** y que no esté cubierta por una manta u otro objeto.
- Asegúrese de que el sistema está limpio y seco antes de su almacenamiento o utilización.

Funcionamiento

El funcionamiento del VENEN**WALKER**® PRC² está basado en la compresión neumática intermitente (CNI). Sus piernas se masajearán de manera rítmica mediante un colchón neumático que se infla y se desinfla. Los manguitos ejercen una presión externa regular e intermitente sobre el músculo de la pantorrilla y el sistema de bombeo capilar del pie. Esto permite que la sangre venosa sea dirigida hacia el corazón. Además, el agua del tejido y las partículas metabólicas que tiene disueltas pueden ser expulsadas y excretadas.

Instrucciones

- Durante la aplicación, se han de colocar las piernas en posición horizontal o elevada, para que la sangre pueda circular libremente.
- Se recomienda utilizar el VENEN**WALKER**® PRC² diariamente, mañana y noche, entre unos 20 y 30 minutos.
- No utilice el VENEN**WALKER**® PRC² durante demasiado tiempo sin interrupción, ya que un masaje excesivo puede resultar demasiado agotador. Cuando utilice el sistema por primera vez, comience con 20 minutos. Si la duración de 20 minutos no presenta problemas, se pueden ampliar los tratamientos posteriores a unos 30 minutos.

- Si está médicamente indicado, aplique un vendaje de compresión o una media de compresión inmediatamente después de la aplicación o permanezca tumbado durante un rato para evitar en la medida posible que el líquido de los capilares fluya hacia los tejidos.
- Para facilitar la colocación de las medias de compresión, puede ser útil utilizar el **VENENWALKER®** PRC² de antemano.
- En caso de sobrecarga, las cremalleras de los manguitos se abren para evitar el bloqueo de las arterias.
- Si la circunferencia de sus muslos es superior a unos 70 cm o la de la parte inferior de sus pantorrillas es superior a unos 40 cm, necesitará extensiones para los manguitos. Estas se encuentran disponibles en www.venenwalker.com.

Colocación de la unidad de control

1. Elija un lugar en el que pueda sentarse cómodamente y poner las piernas en alto y estirarlas, por ejemplo, un sofá, una cama o un sillón con reposapiés.
2. Para que pueda manejar la unidad de control con facilidad mientras está sentado, colóquela a su lado, sobre una mesa auxiliar o una silla.
3. Introduzca el enchufe de la unidad de control en una toma de corriente de fácil acceso. Si no tiene ninguna cerca, utilice un alargador nuevo con buenos contactos.

Colocación las extensiones de los manguitos

Cada extensión para los manguitos mide 10 cm en su punto de máxima anchura (muslo). Si esto no es suficiente, puede unir varias extensiones para manguitos entre sí.



Unir las extensiones de los manguitos

Junte las mitades de la cremallera de la parte estrecha de las extensiones del manguito y tire de la cremallera para cerrarla.



Colocación de las extensiones en los manguitos:

- Abra la cremallera del manguito.
- Junte las mitades de la cremallera del manguito y de la extensión y tire de la cremallera para cerrarla.

Conexión y aplicación de los manguitos a la unidad de control

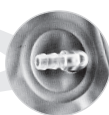


El VENENWALKER® PRG² también puede usarse con un solo manguito en una sola pierna.

Si lleva pantalones, quíteselos antes de ponerse los manguitos para que el tratamiento sea eficaz y no le resulte incómodo. **Puede llevar medias de compresión o pantis.**



1. Extienda los manguitos en el lugar donde va a realizar el tratamiento.



2. Coja los tubos de conexión. Introduzca con firmeza los extremos de los tubos en las conexiones de los manguitos.



3. Abra las cremalleras de los manguitos.
4. Siéntese y coloque las piernas dentro de los manguitos.
5. Cierre las cremalleras de los manguitos. Si tiene algún problema para hacerlo, consulte los consejos para la colocación de los manguitos que que siguen al presente apartado.

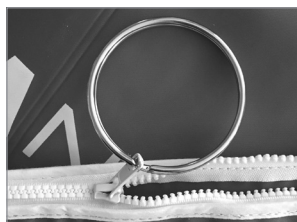


6. Conecte el extremo del tubo de conexión derecho en el conexión del tubo marcado **R** de la unidad de control, y el extremo del tubo izquierdo en el conexión del tubo marcado **L**. Asegúrese de que los tubos estén firmemente fijados a los conectores.

Si solo emplea un manguito, cierre la conexión de tubo libre de la unidad de control con el tapón de sellado.

CONSEJOS PARA LA COLOCACIÓN DE LOS MANGUITOS

Si los manguitos le aprietan las piernas al ponérselos (sin aire), asegúrese de usar extensores de manguito. De lo contrario, los manguitos o las cremalleras podrían resultar dañados. Se pueden utilizar varias extensiones de manguito al mismo tiempo para conseguir la circunferencia necesaria. Consulte el apartado B) del presente capítulo: «Colocación las extensiones de los manguitos».



Si no puede sujetar el cierre de la cremallera o le resulta difícil hacerlo, le recomendamos que le coloque una anilla (como las que se usan para las llaves) (véase imagen).

Si no puede inclinarse hacia delante para cerrar los manguitos, pruebe lo siguiente:

- Pídale a otra persona que le ayude. Como los manguitos pueden abrirse y desplegarse completamente, una segunda persona puede colocarlos sin esfuerzo bajo las piernas y cerrar las cremalleras.
- Antes de ponerse los manguitos suba las cremalleras hasta aproximadamente la mitad (o hasta dónde sea necesario). Luego siéntese, póngase los y cierre del todo las cremalleras.



- Si esto sigue resultando demasiado difícil, puede colocar una cinta en el cierre de la cremallera y cerrar la cremallera tirando de la cinta.

Encender la unidad de control y recibir un masaje.

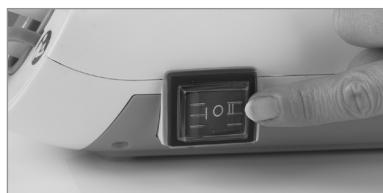
El masaje con el VENENWALKER® PRC debería finalizar después de unos 20 – 30 minutos. Puede apagar la unidad de control manualmente o activar la función de temporizador antes de encenderla. En el segundo caso, la unidad de control se desconecta automáticamente al final de la duración programada.

Le recomendamos utilizar la función de temporizador. Así no tendrá que estar pendiente del tiempo y podrá disfrutar plenamente del tratamiento.



1a. Encendido SIN temporizador:

Ponga el interruptor principal en la posición **I**. Se encenderá la luz verde de funcionamiento.



1b. Encendido CON temporizador:

Ponga el interruptor principal en la posición **II**. Se encenderá la luz azul del temporizador.



Ajuste el tiempo de funcionamiento deseado (entre 0 y 60 minutos) con el mando **MINUTES (minutos)** del temporizador.



2. Gire el regulador de presión **PRESSURE (presión)** en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición máxima para que el inflado no dure más de 10 minutos, si es posible.
3. Pulse la tecla **▶▶** para que los manguitos se inflen. Eso hará que la unidad de control se ponga en marcha y llene los manguitos de aire de forma alterna. A continuación sus piernas se masajearán mediante un colchón neumático que se infla y se desinfla.



Tenga en cuenta que los manguitos no funcionan simultáneamente sino uno tras otro. La presión se acumula primero en un manguito y luego en el otro.

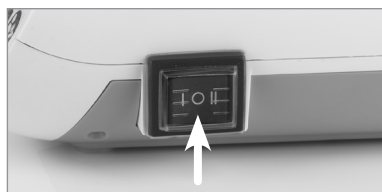


4. Estire las piernas y adopte una postura cómoda.
Para que la sangre circule sin obstáculos, es esencial que la pierna envuelta en el manguito esté estirada durante el tratamiento.
5. Si la presión en las piernas se vuelve demasiado fuerte o incómoda, vuelva a girar el regulador **PRESSURE (presión)** en dirección contraria hasta que la presión disminuya. La presión ideal sobre las piernas debe ser potente pero no incómoda.



Puede que sus piernas suden un poco de manera natural debido a los manguitos. ¡Esto no es motivo de preocupación, sino un efecto intencionado que estimula el metabolismo de las piernas!

Finalizar el tratamiento



1. Apague la unidad de control **una vez pasados de 20 a 30 minutos**. Ponga el interruptor principal en la posición **O**. Si se ha activado el temporizador, la unidad de control se apaga automáticamente después de la duración establecida. A continuación, mueva el interruptor principal a la posición central **O**.
2. Espere a que los manguitos se aflojen. Entonces puede abrir las cremalleras y sacar las piernas.



i O BIEN Después del tratamiento, puede poner o dejar el interruptor principal en la posición **I** y pulsar la tecla de desinflado **J-J**. Esto inicia la extracción de aire de los manguitos. Por favor, lea el apartado siguiente «Tras el tratamiento».

Tras el tratamiento

Puede usted dejar el VENEN**WALKER**® PRC2 en su sitio para la siguiente aplicación. Solo tiene que desconectar el enchufe de la toma de alimentación.

En caso de haber sudado, limpie los manguitos (véase capítulo «Limpieza, conservación y almacenamiento»).

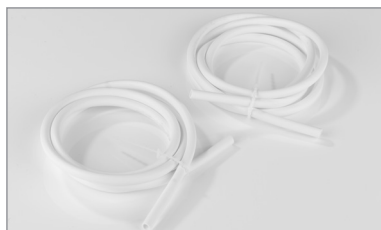
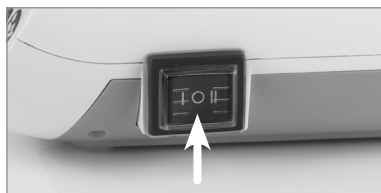
Si quiere guardar el VENEN**WALKER**® PRC2 en la bolsa de almacenamiento...



1. ... Ponga el interruptor principal en la posición **I**.



2. Pulse la tecla **J-J** de la bomba de vaciado y gire el regulador de presión **PRESSURE (presión)** hasta la posición máxima.



3. Cuando los manguitos están vacíos, ponga el interruptor principal en la posición central **O**, para apagar la unidad de control.
4. Desenchufe la unidad de control de la corriente.
5. Desconecte los tubos de conexión entre la unidad de control y los manguitos. Enrolle los tubos de conexión sin apretarlos.
6. Pliegue con cuidado los manguitos. **Evite los dobleces marcados. De lo contrario, los manguitos podrían romperse con el uso frecuente.**
7. Meta todos los componentes dentro de la bolsa de almacenaje.

LIMPIEZA, CONSERVACIÓN Y ALMACENAMIENTO

¡IMPORTANTE!

- Antes de realizar la limpieza, desconecte siempre los tubos de conexión de los manguitos y de la unidad de control.
- No use limpiadores corrosivos o abrasivos en su limpieza. Podrían dañar las superficies.
- Asegúrese por completo de que no entra humedad en las conexiones de los tubos ni en la unidad de control.
- Antes de limpiar la unidad de control, desconecte siempre el enchufe de la corriente.
- Todos los componentes deben estar completamente secos antes guardarlos. Déjelos secar al aire o séquelos con un paño. No utilice nunca un secador de pelo o similar para secarlos.

1. Si es necesario, limpie los manguitos con un paño limpio y húmedo y un detergente doméstico suave.
2. Si los manguitos son usados directamente sobre la piel de más de una persona, deben limpiarse con un desinfectante comercial después de su uso para evitar cualquier contaminación cruzada.
3. La unidad de control y los tubos de conexión sólo deben limpiarse con un paño limpio y húmedo cuando sea necesario. También se puede utilizar un limpiador doméstico suave.
4. Después de la limpieza, deje que todas las piezas se sequen al aire o con séquelas con un paño.
5. Guarde el VENEN**WALKER**® PRC² en la bolsa de almacenaje si no va a utilizarlo durante mucho tiempo. Guarde la bolsa de almacenaje en un lugar seco, protegido de las temperaturas bajo cero y de la luz directa del sol y fuera del alcance de niños y animales.

No coloque ningún objeto sobre la bolsa de almacenamiento para que esta no se comprima y se dañe el VENEN**WALKER**® PRC².



Tras el uso frecuente puede ocurrir que los tubos de conexión se ensanchen y sus extremos dejen de ser herméticos. En este caso, se recomienda cortar los extremos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el sistema no funciona correctamente, compruebe si puede resolver el problema usted mismo siguiendo los siguientes consejos. Si no es posible, contacte con el Servicio de atención al cliente.



No intente reparar por su cuenta un aparato eléctrico.

Problema	Posible causa	Solución
Después de 15 minutos, los manguitos todavía no se han inflado.	Hay una fuga de aire en las conexiones de los tubos.	• Apriete los extremos de los tubos de conexión de los manguitos en las conexiones de la unidad de control hasta que encajen. • Revise si los extremos de los tubos de conexión están firmemente encajados en las conexiones o si no lo están a causa del desgaste. Si es ese el caso, corte los extremos distendidos.
	La función de bombeo no se activa.	Pulse la tecla  para que los manguitos se inflen. Gire el regulador de presión PRESSURE (presión) al máximo.
	El suministro de aire está obstruido.	Asegúrese de que los tubos de conexión y los manguitos no están doblados ni retorcidos.
Los manguitos no se vacían.	La función de bombeo no se activa.	Pulse la tecla  para que los manguitos se vacíen. Gire el regulador de presión PRESSURE (presión) al máximo.
	El flujo de aire está obstruido.	Asegúrese de que los tubos de conexión y los manguitos no están doblados ni retorcidos.

Problema	Posible causa	Solución
No se puede encender la unidad de control.	La función de temporizador está activada, pero el tiempo de funcionamiento no se ajusta.	Compruebe la posición del interruptor principal. Si se encuentra en la posición II , es que la función del temporizador está activada. Para poner en marcha la unidad de control, debe ajustar el tiempo de funcionamiento deseado con el mando MINUTES (minutos) del temporizador. Si no desea utilizar el temporizador, ponga el interruptor principal en la posición I .
	La unidad de control no está conectada a la corriente.	Conecte el enchufe a la toma de alimentación.
	No hay tensión de red.	• Pruebe a conectar el aparato a otra toma de corriente. • Compruebe los fusibles de su cuadro eléctrico.
	El fusible de la unidad de control se ha activado por una sobrecarga (por ejemplo, por la caída de un rayo).	Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente.
Los manguitos se abren automáticamente durante su uso.	En caso de sobrecarga, las cremalleras de los manguitos se abren para evitar el bloqueo de las arterias.	Utilice extensiones de manguito. Estas se encuentran disponibles en www.venenwalker.com .

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nombre del producto:	VenenWalker PRO2	 0123
Número de modelo:	001 -1011 -00	
Referencia-Nº de artículo para el		
Servicio de atención al cliente:	04318	
Tensión de la red:	230 V ~	
Frecuencia de la red:	50 Hz	
Consumo de corriente:	0,1 A	
Potencia:	25 W	
Presión de los manguitos:	Máx. 120 mmHg	
Peso de la unidad de control:	1700 g	
Fusible:	T3.15 A H250 V (5 x 20 mm)	
Grado de protección contra descargas eléctricas:	Tipo BF 	
Grado de protección contra la penetración de líquidos:	IP21	
Clase de protección:	II	
Rango de temperaturas:	Funcionamiento: +5 /+40 °C Transporte: -25/+70 °C	
Humedad ambiental:	Funcionamiento: 30 / 75 % Almacenamiento y transporte: máx. 90%	
Presión atmosférica:	Funcionamiento: hasta 2.000 m de altitud, 70 / 106 KPa Almacenamiento y transporte: 70 / 106 KPa	
Dimensiones:	Unidad de control: 230 mm (L) x 225 mm (A) x 90 mm (H) Manguitos: 85 cm (L), Circunferencia del muslo: aprox. 70 cm, circunferen- cia de la pantorrilla: aprox. 42 cm Tubos de conexión: 160 cm	
Material de los manguitos:	Nailon (interior y exterior)	
Vida útil prevista del sistema:	5 años	
Número de serie:	201903/123456 (201903: fecha de fabrica- ción Marzo 2019 / 123456: número conse- cutivo)	
Identificación del manual de instrucciones:	Z 04318 M GM V5 0823 md	
Fecha del manual de instrucciones:	27/07/2023	

ACCESORIOS APROBADOS

Par de manguitos estándar VenenWalker PRO / rojos; Ref.: 003-1008-32

Par de manguitos cortos VenenWalker PRO /rojos; Ref.: 003-1008-27

Par extensiones de manguitos estándar: VenenWalker PRO /rojos; Ref: 003-1008-22

Par de extensiones de manguitos cortos VenenWalker PRO /rojos; Ref.: 003-1008-23

Par de manguitos para los brazos VenenWalker PRO /rojos; Ref.: 003-1008-14

Par de manguitos estándar para las piernas VenenWalker PRO / Turquesa; Ref.: 002-1008-11

Par de extensiones de manguitos VenenWalker PRO / Turquesa; Ref.: 002-1008-10

ELIMINACIÓN



Eliminar el material de embalaje de forma respetuosa con el medioambiente y disponer la recogida de materiales reciclables.



El símbolo que figura al lado (cubo de basura tachado con guiñón bajo) significa que los aparatos viejos no deben tirarse a la basura doméstica, sino que deben llevarse a puntos de recogida especiales.

Los dueños de aparatos antiguos de carácter privado pueden entregarlos gratuitamente en los puntos de recogida de las autoridades públicas de gestión de residuos o en los puntos de recogida establecidos por los fabricantes y distribuidores en el sentido de la Ley alemana sobre dispositivos eléctricos y electrónicos (ElektroG), para que puedan eliminarse de forma respetuosa con el medioambiente y se recuperen materias primas valiosas. En caso de eliminación inadecuada, pueden liberarse componentes tóxicos al medioambiente, lo que conlleva efectos adversos para la salud de los seres humanos, los animales y las plantas. Las tiendas que comercializan aparatos eléctricos y electrónicos también están obligadas a aceptar su devolución.

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene cualquier duda sobre el **VENENWALKER®** PR^{C2}, póngase en contacto con nosotros en nuestra página web www.venenwalker.com o telefónicamente, llamando al +49 (0) 38851 314337* (Lu. – Vi. de 8 a 12h)

* Llamada a la red fija alemana con la tarifa de su proveedor.

Fabricante según la Medical Device Directive (MDD)

Zero-Plus International Limited
Room 1004, 10/F, Join-In Hang Sing Centre
71-75 Container Port Road
Kwai Chung. N.T.
Hong Kong

Contacto:

E-mail: beratung@venenwalker.com
Web: www.venenwalker.com

PARA MÁS INFORMACIÓN



VENENWALKER® PRC² dirijase a:
Zero-Plus International Limited
Room 1004, 10/F.
71-75 Container Port Road
Kwai Chung.
N.T., Hong Kong



Representante en Europa:
Globalmind Consumer Electronics GmbH
An der Strusbek 50
22926 Ahrensburg
Alemania



Importador:
Globalmind Consumer Electronics GmbH
An der Strusbek 50
22926 Ahrensburg
Alemania



Vendedor:
DS Produkte GmbH
Stormarnring 14
22145 Stapelfeld
Alemania

Todos los derechos reservados.

INDICE

Spiegazione dei simboli	76
Indicazioni di pericolo	76
Introduzione	78
Breve descrizione	79
Destinazione d'uso	80
Utilizzo	80
Indicazioni di sicurezza	82
Contenuto della confezione	85
Unità di comando in breve	85
Uso	86
Suggerimenti per l'applicazione dei bracciali	89
Pulizia, cura e conservazione	93
Risoluzione dei problemi	94
Dati tecnici	96
Accessori consentiti	97
Smaltimento	97
Servizio clienti	97
Maggiori informazioni	98



AVVISI IMPORTANTI! CONSERVARE!

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle per eventuali dubbi in futuro e per altri utilizzatori. Esse sono parte integrante dell'apparecchio.

Il fabbricante e l'importatore non si assumono alcuna responsabilità qualora le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso non vengano rispettate.



Le illustrazioni contenute in queste istruzioni per l'uso possono presentare lievi differenze rispetto all'apparecchio acquistato.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Simboli di pericolo: questi simboli indicano i pericoli.



Leggere attentamente le relative indicazioni di sicurezza e rispettarle.



Informazioni integrative



Leggere le istruzioni prima dell'uso! Questo simbolo sull'apparecchio è di colore blu.



Classe di protezione II



Simbolo per apparecchio di "Tipo BF" (grado di protezione contro le scosse elettriche)



Fabbricante



Numero di serie (data di produzione/numero progressivo)



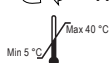
Simbolo di commutazione per la corrente alternata



Gli apparecchi con questo simbolo sono stati messi in commercio dopo il 13/08/2005 (DIN EN 50419). Questi apparecchi soddisfano le prescrizioni relative all'obbligo di contrassegno di tutti gli stati membri dell'UE.



Simbolo internazionale del riciclaggio



Intervallo di temperatura



Intervallo dell'umidità dell'aria



Intervallo della pressione dell'aria



Mantenere asciutto



Fragile



Rappresentante UE



Importatore



Dispositivo medico



Distribuzione



CON L'APPLICAZIONE DEL MARCHIO CE, IL FABBRICANTE O L'IMPORTATORE CONFERMA LA CONFORMITÀ DELL'APPARECCHIO ALLE RISPETTIVE DIRETTIVE CE E IL RISPETTO DEI "REQUISITI ESSENZIALI" IVI CONTENUTI. Il numero 0123 si riferisce all'ufficio competente (certificatore). Ambedue certificano il rispetto della legge sull'attuazione della legge sui dispositivi medici (Medizinprodukte-Durchführungsgesetz (MPDG)) da parte del produttore o commerciante.

INDICAZIONI DI PERICOLO

Le indicazioni di pericolo designano pericoli in caso di mancata osservanza delle indicazioni corrispondenti.

PERICOLO – Rischio elevato che ha come conseguenza lesioni gravi o la morte

AVVERTENZA – Rischio medio che può avere come conseguenza lesioni gravi o la morte

AVVISO – Rischio che può avere come conseguenza danni materiali

Gentile Cliente,

siamo lieti che abbia scelto di acquistare **VENENWALKER® PRC²**. Questo apparecchio aiuta a prevenire le malattie venose e a ridurre il rischio di formazione di capillari e vene varicose. In caso di indicazione medica, prima dell'uso, consultare il medico di fiducia.

VENENWALKER® PRC² è un dispositivo medico certificato ai sensi della norma DIN EN ISO 13485:2016 e soddisfa tutti i requisiti prestazionali e di sicurezza di base prescritti dal Regolamento sui dispositivi medici MDR:2017 ai sensi delle seguenti norme: (Allegato I)

- DIN EN 60601-1:2013-12; VDE 0750-1:2013-12 - Parte 1: IEC 60601-1:2005 + Cor. :2006 +Cor. :2007 + A1:2012; versione tedesca EN 60601-1:2006 +Cor. :2010 + A1:2013
- DIN EN 60601-1-2:2016-05; VDE 0750-1-2:2016-05- Parte 1-2: IEC 60601-1-2:2014 versione tedesca EN 60601-1-2:2015
- DIN EN 60601-1-6:2016-02; VDE 0750-1-6:2016-02- Parte 1-6: IEC 60601-1-6:2010 + A1:2013; versione tedesca EN 60601-1-6:2010 + A1:2015
- DIN EN 60601-1-11:2016-04; VDE 0750-1-11:2016-04 Parte 1-11: IEC 60601-1-11:2015; versione tedesca EN 60601-1-11:2015;
- Regolamento REACH CE 1907/2006; UE 2011/65/UE (RoHS II);
- EN ISO 10993-1

In caso di domande sull'apparecchio e su ricambi/accessori, rivolgersi al Servizio clienti tramite il nostro sito web: www.venenwalker.com oppure telefonicamente al numero +49 (0) 38851 314337* (Lun – Ven ore 8:00 - 12:00)*

Vi auguriamo molto successo con l'uso di **VENENWALKER® PRC²** !

**Avviso importante per gli utenti di questo dispositivo medico**

Si prega di informare il produttore, il rappresentante UE o l'importatore di tutti gli incidenti gravi che si sono verificati in relazione al dispositivo medico! Un incidente grave è un evento che comporta una significativa limitazione della salute delle persone.

In particolare, gli incidenti gravi sono quelli che, direttamente o indirettamente, possono essere o sono letali, causano il grave deterioramento temporaneo o permanente dello stato di salute di un paziente, di un utente o di un'altra persona o rappresentano una grave minaccia per la salute pubblica.

* A pagamento da rete fissa tedesca, in base alla tariffa dell'operatore.

INTRODUZIONE

Stare troppo tempo seduti o in piedi, alimentazione scorretta: secondo alcune stime concordanti, il 20% di tutti gli europei soffre di problemi alle vene delle gambe, di cui oltre la metà in stato avanzato.

La malattia della civilizzazione mondiale si manifesta inizialmente per lo più con un innocuo formicolio alle gambe, diventando poi rigonfiamento, stanchezza e pesantezza delle gambe, fino alla comparsa di capillari e vene varicose.

Che cosa succede in caso di malattia alle vene? Le vene raccolgono il sangue usato nel tessuto e lo ritrasportano indietro verso il cuore. La muscolatura delle gambe e le valvole delle vene pompano il sangue nelle vene verso l'alto in direzione del cuore, con movimenti di contrazione e rilassamento. Tuttavia, se subentra una congestione, ad esempio, in seguito a una lunga permanenza in posizione seduta o in piedi, a causa del sovrappeso o anche per eccessivo affaticamento o predisposizione genetica, il sangue non è in grado di rifluire correttamente – le pareti delle vene vengono eccessivamente dilatate. La conseguenza sono gambe “gonfie”, la gamba gonfia può formare un edema, dato che il liquido e le proteine penetrano nel tessuto attraverso la parete inflaccidita della vena. Se questa congestione diventa una condizione permanente, è richiesta urgentemente una visita dal medico di fiducia.

Speciali apparecchi per la compressione alternata degli arti si sono dimostrati particolarmente efficaci, per risparmiare tempo durante la terapia delle vene, ma anche per combattere i lipedemi.

VENENWALKER® PRC² è uno di tali apparecchi. È stato sviluppato in stretta collaborazione con specialisti (flebologi) ed è facile da utilizzare.

Le gambe vengono massaggiate da **VENENWALKER® PRC²** per mezzo di un cuscino d'aria che si gonfia e si sgonfia in modo alternato, simulando così l'azione della pompa muscolare delle gambe durante esercizi di camminata. In questo modo si migliora il riflusso venoso, mobilizzando il liquido accumulato, che può essere così eliminato come un drenaggio.

Principio della CPI

La compressione intermittente (alternata), che non viene esercitata solo tramite un massaggio manuale, ma anche per mezzo di un'apparecchiatura, in medicina viene chiamata compressione pneumatica intermittente o, in breve, CPI. Si tratta di un'applicazione consistente in processi di compressione pneumatica alternata. Su prescrizione medica viene utilizzata per la terapia di malattie venose o linfatiche. Può essere applicata ottimamente per la profilassi della trombosi e per curare lesioni da sport, ma senza temere i rischi derivanti da un trattamento farmacologico.

Con la CPI si riproduce la naturale funzione delle pompe muscolari del corpo umano. Il principio consiste nel pompare aria con una pressione alternata,

ad esempio, nei bracciali a doppia parete per le gambe. La pressione viene alimentata e scaricata in intervalli di tempo definiti. Il valore della pressione dovrebbe essere regolabile individualmente, a seconda della sensibilità dell'utente, ma in nessun caso deve superare i 120 mmHg. La durata e frequenza del trattamento dipendono dallo stato fisico personale, in ambito cosmetico, o dalle raccomandazioni del medico, in caso di applicazioni mediche. La durata del trattamento dovrebbe essere di almeno 20 minuti. Naturalmente l'applicazione medica dovrebbe essere effettuata sotto controllo di un medico.

La forma e la tipologia del bracciale rivestono un'importanza fondamentale. A causa del significato comprovato dello scarico del reticolo venoso della pianta del piede, il bracciale non deve avvolgere solo tutta la gamba, ma anche il piede.

In seguito alle fasi ritmiche di aumento e riduzione della pressione nei tessuti è possibile scaricare l'acqua e le proteine dal tessuto intermedio con una funzione di pompaggio.

In caso di indicazioni mediche si dovrebbe applicare immediatamente al termine della CPI sempre un bendaggio di compressione o una calza di compressione, poiché i residui di proteine al termine della CPI possono provocare un riflusso di siero dai capillari nel tessuto. Questo provvedimento previene un riflusso. In alternativa, dopo l'applicazione è possibile restare sdraiati per evitare il riflusso. Pertanto, è possibile, ad esempio, un'applicazione a casa prima di andare a dormire.

BREVE DESCRIZIONE

VENEN**WALKER**® PR² è un sistema composto da un'unità di comando e due bracciali a doppia parete per le gambe, con 3 camere interne, che includono anche i piedi e le piante dei piedi. Per ampliare il diametro dei bracciali, è possibile utilizzare le estensioni per i bracciali, disponibili a richiesta.

Tramite il collegamento di un tubo flessibile, l'unità di comando invia aria nelle camere dei bracciali per le gambe. Così facendo, è possibile applicare una pressione controllata che permette di gonfiare delicatamente i bracciali e/o massaggiare le gambe.

Cosa aspettarsi da VENEN**WALKER**® PR²

Come per tutti i nostri prodotti, anche per VENEN**WALKER**® PR² abbiamo particolarmente a cuore, oltre alla funzionalità, anche la sicurezza dell'utente. Adottando le relative misure in fase costruttiva, ci accertiamo che la pressione nei bracciali non possa superare il valore di 120 mmHg. Una pressione maggiore può impedire l'apporto di sangue arterioso. Anche in caso di difetti o guasti delle parti dell'apparecchio, la pressione non può mai superare il suddetto valore.

DESTINAZIONE D'USO

VENEN**WALKER**® PRC² può essere utilizzato esclusivamente per la decongestione negli arti. Per l'indicazione medica, prima dell'applicazione, consultare il medico di fiducia!

VENEN**WALKER**® PRC² è destinato all'uso domestico privato.

Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nelle istruzioni. Ogni altro uso è considerato improprio.

La garanzia non copre i difetti derivanti da un uso non conforme, danneggiamenti o tentativi di riparazione. Lo stesso vale anche per la normale usura.

UTILIZZO

VENEN**WALKER**® PRC² è stato progettato in modo tale da non richiedere conoscenze o capacità particolari dell'utente.

VENEN**WALKER**® PRC² può essere utilizzato fino a 3 volte al giorno, per una durata compresa tra 20 e 40 minuti. Il sistema è adatto a un utilizzo prolungato.

Le indicazioni e le controindicazioni riportate di seguito sono state desunte dalle attuali Linee guida per la compressione pneumatica intermittente (CPI) della Società di flebologia tedesca. Per ulteriori informazioni dettagliate, consultare il documento "Linee guida S1 037-007, compressione pneumatica intermittente (CPI)" nella versione del 20.06.2017 incl. elaborazione redazionale SR 11.01.2018, pubblicato dall'AWMF (Arbeitsgemeinschaft der Wissenschaftlichen Medizinischen Fachgesellschaften, Consorzio delle società medico-scientifiche specializzate) – Il portale della medicina scientifica.

Indicazioni

La compressione pneumatica intermittente (CPI) è indicata per il trattamento dei seguenti disturbi:

- Gonfiori alle gambe dovuti a poco movimento, ad esempio, per il fatto di stare molto tempo in piedi, come accade a commessi e commesse, oppure molto tempo seduti durante il lavoro in ufficio o viaggi a lunga percorrenza
- Gonfiori alle gambe in pazienti allettati o gravidanza**
- Gonfiori alle gambe secondo la diagnosi medica
- Problemi alle vene, come ad es. vene varicose e capillari
- Lipedemi
- Prevenzione di embolie nei pazienti allettati
- Gonfiori nel sistema linfatico (linfedemi)

** Consultare il medico di fiducia.

- Ulcere alla gamba dal ginocchio al piede, dovute a disfunzioni della circolazione venosa
- Congestione dovuta a una lesione degli arti o a carico eccessivo, ad esempio, ematoma e indolenzimento muscolare in seguito a lesioni da sport
- Gonfiore in seguito a strappo o distorsione
- Agevolazione della guarigione di ferite in seguito a intervento chirurgico
- Arteriopatia obliterante periferica (AOP), per determinate indicazioni**

Controindicazioni

Nei casi seguenti **VENENWALKER® PRC²** non va utilizzato o va utilizzato solo dietro consulto medico:

- Insufficienza cardiaca scompensata
- Tromboflebite estesa, trombosi o sospetto di trombosi
- Erisipela acuta
- Ipertonia grave non regolata
- Neuropatia accentuata degli arti
- Flemmone acuto
- Sindrome compartimentale
- Trauma esteso ed eventualmente aperto delle parti molli degli arti
- Processi occlusivi nella zona di drenaggio della linfa dove la CPI ha causato una congestione nella zona dell'inguine e dei genitali
- Dermatosi bollose

Se non si è sicuri di soffrire di una delle patologie su citate, consultare il medico di fiducia prima di utilizzare il sistema!

Misure precauzionali

VENENWALKER® PRC² deve essere utilizzato con cautela da pazienti con i seguenti sintomi o stati:

- Neuropatia periferica, dolori o intorpidimento degli arti
- Ferite infette, non trattate, non diagnosticate, pelle infiammata, trapianti o condizioni dermatologiche che possono peggiorare a causa dei bracciali
- Arti estremamente deformati, tali da impedire l'applicazione corretta dei bracciali

Si prega di segnalare al fabbricante tutti gli eventi gravi sorti in relazione all'uso del sistema.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Questo sistema non è adatto a essere utilizzato da persone (compresi i **bambini**) con capacità sensoriali e mentali ridotte, né da persone che non sanno come utilizzarlo, a meno che tali persone non siano sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza o ricevano da quest'ultima istruzioni su come utilizzare il sistema.
- I bambini **non** devono giocare con il sistema.
- La pulizia non può essere eseguita da **bambini**.
- I bambini di età inferiore a 8 anni e gli animali devono essere sorvegliati quando si trovano in prossimità del sistema.
- Prima di ogni messa in servizio, controllare che il sistema non presenti danni o usura. Utilizzare il sistema solo se non è danneggiato e non presenta segni di usura.
- Gli apparecchi elettrici e medici, se non utilizzati correttamente, possono essere pericolosi. L'unità di comando non presenta parti che devono essere sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. L'alloggiamento dell'unità di comando non deve essere aperto. Non sono consentite modifiche all'unità di comando, in nessun caso!
- Eventuali componenti danneggiati del sistema devono essere sostituiti o riparati dal fabbricante, dal servizio clienti o da un tecnico autorizzato, al fine di evitare pericoli.
- La presa cui è collegata l'unità di comando deve essere sempre facilmente accessibile per permettere una rapida interruzione dell'alimentazione elettrica.
- L'unità di comando non è destinata a essere azionata con un temporizzatore esterno o un sistema di comando a distanza separato.
- Utilizzare l'unità di comando solo con gli accessori consentiti dal fabbricante e non utilizzare gli accessori con altri compressori. In caso contrario, non è possibile garantire il corretto funzionamento del sistema e decade qualsiasi diritto al risarcimento danni e alla garanzia.

**PERICOLO – Rischio di scosse elettriche**

- Utilizzare e conservare il sistema solo in ambienti chiusi. Non usare il sistema in locali molto umidi.
- Non immergere mai l'unità di comando e il rispettivo cavo di collegamento in acqua o in altri liquidi e accertarsi che questi elementi non cadano in acqua e non possano bagnarsi.
- Qualora l'unità di comando dovesse cadere in acqua, interrompere immediatamente l'alimentazione elettrica. Non tentare di estrarre l'unità di comando dall'acqua mentre è collegata alla rete elettrica! Far controllare l'unità di comando da un laboratorio specializzato prima di metterla nuovamente in funzione.
- Non toccare mai l'unità di comando e il rispettivo cavo di collegamento con le mani umide se i componenti in questione sono collegati alla rete elettrica.

**AVVERTENZA – Pericolo di lesioni**

- **Pericolo di soffocamento!** Tenere pellicole e sacchetti di plastica fuori dalla portata di bambini e animali.
- **Pericolo di strangolamento!** Accertarsi che il cavo di collegamento e i tubi flessibili siano fuori dalla portata di bambini piccoli e animali.
- **Pericolo di caduta!** Accertarsi che il cavo di collegamento e i tubi flessibili non costituiscano un pericolo d'inciampo.
- **Non** usare il sistema su persone prive di coscienza o addormentate.
- In caso di dolore, formicolio o intorpidimento degli arti durante o dopo il trattamento, interrompere immediatamente il trattamento.
- In caso di interruzione di corrente o altro problema che fa sì che i bracciali restino gonfi, staccare i tubi flessibili, per far fuoriuscire l'aria dai bracciali, quindi rimuovere i bracciali dagli arti.

**AVVERTENZA – Pericolo d'incendio**

- Non utilizzare il sistema in ambienti in cui si trovano sostanze facilmente infiammabili o esplosive.
- Non azionare l'unità di comando in prossimità di materiale infiammabile. Non porre alcun materiale infiammabile (ad es. cartone, carta, plastica) sopra l'unità di comando.
- Per evitare incendi, non coprire l'unità di comando mentre è in funzione. Non inserire nulla nelle aperture di ventilazione dell'unità di comando e assicurarsi che non siano ostruite.

AVVISO – Rischio di danni a cose e materiali

- Tenere i bracciali e i tubi flessibili lontani da oggetti affilati. Non inserire spille da balia, spilli o altri oggetti appuntiti nell'apparecchio.
- Collegare l'unità di comando solo a una presa elettrica installata a norma, con alimentazione conforme ai dati tecnici riportati sulla targhetta identificativa dell'unità di comando. Utilizzare solo prolunghe a norma, con dati tecnici conformi a quelli dell'unità di comando.
- Prima di collegare l'unità di comando, svolgere completamente il cavo di alimentazione.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione e i tubi flessibili non vengano schiacciati o piegati, che non vengano appoggiati su bordi taglienti e che non vengano a contatto con superfici bollenti.
- Nel momento in cui si inserisce la spina nella presa o la si rimuove dalla presa, l'unità di comando deve essere spenta.
- Staccare la spina in caso di difetto durante l'uso o prima di un temporale.
- Per estrarre la spina dalla presa elettrica, tirare sempre la spina e mai il cavo di alimentazione. Mai tirare o trasportare l'unità di comando con il cavo di collegamento.
- Non usare l'unità di comando in caso di difetti di funzionamento o se è caduta a terra o in acqua. Prima di rimetterla in funzione deve essere controllata in un laboratorio specializzato.
- Posizionare sempre l'unità di comando su una superficie asciutta, piana e stabile. Non porre l'unità di comando su un cuscino o altre superfici morbide, per evitarne il surriscaldamento.
- Non appoggiare il sistema sopra o accanto a fonti di calore, quali piani cottura o forni. Tenere lontano dal sistema fiamme libere, come ad es. candele o sigarette accese.
- Non esporre il sistema a temperature estreme, umidità persistente, irraggiamento solare diretto o urti. Per informazioni più precise, vedere la sezione "Dati tecnici".
- Mai appoggiare oggetti pesanti sul sistema.

Compatibilità elettromagnetica (CEM)

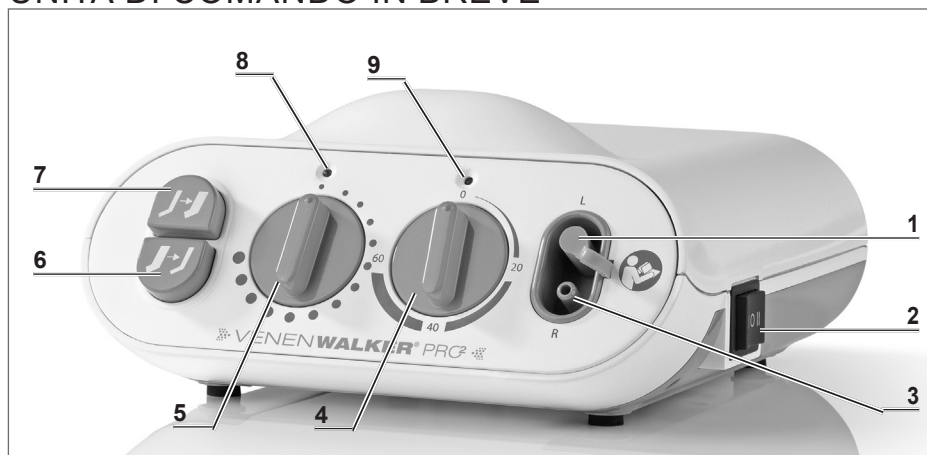
Per informazioni a riguardo, consultare la documentazione accompagnatoria o il sito <https://www.venenwalker.com/downloads/>

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



- 1 Bracciali (2)
- 2 Unità di comando (1)
- 3 Tubi flessibili (2)
- 4 Sacca per la conservazione
- Istruzioni per l'uso (1)

UNITÀ DI COMANDO IN BREVE



- 5 Tappo di chiusura degli attacchi per tubo flessibile (nell'immagine: sull'attacco per tubo flessibile L destinato alla gamba sinistra)
- 6 Interruttore principale I O II
- 7 Attacco per tubo flessibile R destinato alla gamba destra
- 8 Manopola girevole dei **MINUTI** (MINUTI): temporizzatore, tempo in minuti
- 9 Manopola girevole della **PRESSURE** (PRESSIONE): regolatore di pressione
- 10 Tasto : sgonfiaggio
- 11 Tasto : gonfiaggio
- 12 Spia di funzionamento verde
- 13 Spia del temporizzatore blu

USO

NOTA BENE!

- In caso di **indicazione medica**, rivolgersi al **medico di fiducia**, per sapere se è possibile utilizzare VENEN**WALKER**® PRC² e con quale frequenza.
- Qualora l'applicazione dovesse essere **sgradevole**, **ridurre la pressione o interrompere** il trattamento.
- Se nelle donne in stato di gravidanza dovesse verificarsi una **frequenza del polso più alta o una condizione di affanno** durante l'applicazione, è necessario interrompere immediatamente il trattamento. In questo caso, consultare il medico di fiducia.
- Quando si indossano i bracciali **non camminare e non stare in piedi!**
- Accertarsi che **bracciali e tubi flessibili non siano piegati o attorcigliati**, per non compromettere la funzionalità del sistema e non danneggiare le camere d'aria!
- **Durante l'applicazione, non aprire i bracciali**, per non danneggiarli.
- Accertarsi che **l'unità di comando sia sempre libera** e non sia coperta da una coperta o altri oggetti.
- Prima di riporlo o utilizzarlo, accertarsi che il sistema sia pulito e asciutto.

Modalità di funzionamento

Il funzionamento VENEN**WALKER**® PRC² si basa sul principio della compressione pneumatica intermittente (CPI). Le gambe vengono massaggiate da cuscini d'aria che si gonfiano e si sgonfiano in modo alternato. I bracciali esercitano una pressione regolare e ininterrotta dall'esterno sulla pompa muscolare del polpaccio e sulla pompa capillare dei piedi. Così facendo, il sangue venoso viene spinto verso il cuore. Inoltre, è possibile drenare ed eliminare l'acqua che si trova nel tessuto e le particelle metaboliche presenti al suo interno.

Avvisi

- Durante l'applicazione stendere o sollevare le gambe affinché il sangue possa circolare senza impedimenti.
- Si consiglia di utilizzare VENEN**WALKER**® PRC² ogni giorno, mattina e sera, per circa 20-30 minuti.
- Non utilizzare VENEN**WALKER**® PRC² troppo a lungo senza interruzioni, in quanto un massaggio eccessivo potrebbe essere troppo impegnativo. Al primo utilizzo del sistema, partire da 20 minuti. Se la durata di 20 minuti non causa problemi, per i successivi utilizzi è possibile aumentarla a 30 minuti circa.
- In caso di indicazione medica, subito dopo il trattamento applicare un bendaggio di compressione o una calza di compressione, oppure restare

un po' in posizione sdraiata, per evitare il più possibile il reflusso di siero dai capillari nel tessuto.

- Per indossare più facilmente le calze di compressione può essere utile utilizzare precedentemente **VENENWALKER® PRC**.
- In caso di sovraccarico, le cerniere dei bracciali si aprono per evitare un blocco delle arterie.
- Se la circonferenza della coscia è maggiore di 70 cm o la gamba è più grande di 40 cm, occorre utilizzare le estensioni per i bracciali. Esse sono disponibili sul sito www.venenwalker.com.

Montaggio dell'unità di comando

1. Scegliere un posto in cui sia possibile sdraiarsi comodamente e sollevare o distendere le gambe, come ad es. un divano, un letto o una poltrona con poggiatesta.
2. Per poter comandare bene l'unità di comando in posizione seduta, appoggiarla di fianco su un tavolino o una sedia.
3. Inserire la spina dell'unità di comando in una presa ben accessibile. Se non è presente una spina nelle vicinanze, utilizzare una nuova prolunga con buoni contatti.

Applicazione delle estensioni per i bracciali

Nella parte più larga (coscia), l'estensione per bracciale ha una larghezza di 10 cm. Se la larghezza non dovesse essere sufficiente, è possibile collegare tra loro più estensioni per i bracciali.



Collegamento di più estensioni per i bracciali Collegare le metà della chiusura a cerniera all'estremità sottile delle estensioni per i bracciali e chiudere la cerniera.



Applicazione delle estensioni sui bracciali:

- Aprire la cerniera dei bracciali.
- Collegare le metà della chiusura a cerniera dei bracciali all'estensione e chiudere la cerniera.

Collegamento e applicazione dei bracciali all'unità di comando



VENENWALKER® PRC² può essere utilizzato solo se è collegato un bracciale a una gamba.

Se si indossa un pantalone, tirarlo su prima di applicare i bracciali per far sì che il trattamento sia efficace e non spiacevole. **Non è necessario togliere i collant o le calze di compressione.**



1. Distendere i bracciali in corrispondenza del punto da trattare.



2. Prendere i tubi flessibili. Collegare saldamente l'estremità del tubo flessibile all'attacco per tubo flessibile dei bracciali.



3. Aprire la cerniera dei bracciali.
4. Sedersi e inserire le gambe nei bracciali.
5. Chiudere la cerniera dei bracciali. Se si riscontrano problemi, leggere i suggerimenti per l'applicazione dei bracciali alla fine di questa sezione.



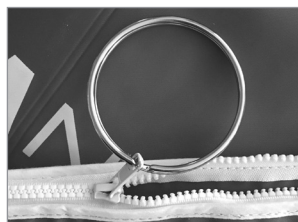
6. Inserire l'estremità del tubo flessibile destro sull'attacco dell'unità di comando contrassegnato dalla lettera **R** e l'estremità del tubo flessibile sinistro sull'attacco contrassegnato dalla lettera **L**. Accertarsi che i tubi flessibili siano ben collegati ai relativi attacchi.

Se si desidera utilizzare un solo bracciale, chiudere l'attacco per tubo flessibile libero dell'unità di comando con il relativo tappo di chiusura.



SUGGERIMENTI PER L'APPLICAZIONE DEI BRACCIALI

Se già durante l'applicazione (senza aria) i bracciali risultano stretti sulla gamba, utilizzare assolutamente le estensioni per i bracciali. In caso contrario, si possono causare danni ai bracciali o alle cerniere. È possibile utilizzare più estensioni per i bracciali contemporaneamente fino a raggiungere il diametro desiderato. A tal proposito, leggere il paragrafo B) "Applicazione delle estensioni per i bracciali" nella presente sezione.



Se non si riesce ad afferrare il cursore della cerniera o l'operazione risulta molto difficoltosa, raccomandiamo l'uso di un anello per cerniera (vedere la foto).

Se non si riesce a inclinarsi in avanti per chiudere i bracciali, tentare quanto segue:

- Chiedere aiuto a un'altra persona. Poiché è possibile aprire e sollevare completamente i bracciali, è possibile appoggiare facilmente la gamba su un'altra persona e chiedere a quest'ultima di chiudere le cerniere.
- Prima di applicare i bracciali chiudere la cerniera a circa metà dei bracciali (o fin dove possibile). Quindi sedersi, inserire le gambe nei bracciali e chiudere completamente le cerniere.



- Se l'operazione dovesse essere ancora troppo difficile, è possibile applicare un nastro sul cursore della cerniera e chiudere la cerniera tirando il nastro.

Accensione dell'unità di comando e massaggio

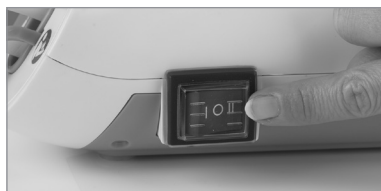
Il massaggio con VENEN**WALKER**® PRC² deve terminare dopo circa 20 – 30 minuti. È possibile spegnere l'unità di comando a mano oppure attivando la funzione del temporizzatore prima dell'accensione. In quest'ultimo caso, l'unità di comando si spegne automaticamente una volta trascorsa la durata impostata.

Consigliamo di utilizzare la funzione del temporizzatore. In questo modo, non si deve fare attenzione alla durata e ci si può godere il trattamento nel massimo relax.



1a. **Accensione SENZA temporizzatore:**

Portare l'interruttore principale in posizione **I**, si accende la spia di funzionamento verde.



1b. **Accensione CON temporizzatore:**

Portare l'interruttore principale in posizione **II**, si accende la spia di funzionamento blu.



Con la manopola girevole dei **MINUTES** (minuti) del temporizzatore, impostare la durata di funzionamento desiderata (tra 0 e 60 minuti).



2. Ruotare il regolatore di **PRESSURE** (pressione) in senso orario portandolo sul **livello massimo**, affinché il pompaggio non duri più di 10 minuti.



3. Premere il tasto  per gonfiare i bracciali. L'unità di comando inizia a funzionare e a gonfiare i bracciali di aria, in modo alternato. Quindi, per effetto del gonfiaggio e dello sgonfiaggio del cuscino d'aria, le gambe vengono massaggiate.



Attenzione: i bracciali non lavorano contemporaneamente, bensì uno dopo l'altro. La pressione viene generata prima in un bracciale e poi nell'altro.

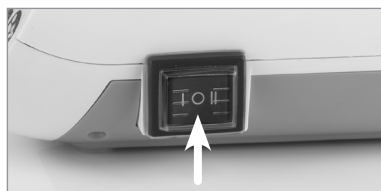


4. Allungare le gambe e mettersi in una posizione comoda.
Affinché il sangue possa circolare senza impedimenti, è necessario che la gamba avvolta dal bracciale sia assolutamente distesa durante il trattamento!
5. Se la pressione sulla gamba è troppo forte o spiacevole, ruotare il regolatore di **PRESSURE** (pressione) fino a ridurre la pressione. La pressione ideale sulla gamba deve risultare forte, ma non spiacevole.



Naturalmente, le gambe all'interno dei bracciali possono sudare più o meno. Ciò non deve essere motivo di preoccupazione; anzi, è un effetto voluto, che stimola il metabolismo delle gambe.

Fine del trattamento



1. Spegner l'unità di comando **dopo 20-30 minuti**. A tal fine, portare l'interruttore principale in posizione intermedia **O**. Se è stato attivato il temporizzatore, l'unità di comando si spegne automaticamente una volta trascorsa la durata impostata. Alla fine, portare l'interruttore principale in posizione intermedia **O**.
2. Attendere che i bracciali si allentino. Dopodiché, è possibile aprire le cerniere e togliere le gambe dai bracciali.



IN ALTERNATIVA: al termine del trattamento, impostare o lasciare l'interruttore principale sulla posizione **I** e premere il tasto di sgonfiaggio . Quest'operazione serve ad aspirare l'aria dai bracciali. A tal proposito, leggere il seguente paragrafo "Dopo il trattamento".

Dopo il trattamento

È possibile lasciare VENEN**WALKER**® PRC² al suo posto per l'applicazione successiva. Scollegare solo la spina dalla presa elettrica.

Pulire i bracciali in caso di sudore (vedere capitolo "Pulizia, cura e conservazione").

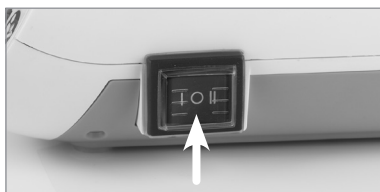
Se si desidera riporre VENEN**WALKER**® PRC² nella sacca per la conservazione, ...



1. ... portare l'interruttore principale in posizione **I**.



2. Premere il tasto di sgonfiaggio  e ruotare il regolatore di **PRESSURE** (pressione) portandolo sul livello massimo.



3. Quando i bracciali sono sgonfi, portare l'interruttore principale in posizione intermedia **O**, per spegnere l'unità di comando.

4. Scollegare l'unità di comando dall'alimentazione.



5. Staccare i tubi flessibili dall'unità di comando e dai bracciali. Avvolgere i tubi flessibili tra loro, senza stringerli troppo.



6. Piegare con cautela i bracciali. **Evitare di piegare eccessivamente i bracciali, in quanto a seguito di un'applicazione più frequente potrebbero rompersi.**



7. Inserire tutte le parti nella sacca per la conservazione.

PULIZIA, CURA E CONSERVAZIONE

NOTA BENE!

- Prima della pulizia, staccare sempre i tubi flessibili dell'aria dai bracciali e dall'unità di comando.
- Per la pulizia non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi: potrebbero danneggiare le superfici.
- È assolutamente necessario evitare la penetrazione di umidità negli attacchi per i tubi flessibili dei bracciali e nell'unità di comando.
- Prima di pulire l'unità di comando, staccare la spina dalla presa elettrica.
- Prima di riporre, tutte le parti devono essere completamente asciutte. Lasciarle asciugare all'aria oppure asciugarle con un panno. Mai utilizzare un asciugacapelli o un oggetto simile per l'asciugatura!

1. Pulire i bracciali con un panno pulito e umido ed eventualmente un detersivo per uso domestico delicato.
2. Se i bracciali vengono utilizzati da più persone e a contatto diretto con la pelle, dopo l'uso occorre pulirli con un comune disinfettante disponibile in commercio, per evitare la contaminazione crociata.
3. Solo all'occorrenza, passare un panno pulito e umido sull'unità di comando e sui tubi flessibili. È possibile anche utilizzare del detersivo per uso domestico delicato.
4. Lasciar asciugare tutte le parti all'aria oppure asciugarle con un panno.
5. Riporre VENENWALKER® PRC2 nella sacca per la conservazione, se non si intende utilizzarlo per un lungo periodo di tempo. Riporre la sacca per la conservazione in un luogo asciutto, al riparo dal gelo e dall'azione diretta dei raggi del sole, fuori dalla portata di bambini e animali.

Non appoggiare oggetti sulla sacca per la conservazione, in modo da non comprimere e danneggiare VENENWALKER® PRC2!



Dopo un utilizzo frequente può capitare che i tubi flessibili presentino allargamenti e perdite alle estremità. In tal caso, consigliamo di tagliare le estremità.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nel caso in cui il sistema non dovesse funzionare regolarmente, verificare se è possibile risolvere autonomamente il problema seguendo i seguenti suggerimenti. Se non è possibile, contattare il servizio clienti.



Non cercare di riparare autonomamente un apparecchio elettrico difettoso!

Problema	Possibile causa	Soluzione
Dopo 15 minuti, i bracciali non sono ancora gonfi.	È presente una perdita di aria tra i tubi flessibili e i relativi attacchi.	• Spingere, fino all'arresto, le estremità dei tubi flessibili sugli attacchi dei bracciali e dell'unità di comando. • Verificare che le estremità dei tubi flessibili siano alloggiare in modo ben saldo sui relativi attacchi e che non si siano allargate. In tal caso, tagliare le estremità allargate.
	La funzione di gonfiaggio non è attiva.	Premere il tasto J per gonfiare i bracciali. Ruotare il regolatore di PRESSURE (pressione) sul livello massimo.
	La mandata di aria è ostacolata.	Accertarsi che i tubi flessibili e i bracciali non siano piegati o attorcigliati.
I bracciali non vengono svuotati.	La funzione di sgonfiaggio non è attiva.	Premere il tasto J per sgonfiare i bracciali. Ruotare il regolatore di PRESSURE (pressione) portandolo sul livello massimo.
	Il flusso dell'aria è ostacolato.	Accertarsi che i tubi flessibili e i bracciali non siano piegati o attorcigliati.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'unità di comando non si accende.	È attiva la funzione del temporizzatore, ma non è stata impostata una durata di funzionamento.	Verificare la posizione dell'interruttore principale. Se l'interruttore si trova in posizione II , è attiva la funzione del temporizzatore. Per avviare l'unità di comando, è necessario impostare la durata di funzionamento desiderata ruotando la manopola dei MINUTES (minuti) del temporizzatore. Se non si desidera utilizzare la funzione del temporizzatore, portare l'interruttore principale in posizione I .
	L'unità di comando non è collegata alla rete elettrica.	Inserire la spina nella presa elettrica.
	Manca l'alimentazione elettrica.	• Provare con un'altra presa. • Verificare il fusibile del distributore elettrico.
	È scattato il fusibile dell'unità di comando a causa di una tensione eccessiva (ad es. un fulmine).	Contattare il Servizio clienti.
I bracciali si aprono da soli durante l'applicazione.	In caso di sovraccarico, le cerniere dei bracciali si aprono per evitare un blocco delle arterie.	Utilizzare le estensioni per i bracciali. Esse sono disponibili sul sito www.venenwalker.com .

DATI TECNICI

Nome del prodotto:	VenenWalker PRO2	 0123
Codice modello:	001-1011-00	
Codice articolo di riferimento per il Servizio clienti:	04318	
Tensione di rete:	230 V ~	
Frequenza di rete:	50 Hz	
Assorbimento di corrente:	0,1 A	
Potenza:	25 W	
Pressione del bracciale:	max 120 mmHg	
Peso dell'unità di comando:	1.700 g	
Fusibile:	T3.15 A H250 V (5 x 20 mm)	
Grado di protezione dalle scosse elettriche:	Tipo BF 	
Grado di protezione dalla penetrazione di liquidi:	IP21	
Classe di protezione:	II	
Intervallo di temperatura:	Funzionamento: +5 – +40 °C Trasporto: -25 – +70 °C	
Umidità dell'aria:	Funzionamento: 30 – 75% Conservazione e trasporto: max 90%	
Pressione dell'aria:	Funzionamento: fino a 2.000 m di altezza, 70 – 106 KPa Stoccaggio e trasporto: 70 – 106 KPa	
Dimensioni:	Unità di comando: 230 mm (L) x 225 mm (l) x 90 mm (H) Bracciali: 85 cm (L), Diametro della coscia circa 70 cm, diametro del polpaccio circa 42 cm Tubi flessibili: 160 mm	
Materiale dei bracciali:	Nylon (esterno e interno)	
Durata del sistema:	5 anni	
Numero di serie:	201903/123456 (201903 – Data di produzione a marzo 2019/123456 – numero progressivo)	
ID istruzioni per l'uso:	Z 04318 M GM V5 0823 md	
Data delle istruzioni per l'uso:	27/07/2023	

ACCESSORI CONSENTITI

Coppia di bracciali per le gambe standard VenenWalker PRO/colore rosso; codice articolo: 003-1008-32

Coppia di bracciali per le gambe corti VenenWalker PRO/colore rosso; codice articolo: 003-1008-27

Coppia di estensioni per i bracciali standard VenenWalker PRO/colore rosso; codice articolo: 003-1008-22

Coppia di estensioni per i bracciali corti VenenWalker PRO/colore rosso; codice articolo: 003-1008-23

Coppia di bracciali per le braccia VenenWalker PRO/colore rosso; codice articolo: 003-1008-14

Coppia di bracciali per le gambe standard VenenWalker PRO/colore turchese; codice articolo: 002-1008-11

Coppia di estensioni per i bracciali VenenWalker PRO/colore turchese; codice articolo: 002-1008-10

SMALTIMENTO



Smaltire il materiale d'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e raccogliere il materiale riciclabile.



Il simbolo adiacente (bidone dell'immondizia barrato con sottolineatura) significa che i vecchi apparecchi non appartengono ai rifiuti domestici, ma a sistemi speciali di raccolta e restituzione.

I proprietari di vecchi apparecchi domestici possono consegnarli gratuitamente presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i punti di ritiro istituiti dai produttori e dai distributori in conformità con la legge ElektroG, in modo da poterle smaltire in modo ecologico e recuperare preziose materie prime. In caso di smaltimento improprio, nell'ambiente possono finire sostanze velenose che hanno effetti dannosi per la salute su persone, animali e piante. I negozi che mettono a disposizione sul mercato apparecchiature elettriche ed elettroniche sono anche obbligati a riprenderle.

SERVIZIO CLIENTI

Per domande su **VENENWALKER® PRO²**, contattarci tramite il nostro sito Internet www.venenwalker.com

o telefonicamente al numero +49 (0) 38851 314337* (Lun – Ven, 8:00 – 12:00)

*A pagamento da rete fissa tedesca, in base alla tariffa dell'operatore.

Fabbricante ai sensi della Direttiva sui dispositivi medici (MDD)

Zero-Plus International Limited

Room 1004, 10/F, Join-In Hang Sing Centre

71-75 Container Port Road

Kwai Chung. N.T.

Hong Kong

Contatti

E-mail: beratung@venenwalker.com

Sito Web: www.venenwalker.com

MAGGIORI INFORMAZIONI



VENEN**WALKER**® PRC² **prodotto da:**

Zero-Plus International Limited

Room 1004, 10/F.

71-75 container port road

Kwai Chung

N.T., Hong Kong



Rappresentante europeo:

Globalmind Consumer Electronics GmbH

An der Strusbek 50

22926 Ahrensburg

Germania



Importatore:

Globalmind Consumer Electronics GmbH

An der Strusbek 50

22926 Ahrensburg

Germania



Distribuzione:

DS Produkte GmbH

Stormarnring 14

22145 Stapelfeld

Germania

Tutti i diritti riservati.





